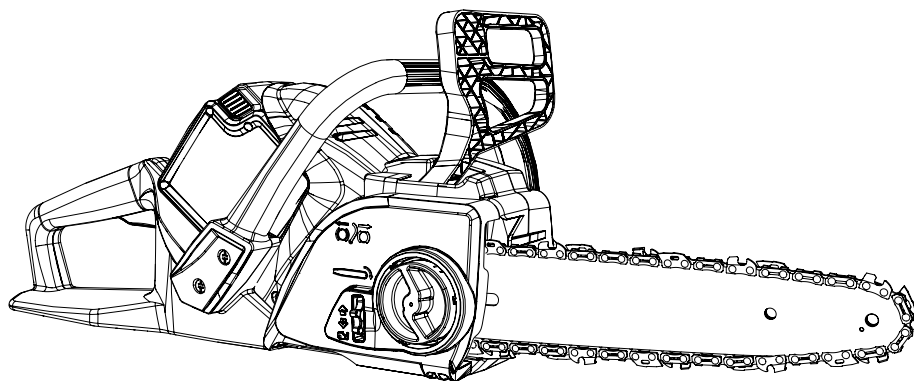
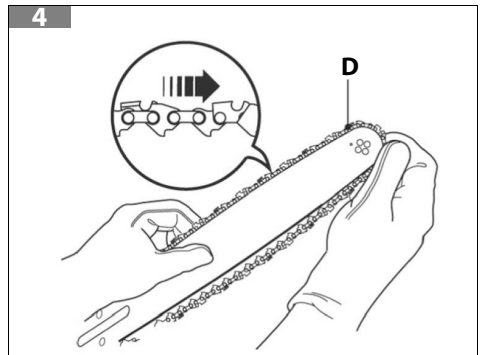
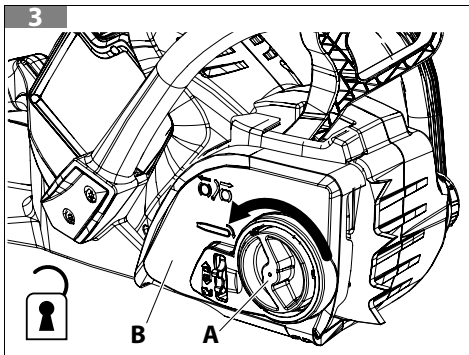
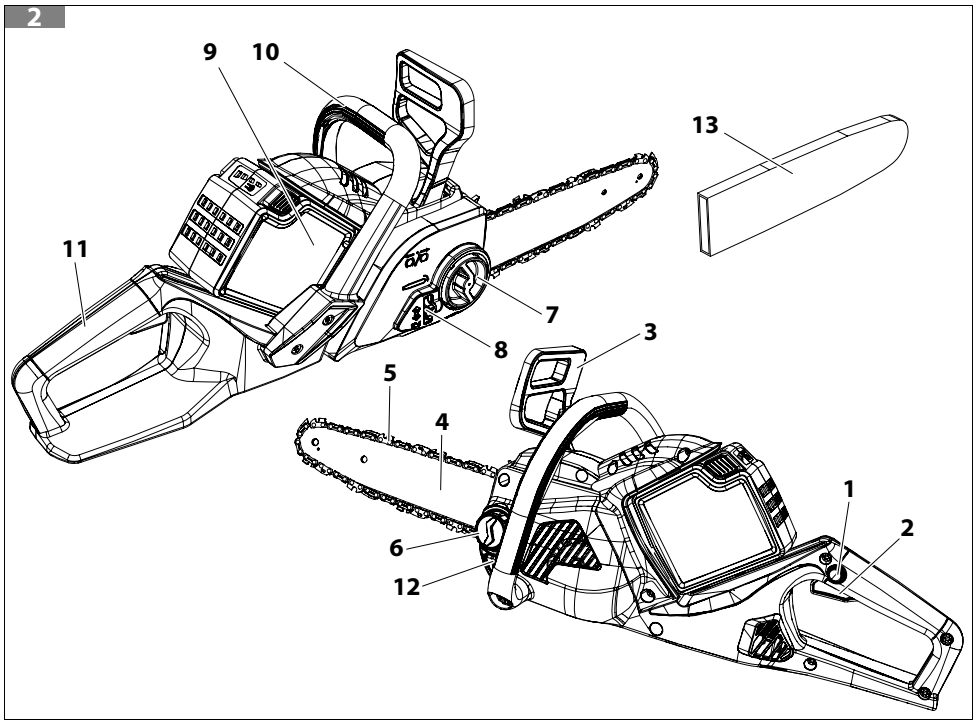
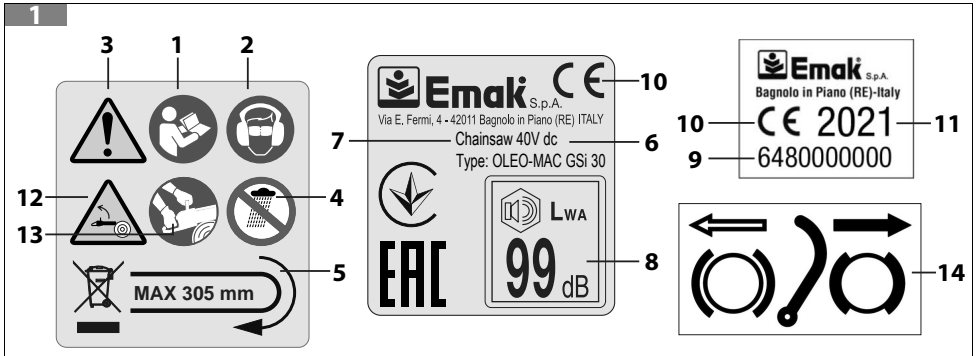
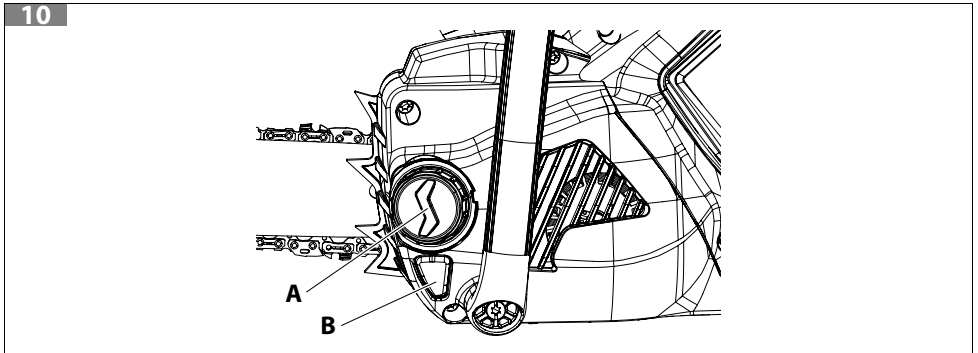
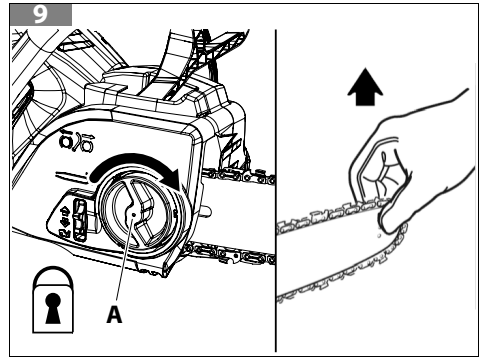
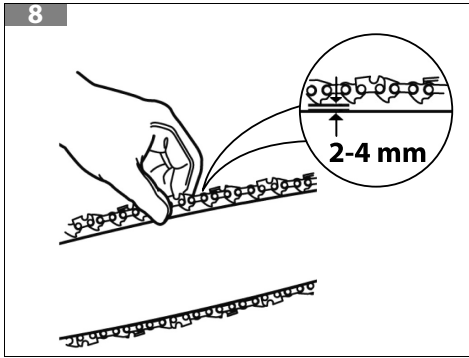
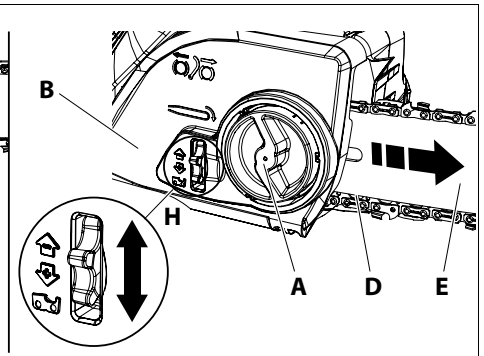
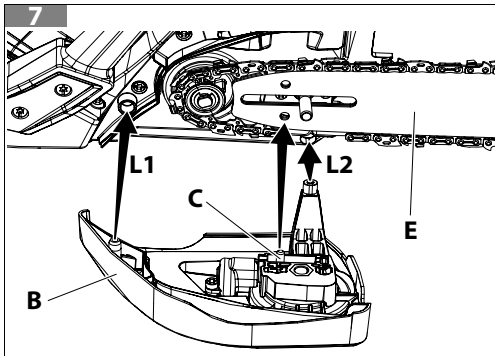
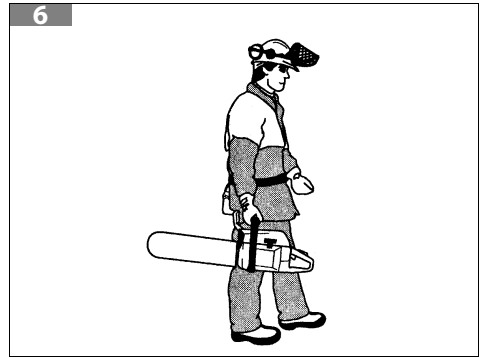
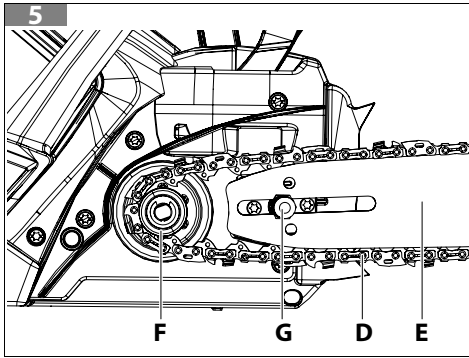


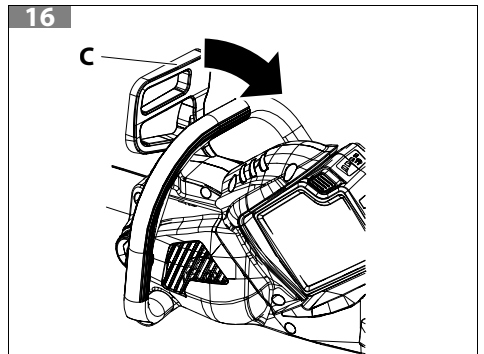
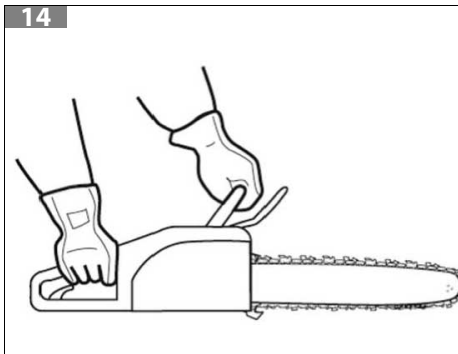
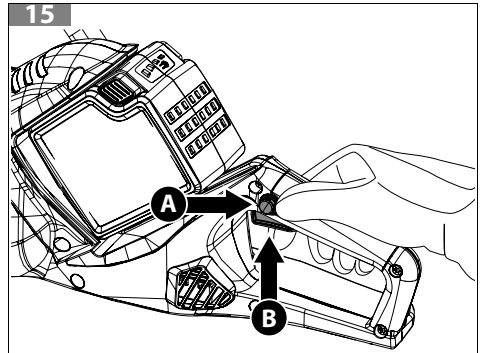
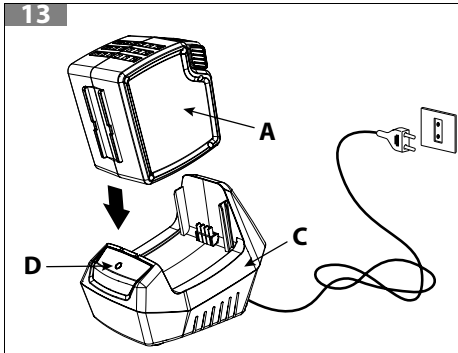
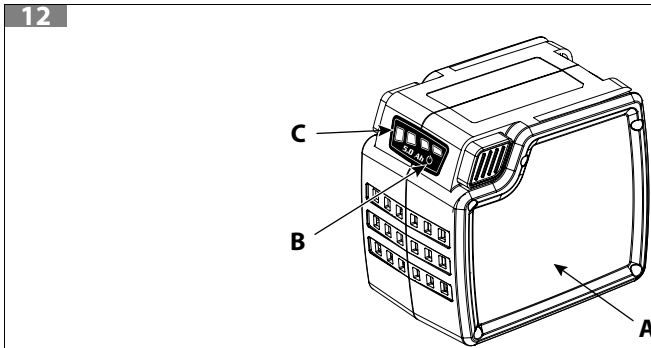
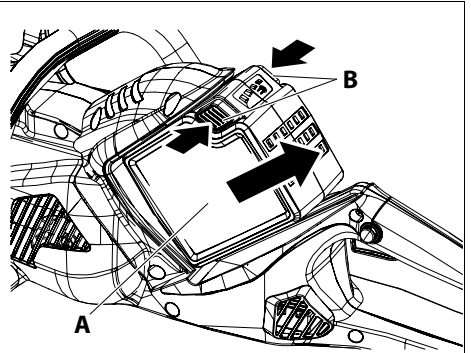
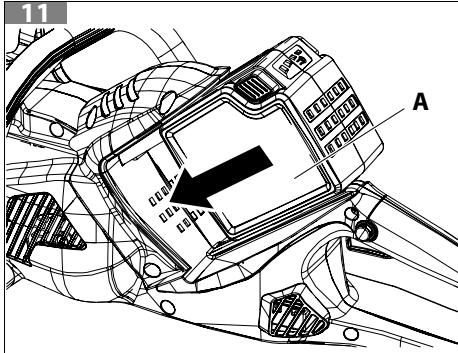
GSi 30 – MTi 30

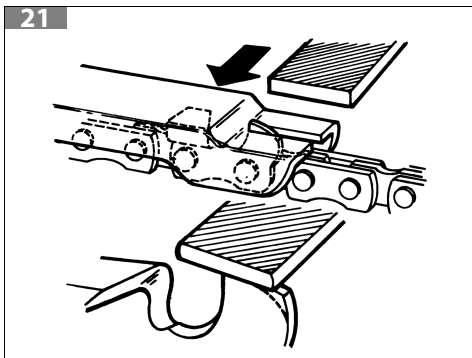
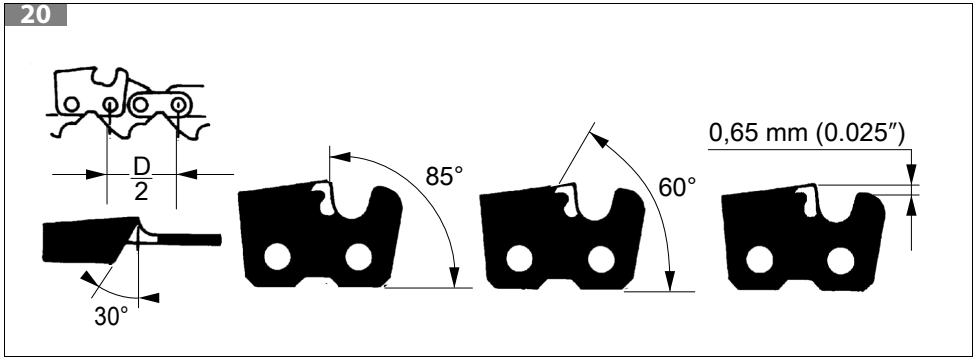
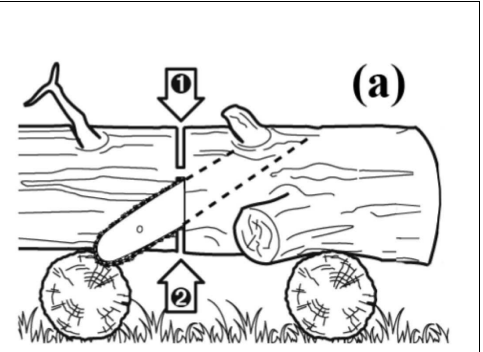
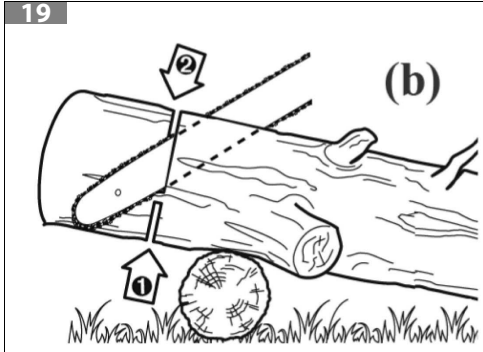
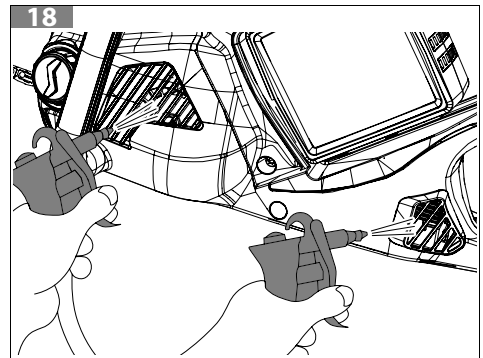
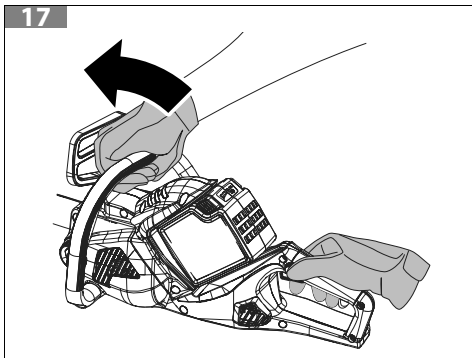
- LV EKSPLOATĀCIJAS ROKASGRĀMATA
- ET KASUTUSJUHEND
- LT OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ VADOVAS











LATVISKI - Oriģinālo instrukciju tulkojums	8
EESTI KEEL - Oriģināljuhendi tólge	38
LIETUVIŲ K. - Oriģinālo instrukciju vertimas.....	68

1	IEVADS.....	9
1.1	KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU.....	9
2	DROŠĪBAS SIMBOLI UN BRĪDINĀJUMI (ATT. 1).....	10
2.1	INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM.....	10
3	ĶĒDES ZĀGA SASTĀVDAĻAS (ATT. 2).....	11
4	VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR MAŠĪNAS DROŠĪBU.....	11
4.1	INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL).....	16
4.2	NORĀDĪJUMI PAR UZLĀDĒJAMU AKUMULATORU LIETOŠANU.....	17
5	SALIKŠANA.....	18
5.1	STIENIS UN ĶĒDE.....	18
5.1.1	ĶĒDES NOSPRIEGOŠANA.....	18
5.2	AKUMULATORA IEVIETOŠANA.....	19
6	MAŠĪNAS AIZSARGIERĪCES.....	19
6.1	ĶĒDES BREMZE.....	19
7	IEDARBINĀŠANA.....	20
7.1	EĻĻAS UZPILDE UN ĶĒDES EĻĻOŠANA.....	20
7.2	MAŠĪNAS PĀRBAUDE.....	20
7.3	AKUMULATORA STATUSA PĀRBAUDE (ATT. 12).....	21
7.4	AKUMULATORA UZLĀDE (ATT. 13).....	21
7.5	DZINĒJA IEDARBINĀŠANA.....	22
7.6	ĶĒDES PIESTRĀDE.....	22
8	MOTORA APTURĒŠANA.....	23
9	LIETOŠANA.....	23
9.1	DROŠĪBAS PĀRBAUDES.....	23
9.2	ATSITIENI, IZSLĪDĒŠANA, ATLĒKŠANA UN NOKRIŠANA.....	24
9.3	AIZLIEGTI LIETOŠANAS VEIDI.....	26
9.4	PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBĀ.....	26
9.4.1	PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBA ZONĀ.....	27
9.4.2	SADALIŠANA.....	27
9.5	PĒC DARBA.....	28
10	APKOPE.....	28
10.1	VISPĀRĪGA TĪRĪŠANA.....	29
10.2	ĶĒDES ASINĀŠANA.....	29
10.3	STIENIS.....	30
10.4	LIELA APKOPE.....	30
10.5	APKOPES TABULA.....	31
11	TRANSPORTĒŠANA.....	32
12	GLABĀŠANA.....	32
13	VIDES AIZSARDZĪBA.....	32
13.1	IZJAUKŠANA UN IZMEŠANA.....	33
14	TEHNISKIE DATI.....	33
15	ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA.....	35
16	GARANTIJAS SERTIFIKĀTS.....	36
17	TRAUČĒJUMMEKLĒŠANA.....	37

1 IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties "Emak" izstrādājumu.

Mūsu tirdzniecības pārstāvju un pilnvaroto darbnīcu tīkls vienmēr ir pilnīgā jūsu rīcībā, ja jums rodas kāda vajadzība.

BRĪDINĀJUMS

Lai pareizi lietotu mašīnu un nepieļautu nelaimes gadījumu rašanos, neuzsāciet darbu, pirms neesat uzmanīgi izlasījuši šo rokasgrāmatu.

BRĪDINĀJUMS

Šī rokasgrāmata ir jāglabā kopā ar mašīnu visu tās kalpošanas laiku.

BRĪDINĀJUMS

DZIRDES SABOJĀŠANAS RISKS. Normālos lietošanas apstākļos šī mašīna var pakļaut operatoru personiskam un ikdienas trokšņu līmenim, kas ir vienāds ar vai lielāks par 85 dB (A).

Tajā jūs atradīsiet skaidrojumus par dažādu detaļu darbību, kā arī norādījumus par nepieciešamajām pārbaudēm un tehnisko apkopi.

PIEZĪME

Šajā rokasgrāmatā iekļautie apraksti un ilustrācijas nav saistošas. Ražotājs patur tiesības veikt jebkādus pārveidojumus, ko uzskata par nepieciešamiem, bez šīs rokasgrāmatas grozīšanas.

Attēli ir paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Faktiskās sastāvdaļas var atšķirties no attēlos redzamajām. Ja šaubāties, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

1.1 KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU

Rokasgrāmata ir sadalīta nodaļās un punktos. Katrs punkts ir attiecīgās nodaļas apakšlīmenis. Atsauces uz virsrakstiem vai punktiem ir sniegtas kopā ar saīsinājumu "nod." vai norādi "punkts", pirms kura ir attiecīgais numurs. Piemērs: "2. nodaļa".

Papildus ekspluatācijas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir punkti, kuriem jāpievērš īpaša uzmanība. Šādi punkti ir apzīmēti ar tālāk aprakstītajiem simboliem:

BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv nelaimes gadījumu vai personīgu, pat nāvējošu, traumu gūšanas vai smagu īpašuma bojājumu risks.

BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Ja pastāv mašīnas vai atsevišķu tās sastāvdaļu sabojāšanas risks.

PIEZĪME

Sniedz papildu informāciju par iepriekš norādīto drošības ziņojumu.

Cipari šajā lietošanas instrukcijā ir norādīti kā 1, 2, 3 un tā tālāk. Attēlos norādītās sastāvdaļas ir apzīmētas ar burtiem vai cipariem atkarībā no katra gadījuma. Atsauce uz sastāvdaļu C 2. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. C, 2. att." vai vienkārši "(C, 2. att.)". Atsauce uz 2. sastāvdaļu 1. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. 2, 1. att." vai vienkārši "(2, 1. att.)".

2 DROŠĪBAS SIMBOLI UN BRĪDINĀJUMI (ATT. 1)

1. Pirms šīs ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju un apkopes rokasgrāmatu.
2. Lietojiet aizsargbrilles un ausu aizsargus.
3. Šis simbols apzīmē brīdinājumu un bīstamības paziņojumu.
4. Nepakļaujiet ķēdes zāģi lietum un lielam mitrumam.
5. Ķēdes griešanās virziens. Maksimālais stieņa garums.
6. Tehniskie dati.
7. Mašīnas tips: **AR AKUMULATORU DARBINĀMS ĶĒDES ZĀĢIS.**
8. Garantētais akustiskās jaudas līmenis.
9. Sērijas numurs.
10. CE atbilstības marķējums.
11. Ražošanas gads.
12. Atcerieties par atsitienu un nepieļaujiet saskari ar stieņa galu.
13. Vienmēr strādājiet ar ķēdes zāģi ar abām rokām.
14. Aktivizēta ķēdes bremze (labā puse). Ķēdes bremze nav aktivizēta (kreisā puse).

2.1 INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM



Saskaņā ar Direktīvām 2011/65/EK un 2012/19/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās un par atkritumu likvidēšanu no šādām iekārtām.

Ja uz iekārtas ir simbols ar pārsvītrotu atkritumu kasti, tas nozīmē, ka kalpošanas laika beigās tā **obligāti** jāsavāc atsevišķi no citiem atkritumiem.

Kad iekārtai vairs nevar veikt apkopi, lietotājam tā ir jānogādā speciālā atkritumu šķirošanas centrā, kas paredzēts elektrisku un elektronisku iekārtu atkritumiem, vai, ja lietotājs iegādājās **jaunu tāda paša tipa izstrādājumu, jāatdod izplatītājam apmaiņā pret jaunu (atpakaļņodošanas sistēma).**

Pareizas šķiroto atkritumu savākšanas rezultātā izmestās iekārtas var nosūtīt uz videi nekaitīgu pārstrādi, apstrādi un likvidēšanu; tādējādi netiek negatīvi ietekmēta vide un cilvēku veselība, kā arī tiek veikta iekārtas ražošanā izmantoto materiālu reģenerācija.

Neatļauta atkritumu izmešana ir bezatbildīga rīcība, kas ir sodāma pēc likumiem.

BRĪDINĀJUMS

Izmetiet akumulatorus atsevišķi no mašīnas!

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

LV

3 KĒDES ZĀGA SASTĀVDAĻAS (ATT. 2)

1. Drošības poga
2. Palaišanas mēlīte
3. Kēdes bremzes komandas svira
4. Stienis
5. Zāga ķēde
6. Elļas tvertnes vāciņš
7. Kēdes aizsarga nostiprināšanas kļokis
8. Kēdes spriegotāja gredzens
9. Akumulatora nodalījums
10. Priekšējais rokturis
11. Aizmugurējais rokturis
12. Elļas līmenis
13. Stieņa pārsegs

4 VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR MAŠĪNAS DROŠĪBU

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus šai mašīnai pievienotos brīdinājumus, instrukcijas, specifikācijas, un apskatiet attēlus. Ja netiek ievēroti brīdinājumi un instrukcijas, var tikt izraisīts elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai tikt gūtas smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas, lai turpmāk varētu tajos ieskatīties.

Brīdinājumos minētais “elektroinstruments” ir jūsu elektroinstruments, kas tiek darbināts, izmantojot elektrotīklu (ar vadu) vai, izmantojot akumulatoru (bez vada).

Drošība darba zonā

- **Darba zonā ir jābūt kārtībai un tai jābūt labi apgaismotai.** Nekārtīgās vai tumšās darba zonās negadījumi rodas biežāk.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentus tādā eksplozīvā atmosfērā, kur ir uzliesmojoši šķidrums, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentu bērnu un blakusstāvētāju klātbūtnē.** Izkļaidības dēļ jūs varat zaudēt kontroli pār mašīnu.

Elektrodrošība

- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, režģiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir sazemēts, elektriskās strāvas trieciena risks paaugstinās.

- **Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietum un mitrumam.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, tas paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.

Individuālā aizsardzība

LV

- **Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet modrs, sekojiet līdzi darāmajam darbam un izmantojiet veselo saprātu.** Neizmantojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris, kā arī narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentiem, mirklis izklaidības var izraisīt smagas traumas.
- **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Obligāti valkājiet acu aizsargierīces.** Tādi individuālie aizsardzības līdzekļi kā putekļu maskas, aizsargapavi ar neslīdošām zolēm, cietas ķiveres un dzirdes aizsarglīdzekļi, lietojot tos atbilstoši apstākļiem, samazina traumu gūšanas risku.
- **Nepieļaujiet nejašu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pieslēgšanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, tā paņemšanas vai pārnēsāšanas pārlicinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumenta pārnēsāšana ar pirkstu uz pārslēga un strāvas pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nelaimes gadījumus.
- **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas.** Ja pie rotējošas elektroinstrumenta detaļas ir piestiprināta regulēšanas atslēga vai uzgriežņu atslēga, var tikt gūtas traumas.
- **Nepārcentieties. Visu laiku saglabājiet pienācīgu atbalstu un līdzsvaru.** Tādējādi jūs varat labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- **Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet plandošu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām daļām.** Plandošs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgās daļās.
- **Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu novadīšanas un savākšanas iekārtām, pārlicinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek pareizi lietotas.** Putekļu savākšanas aprīkojuma lietošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.
- **Ja arī labi pārzināt instrumentu tā biežas lietošanas dēļ, nekļūstiet bezrūpīgs un neignorējiet instrumentu drošības principus.** Nevērība var izraisīt smagas traumas sekundes laikā.

Elektroinstrumenta lietošana un apkope

- **Nepārslodrojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet darbam piemērotu elektroinstrumentu.** Izmantojot pareizo elektroinstrumentu, darbs tiek paveikts labāk un drošāk, tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja to nevar ieslēgt un izslēgt ar pārslēgu.** Elektroinstrumenti, kuru nevar kontrolēt ar pārslēga palīdzību, ir bīstami un ir jālabo.
- **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu maiņas vai to novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru no instrumenta.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaūšas iedarbināšanas risku.
- **Glabājiet izslēgtus elektroinstrumentus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, un neļaujiet to darbināt cilvēkiem, kuri to nepazīst vai nav izlasījuši šīs instrukcijas.** Nepieredzējušu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.

- **Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas nav nepareizi izlīdzinātas vai saķērušās kopā, vai kāda detaļa nav saplīsusi, un visus citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms lietošanas lieciet to salabot.** Daudzi negadījumi rodas slikti uzturētu elektroinstrumentu dēļ.
- **Uzturiet griešanas instrumentus asus un tīrus.** Pareizi uzturēti griešanas instrumenti ar asām griezējmalām rada mazāk traucējumu un ir vieglāk vadāmi.
- **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus u.c. atbilstoši šai instrukcijai un tādā veidā, kāds ir paredzēts konkrētajam elektroinstrumenta tipam, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Ja elektroinstrumentu izmanto tādiem darbiem, kādiem tas nav paredzēts, var tikt izraisītas bīstamas situācijas.
- **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas un tīras; uz tām nedrīkst atrasties eļļa un smērvielas.** Ar slideniem rokturiem un satveršanas virsmām nevar droši strādāt un kontrolēt mašīnu neparedzētās situācijās.

Ar akumulatoru darbināmu mašīnu lietošana un piesardzības pasākumi

- **Akumulatoru drīkst uzlādēt, izmantojot tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots vienam akumulatoru tipam, var radīt aizdegšanās risku, ja to lieto ar citiem akumulatoriem.
- **Izmantojiet elektroinstrumentus tikai ar konkrēti norādītiem akumulatoriem.** Jebkuru citu akumulatoru izmantošana var radīt traumu gūšanas vai aizdegšanās risku.
- **Kad akumulators netiek lietots, to nedrīkst glabāt kopā ar citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var radīt savienojumu starp spailēm.** Akumulatora spaiļu īsslēguma rašanās var radīt apdegumus vai izraisīt aizdegšanos.
- **Ja akumulators ir sliktā stāvoklī, no tā var tecēt šķidrums: nepieļaujiet saskari ar to. Ja tomēr saskaraties ar to, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, nekavējoties meklējiet medicīnu palīdzību.** No akumulatora iztecējis šķidrums var izraisīt iekaisumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet bojātus vai pārveidotus akumulatorus vai mašīnas.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru darbība var būt neparedzama un izraisīt aizdegšanos, eksploziju vai radīt traumu gūšanas risku.
- **Akumulatoru un mašīnu nedrīkst pakļaut ugunij un augstai temperatūrai.** Ja tie tiek pakļauti ugunij vai temperatūrai, kas pārsniedz 130 °C, var notikt eksplozija.
- **Ievērojiet visus norādījumus par uzlādi un neuzlādējiet akumulatorus vai mašīnu tādā temperatūrā, kas ir ārpus instrukcijā norādītā temperatūras diapazona.** Ja akumulatoru uzlādē nepareizi vai tādā temperatūrā, kas ir ārpus norādītā temperatūras diapazona, akumulators var tikt sabojāts un var palielināties aizdegšanās risks.

Apkope

- **Elektroinstrumenta apkope ir jāveic kvalificētam remonta speciālistam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.
- **Nekādā gadījumā nedrīkst veikt bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots apkopes sniedzējs.

Brīdinājumi par drošību attiecībā uz ķēdes zāģi

- Netuviniet ķermeņa daļas zāģa ķēdei, kad ķēdes zāģis darbojas. Pirms ķēdes zāģa iedarbināšanas pārliecinieties, vai zāģa ķēde ne ar ko nesaskaras. Vienā neuzmanības mirklī, strādājot ar ķēdes zāģiem, jūsu apgērbs vai ķermenis var saskarties ar zāģa ķēdi.
- Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un kreiso roku aiz priekšējā roktura. Ja ķēdes zāģi tur, novietojot rokas pretēji, palielinās traumu gūšanas risks, un to nekādā gadījumā nedrīkst darīt.
- Turiet ar akumulatoru darbināmo ķēdes zāģi tikai aiz izolētām satveršanas virsmām, jo ķēde var saskarties ar slēptiem vadiem. Ja ķēde saskaras ar enerģizētu vadu, elektriskā strāva var tikt novadīta uz ķēdes zāģa atklātajām metāla detaļām un izraisīt operatoram elektriskās strāvas triecienu.
- Izmantojiet aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļus. Ieteicams izmantot arī citus galvas, roku un kāju aizsarglīdzekļus. Piemērots aizsargapģērbs samazinās savainojumu gūšanas risku ar lidojošiem gružiem vai nejaušu saskari ar zāģa ķēdi.
- Nelietojiet ķēdes zāģi, atrodoties kokā, uz kāpnēm/trepēm, no jumta vai, stāvot uz kāda nestabila pamata. Ja ķēdes zāģi lieto šādā veidā, var tikt gūtas smagas traumas. Ja darbina ķēdes zāģi, atrodoties kokā, var tikt gūtas traumas.
- Visu laiku saglabājiet pienācīgu atbalstu un strādājiet ar ķēdes zāģi tikai, atrodoties uz stabilas, drošas un līdzenas virsmas. Ja stāv uz tādām nestabilām virsmām kā trepes, var tikt zaudēts līdzsvars vai kontrole pār ķēdes zāģi.
- Zāģējot zaru, kas ir nospriegots, uzmanieties no zara atlēkšanas. Kad koka šķiedru spriegojums tiek atlaists, atlēcošais zars var trāpīt operatoram un/vai pa ķēdes zāģi, līdz ar to zaudējot kontroli pār instrumentu.
- Esiet īpaši uzmanīgi, zāģējot krūmus un jaunus kokus. Plānajā un lokanajā materiālā var ieķerties zāģa ķēde un tas var tikt uzņemts jums virsū vai likt zaudēt līdzsvaru.
- Ķēdes zāģis jāpārņēš aiz priekšējā roktura izslēgtā veidā un netuvinot to ķermenim.
- Pārvadājot un glabājot ķēdes zāģi, obligāti uzlieciet virzošā stieņa pārsegu. Ja ar ķēdes zāģi strādā pareizi, tiek samazināta nejaušas saskares iespējamība ar kustīgu zāģa ķēdi.
- Ievērojiet norādījumus par eļļošanu, ķēdes nospriegošanu un piederumu maiņu. Nepareizi ieeļļota vai nepareizi nospriegota ķēde var gan saplīst, gan palielināt atsietiena risku.
- **Tikai koku zāģēšanai. Neizmantojiet ķēdes zāģi tādos nolūkos, kādiem tas nav paredzēts.** Piemēram, nelietojiet ķēdes zāģi metāla, plastmasas un tāda veida būvniecības vai mūrniecības materiālu zāģēšanai, kas nav koks. Ķēdes zāģa izmantošana tādām darbībām, kādām tas nav paredzēts, ir potenciāli bīstama.
- **Ķēdes zāģis nav paredzēts koku ciršanai.** Ja ķēdes zāģi izmanto tādām darbībām, kādām tas nav paredzēts, var tikt izraisītas smagas traumas operatoram vai blakus esošajiem cilvēkiem.
- **Ievērojiet visus norādījumus, kad tiek ņemti laukā iesprūduši materiāli, veicot apkopi un glabājot ķēdes zāģi.** Pārliecinieties, vai visi slēdži ir izslēgti un akumulatori ir izņemti. Negaidīta mašīnas darbība iesprūdušu materiālu izņemšanas vai apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagas traumas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Mašīna ir ātrs, ērts un efektīvs darba rīks, ja to izmanto pareizi. Ja mašīnu lieto nepareizi vai neievērojot nepieciešamos piesardzības pasākumus, tā var būt bīstama. Lai nodrošinātu drošību un komfortu, obligāti ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus par drošību.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Jūsu mašīnas aizdedzes sistēma rada ļoti zemas intensitātes elektromagnētisko lauku. Šis lauks var traucēt noteikta veida kardiostimulatoriem. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, personām ar kardiostimulatoriem pirms šīs mašīnas lietošanas ir jākonsultējas ar savu ārstu vai kardiostimulatora ražotāju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

⚠ BRĪDINĀJUMS

Operatoram ir jābūt apmācītam veikt visas rokasgrāmatā aprakstītās darbības.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet informāciju un ievērojiet drošības prasības attiecībā uz reakcijas spēkiem, kas var rasties zāģa lietošanas laikā; skatiet sadaļu 9.2 *ATSITIENI, IZSLĪDĒŠANA, ATLĒKŠANA UN NOKRIŠANA*. Reakcijas spēki izraisa kustību un/vai kontroles zaudēšanu pār ķēdes zāģi, kas var radīt smagas vai nāvējošas traumas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nelaujiet citiem cilvēkiem un dzīvniekiem uzturēties ķēdes zāģa darbības diapazonā tā palaišanas un darbināšanas laikā.

PIEZĪME

Valsts noteikumos var būt noteikti mašīnas lietošanas ierobežojumi.

- Mašīnu drīkst darbināt tikai tad, ja ir saņemti konkrēti norādījumi par tās lietošanu. Lietotājiem, kuri mašīnu lieto pirmo reizi, pirms darba ir rūpīgi jāiepazīstas ar mašīnas darbības principu.
- Mašīnu drīkst lietot tikai pieauguši cilvēki labā fiziskajā stāvoklī, kuri ir izlasījuši lietošanas instrukciju.
- Salieciet zāģēšanas aprīkojumu (stieni un ķēdi) pirms akumulatora ievietošanas.
- Nekādā gadījumā nedrīkst iedarbināt ķēdes zāģi bez ķēdes aizsarga.
- Nelietojiet bojātus akumulatorus. Izmantojiet tikai oriģinālus akumulatorus.
- Nepļaujiet citu barošanas kabeļu tuvumā.
- Vienmēr uzsāciet zāģēšanu, kad ķēde atrodas kustībā; strādājiet, par atbalsta punktu izmantojot sagarumošanas zobu.

- Izvēlieties drošu vietu krītošam materiālam.
- Drīkst pierīkot tikai tādas ierīces, ko ir piegādājis ražotājs.
- Uzturiet visas uzlīmes par bīstamību un drošību ideālā stāvoklī. Ja tās ir sabojātas vai nodilušas, nekavējoties nomainiet tās (skat. nodaļu 2 *DROŠĪBAS SIMBOLI UN BRĪDINĀJUMI* (att. 1)).
- Nemēģiniet veikt tehnisko apkopi vai remontu; lietotājs drīkst veikt tikai parastu apkopi. Visi pārējie darbi jāuztiek pilnvarotam servisa centram.
- Obligāti ievērojiet norādījumus par apkopi.
- Katru dienu pārbaudiet mašīnu, lai pārliecinātos, ka visas drošības ierīces un citas ierīces ir labā darba kārtībā.
- Nelietojiet mašīnu, ja tā ir bojāta, nekvalitatīvi saremontēta, nepareizi salikta vai pārveidota. Nemēģiniet noņemt, sabojāt vai apiet kādu no drošības ierīcēm. Izmantojiet tikai tāda garuma stieņus, kas norādīts tabulā.
- Šo mašīnu drīkst lietot tikai cilvēki ar pieredzi tās lietošanā, kuri pārzina tās ekspluatāciju un drošu lietošanu. Ja aizdodat kādam šo mašīnu, iedodiet līdzī ar lietošanas rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai pirms mašīnas lietošanas šis cilvēks ir to izlasījis.
- Obligāti sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu sīkāku informāciju.
- Saglabājiet šo instrukciju un pirms mašīnas lietošanas pārskatiet to.
- Lūdzu, ievērojiet, ka īpašnieks vai lietotājs ir atbildīgs par jebkuriem negadījumiem vai bojājumiem, kas nodarīti citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

4.1 INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL)

Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) ir jebkurš aprīkojums, kas paredzēts operatora izmantošanai, lai aizsargātu viņu pret vienu vai vairākiem riskiem, kuri var apdraudēt darba drošību vai veselību, kā arī jebkura šim nolūkam paredzēta ierīce vai piederums. Lietojot IAL, netiek novērsts traumu gūšanas risks, bet, ja notiek negadījums, tiek mazināts traumu smagums.

Tālāk ir sniegts saraksts ar individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas jālieto, ekspluatējot šo mašīnu:

- **Uzvelciet pret sagriešanu izturīgus aizsargapavus ar neslidošām zolēm un metāliskiem purngaliem.**
- **Lietojiet aizsargbrilles vai sejas aizsargus.**
- **Izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, piemēram, ausu aizsargus vai ausu aizbāžņus.**



BRĪDINĀJUMS

Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, ir jābūt piesardzīgākiem, jo tie ierobežo jūsu spējas dzirdēt skaņas, kas norāda uz bīstamību (kļiedzienus, signalizāciju u.c.).

- **Uzvelciet pret sagriešanu izturīgus cimdus ar maksimālu aizsardzību pret vibrācijām.**
- **Valkājiet pārbaudītu aizsargapgērbu. Uzvelciet cieši pieguļošu, pret sagriešanu izturīgu apgērbu un aizsargķiveri.**
- **Valkājiet pārbaudītu aizsargapgērbu. Ideāls variants ir aizsargjaka un kombinezons.**

BRĪDINĀJUMS

Lielākā daļa negadījumu, kas saistīti ar mašīnu, notiek, kad operatoram trāpa ķēde.

Apģērbam jābūt piemērotam un tas nedrīkst traucēt. Lietojiet cieši pieguļošu aizsargapģērbu. Nelietojiet tādu apģērbu, lakatus, kaklasaites un rotaslietas, kas var iekerties mašīnā, krūmājos vai citur. Sasieniet garus matus un aizsargājiet tos.

PIEZĪME

Izplatītājs var sniegt informāciju par pareiza apģērba izvēli.

4.2 NORĀDĪJUMI PAR UZLĀDĒJAMU AKUMULATORU LIETOŠANU

Vispārīgi piesardzības pasākumi

- Akumulatoru nekādā gadījumā nedrīkst atvērt.

BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nemetiet akumulatorus ugunī. SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!

- Pieslēdziet akumulatoru lādētāju tikai tādām kontaktrozetēm, kuru tīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts tehnisko datu plāksnītē.
- Izmantojiet tikai oriģinālu akumulatoru.
- Ilgstošas lietošanas laikā akumulators var uzkarst. Pirms uzlādēšanas ļaujiet tam atdzist.
- Glabājiet akumulatoru un akumulatoru lādētāju vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni.
- Neizmantojiet akumulatoru lādētāju uzliesmojošu vielu vai dūmu klātbūtnē.
- Akumulatorus drīkst uzlādēt tikai temperatūrā no 10°C līdz 40°C.
- Nekādā gadījumā neglabājiet akumulatorus apstākļos, kur temperatūra pārsniedz 40°C.
- Nekādā gadījumā neizraisiet īssavienojumu starp uzlādējamu akumulatoru kontaktiem un nepieslēdziet tos pie metāla priekšmetiem.
- Pārvadājot akumulatorus, to kontakti nedrīkst būt savstarpēji savienoti; to pārvadāšanā neizmantojiet metāla tvertnes.
- Akumulatora īssavienojums var izraisīt sprādzienu. Jebkurā gadījumā īssavienojums bojā uzlādējamo akumulatoru.
- Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts akumulatoru lādētāja kabelis. Ja kabelis ir bojāts, nomainiet akumulatoru lādētāju.
- Pirms akumulatoru novietošanas glabāšanā ziemas laikā pilnīgi uzlādējiet tos.
- Akumulatoru var uzlādēt tikai ar akumulatoru lādētāju, kas atbilst standartam EN 60335-2-29/A11.

5 SALIKŠANA

5.1 STIENIS UN ĶĒDE

BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas izņemiet akumulatoru. Saliekot obligāti uzvelciet darba cimdus. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktus stienus un ķēdes (skat. *Ieteicamās stieņa un ķēdes kombinācijas*).

- Pagrieziet pogu (A, att. 3) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet aizsargu (B).
- Iestipriniet ķēdi (D, att. 4) tā, lai griežamās malas būtu vērstas rotācijas virzienā, un ievietojiet to stieņa kanālā.
- Lai saliktu stieni (E, att. 5) un ķēdi (D), izlīdziniet tos ar ķēdes ratu (F) un tapskrūvi (G). Aptiniet ķēdi ap ķēdes ratu un tad iestipriniet stieni virs tapskrūves.
- Uzlieciet atpakaļ aizsargu (B, att. 7), ievietojot vadotni (L1-L2) vietā un viegli pievelkot pogu (A). Nepievelciet pogu līdz galam; vispirms ir jānospriego ķēde. Pievelkot pogu, grieziet gredzenu (H) turp un atpakaļ, lai tas pareizi saslēgtos ar ķēdes spriegotāja sprūdu (C) uz stieņa (E).

PIEZĪME

Ķēde (D) vēl nav nospriegota.

5.1.1 Ķēdes nospriegošana

Pirms ķēdes zāģa lietošanas un pēc dažu pirmo zāģējumu veikšanas obligāti pārbaudiet ķēdes sprieģojumu. Lietojot instrumentu, regulāri pārbaudiet ķēdes sprieģojumu. Pēc instrumenta lietošanas uzsākšanas jaunas ķēdes var krietni izstiepties; tā ir normāla parādība piestrādes perioda laikā.

BRĪDINĀJUMS

Vienmēr uzturiet pareizo ķēdes sprieģojumu. Pārāk vaļīga ķēde palielina atsitiena risku un ķēde var noslidēt no stieņa kanāla; šādos gadījumos operators var gūt savainojumus un ķēde var tikt sabojāta. Pārāk vaļīga ķēde izraisa ātru ķēdes, stieņa un zobrata nodilumu. Toties pārāk nosprieģotas ķēdes dēļ dzinējs var tikt pārslogots un var rasties bojājumi. Ar pareizi nosprieģotu ķēdi var gūt vislabākos rezultātus, panākt optimālu drošību un ilgu ķēdes kalpošanas laiku. Ķēdes kalpošanas laiks ir atkarīgs no pareiza sprieģojuma un pareizas eļļošanas.

- Grieziet gredzenu (H, att. 7), līdz ķēde (D) gandrīz saskaras ar stieņa (E) apakšējo malu.
- Pārbaudiet ķēdes sprieģojumu, paceļot to ar roku (att. 8). Kad ķēdi var pacelt par aptuveni 2-4 mm no vadotnes joslas, ķēdes sprieģojums ir pareizs. Ķēde ir jānoregulē tā, lai to varētu viegli pārvietot ar roku.

BRĪDINĀJUMS

Pārbaudiet, vai ķēdes zāģi NAV akumulatora.

- Līdz galam pievelciet ķēdes aizsarga fiksējošo pogu (A, att. 9), turot stieņa galu paceltu.

5.2 AKUMULATORA IEVIETOŠANA

Bīdriet akumulatoru ligzdā, līdz tas nofiksējas vietā (att. 11).

BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai oriģinālus akumulatorus. Ja izmanto citus akumulatorus, rodas aizdegšanās risks un var tikt gūtas traumas vai notikt eksplozija.

BRĪDINĀJUMS

Ar lādētāju CRG un FAST (ātro) akumulatoru lādētāju var izmantot tikai Bi 5Ah akumulatorus.

Akumulatora izņemšana

Nospiediet abas pogas (B, att. 11), lai izbīdītu laukā akumulatoru (A).

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

6 MAŠĪNAS AIZSARGIERĪCES

BRĪDINĀJUMS

Ķēdes zāģis ir aprīkots ar aizsargierīcēm, kas samazina risku, kas izriet no paša zāģa lietošanas; operatoram ir jāzina to atrašanās vieta, lietošana un apkopes darbības.

BRĪDINĀJUMS

Pirms mašīnas lietošanas izlasiet sekojošos brīdinājumus.

- Nelietojiet ķēdes zāģi ar bojātām aizsargierīcēm.
- Regulāri pārbaudiet aizsargierīces. Skatiet nodaļu 9.1 *DROŠĪBAS PĀRBAUDES*.
- Ja aizsargierīces ir bojātas, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu tirdzniecības pārstāvi.

6.1 ĶĒDES BREMZE

Ķēdes bremze ir ierīce, kas sniedz lielāku drošību ķēdes zāģa lietošanas laikā. Tā pasargā operatoru no visiem bistamajiem atsītiem, kas varētu rasties dažādos darba posmos. Tā tiek aktivizēta, tūlītēji nobloķējot ķēdi, kad operators ar roku uzspiež uz sviras (att. 17).

Ķēdes bremze tiek atlaista, kad pavelk sviru operatora virzienā (att. 16), bet tikai pēc tam, kad ir pilnīgi atlaists palaišanas slēdzis (B, att. 15).

Bremzes darbības pārbaude

Pārbaudot mašīnu pirms darba sākšanas, pārbaudiet bremzes darbību, ievērojot tālāk minēto:

1. Iedarbiniet dzinēju un stingri satveriet rokturus ar abām rokām.
2. Pavelciet droseles regulatoru, lai ķēde uzsāktu kustību, pabīdīet bremzes sviru uz priekšu ar kreisās rokas mugurpusi (att. 17).
3. Kad bremze darbojas, ķēdes kustība nekavējoties tiek apturēta; atļaidiet droseles regulatoru.
4. Atlaidiet bremzi (att. 16).

7 IEDARBINĀŠANA

7.1 EĻĻAS UZPILDE UN ĶĒDES EĻĻOŠANA

Ķēdi eļļa ar automātiska sūkņa palīdzību, kuram nav nepieciešama apkope. Ražotājs ir kalibrējis eļļas sūkni, lai tas nodrošinātu pietiekamu eļļas daudzumu arī smagos darba apstākļos. Ja, zāģējot plānus kokmateriālus, eļļa noplī, tas tiek uzskatīts par normālu.

- Pirms katras uzpildes reizes notīriet zonu ap vāciņu (A, att. 10), lai tvertnē neiekļūtu netīrumi.
- Darba laikā vizuāli pārbaudiet eļļas līmeni (B).
- Kad eļļas līmenis tvertnē sasniedz minimālā līmeņa atzīmi, pielejiet eļļu.
- Pēc pieliešanas darbiniet dzinēju tukšgaitā 2 vai 3 reizes, lai atjaunotu pareizu eļļas padevi.
- Kļūmes gadījumā nemēģiniet veikt remontu, bet gan sazinieties ar pilnvaroto tirdzniecības pārstāvi.

Ja pienācīgi eļļa ķēdi zāģēšanas posmu laikā, tiek samazināta ķēdes un stienja nolietošanās, nodrošinot ilgāku kalpošanas laiku. Vienmēr lietojiet kvalitatīvu eļļu.



BRĪDINĀJUMS

Pārstrādātas eļļas lietošana ir aizliegta! Vienmēr lietojiet bioloģiski sabrūkošu smērvielu, kas paredzēta stieņiem un ķēdēm, īpaši ņemot vērā saudzīgu izturēšanos pret dabu, operatora veselību un ķēdes zāģa sastāvdaļu kalpošanas laiku.



BRĪDINĀJUMS

Pirms darba ar zāģēšanas aprīkojumu izņemiet akumulatoru.



BRĪDINĀJUMS

Pirms dzinēja iedarbināšanas pārliedzieties, vai ķēde nesaskaras ar kādu svešķermeni.

7.2 MAŠĪNAS PĀRBAUDE



BRĪDINĀJUMS

Pārliedzieties, vai akumulators nav ievietots savā korpusā.

Pirms darba sākšanas rīkojieties šādi:

- pārbaudiet, vai pārslēga svira un drošības svira var kustēties brīvi, bez spēka pielietošanas, un, vai tad, kad tās tiek atlaistas, tās ātri automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā;
- pārbaudiet, vai pārslēga svira paliek bloķēta tad, ja netiek spiesta drošības svira;
- pārbaudiet, vai nav nosprostoti dzesēšanas vārsti;
- pārbaudiet, vai rokturi un mašīnas aizsargierīces ir tīras un sausas, pareizi saliktas un stingri nostiprinātas pie mašīnas;
- pārbaudiet, vai griešanas ierīces un aizsargierīces nav bojātas;
- pārbaudiet, vai mašīnai nav nolietotības vai bojājumu pazīmju triecienu vai citu cēloņu rezultātā, un veiciet vajadzīgos labojumus;
- pārbaudiet, vai akumulators ir labā stāvoklī un tam nav bojājumu pazīmju. Neizmantojiet mašīnu ar bojātu vai nolietotu akumulatoru;
- uzlādējiet akumulatoru, sekojot norādījumiem, kas sniegti nodaļā 7.4 AKUMULATORA UZLĀDE (att. 13).

7.3 AKUMULATORA STATUSA PĀRBAUDE (ATT. 12)

Lai pārbaudītu akumulatora (A) uzlādes statusu, nospiediet pogu (B), kas aktivizē 4 LED gaismas diodes (C), kas nozīmē sekojošo:

4 izgaismotas LED gaismas diodes	Autonoma darbība = 4/4
3 izgaismotas LED gaismas diodes	Autonoma darbība = 3/4
2 izgaismotas LED gaismas diodes	Autonoma darbība \geq 2/4
1 izgaismota LED gaismas diode	Autonoma darbība \leq 1/4
1 mirgojoša LED gaismas diode	Akumulators ir izlādējies
4 mirgojošas LED gaismas diodes	Pārkaršana

7.4 AKUMULATORA UZLĀDE (ATT. 13)



BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

pārliecinieties, vai kontaktrozetes tīkla spriegums atbilst tam, kas norādīts uz akumulatoru lādētāja etiķetes.

Lai izņemtu akumulatoru (A, att. 11) no mašīnas, nospiediet abas pogas (B) un izbīdīet laukā akumulatoru (A).

Lai uzlādētu akumulatoru:

- pieslēdziet akumulatoru lādētāju (C, att. 13) kontaktrozetei; spriegums tiek norādīts ar sarkanās brīdinājuma gaismas (D) izgaismošanos;
- ievietojiet akumulatoru (A) tā korpusā akumulatoru lādētājā (C), iebīdot to līdz galam. Pilnīgi izlādēta akumulatora uzlādei ir nepieciešamas aptuveni 220 minūtes (5 Ah) ar **CRG** akumulatoru lādētāju. Ar **FAST** (ātro) akumulatoru lādētāju uzlādes laiks ir samazināts līdz 90 minūtēm (5 Ah).

Uzlādes posmus norāda brīdinājuma gaisma (D):

Akumulatora lādētājs ir pieslēgts	Ir izgaismota sarkana gaisma
Akumulators ir ievietots un notiek uzlāde	Mirgo zaļa gaisma
Akumulatora uzlāde ir pabeigta	Ir izgaismota zaļa gaisma
Īsslēgums	Ātri mirgo sarkana gaisma
Pārkaršana	Lēni mirgo sarkana gaisma

Uzlāde pabeigta:

- izņemiet akumulatoru (A, att. 13) no akumulatoru lādētāja (C) un ievietojiet to atpakaļ mašīnā;
- atvienojiet akumulatoru lādētāju (C) no kontaktrozetes.

7.5 DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

- Pārliecinieties, vai ķēde nesaskaras ar zariem, akmeņiem vai citiem priekšmetiem, kas varētu neļaut tai brīvi kustēties.
- Stingri turiet ķēdes zāga rokturus un vispirms darbiniet drošības pogu (A, att. 15), pēc tam ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (B).

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet nevienam citam atrasties ķēdes zāga darbības zonā, kamēr iekārta tiek lietota.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Strādājot vienmēr ir jātur līdz galam nospiests slēdzis (B).

⚠ BRĪDINĀJUMS

Kad ir aktivizēta bremzes svira (C), ķēdes zāģis nedarbojas (att. 16).

7.6 ĶĒDES PIESTRĀDE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas izņemiet akumulatoru.

Pēc tam, kad pagājušas dažas minūtes strādājot/zāģējot, ir no jauna jāpārbauda ķēdes spriegojums.

- Apturiet motoru un izņemiet akumulatoru.
- Ļaujiet ķēdei dažas minūtes atdzist.
- No jauna pārbaudiet ķēdes spriegojumu (skat. 5.1.1 *Ķēdes nospriegošana*).
- Atkārtojiet šo darbību, līdz ķēde ir sasniegusi maksimālo pagarinājumu.

BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nedrīkst pieskarties ķēdei, kamēr darbojas dzinējs. Nedrīkst pieskarties zemei ar pašu ķēdi.

BRĪDINĀJUMS

Kad ir aktivizēta bremzes svira (C, att. 16), ķēdes zāģis nedarbojas.

LV

8 MOTORA APTURĒŠANA

Lai apturētu motoru un ķēdi, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (B, att. 15).

BRĪDINĀJUMS

Kad ir atlaists ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (B, att. 15), elektromotors un ķēde turpina darboties vēl aptuveni 2 sekundes!

BRĪDINĀJUMS

Katru reizi, kad tiek lietots ķēdes zāģis, vispirms pārliecinieties, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis aptur ķēdes un motora darbību dažu sekunžu laikā. Periodiski lieciet pilnvarotā servisa centrā pārbaudīt, vai darbības apturēšanas laiks ir pareizs.

BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Ja ķēde vēl kustas, nelieciet ķēdes zāģi zemē.

9 LIETOŠANA

9.1 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

BRĪDINĀJUMS

Katru reizi pirms ķēdes zāģa lietošanas pārbaudiet, vai aizsargierīce darbojas pareizi. Ja ir darbības traucējumi, neturpiniet darbu; novērsiet problēmu, ievērojot attiecīgās lietošanas instrukcijas nodaļas vai sazinoties ar tirdzniecības pārstāvi.

BRĪDINĀJUMS

Ja lieto ķēdes zāģi ar slikti funkcionējošām aizsargierīcēm, var tikt gūti smagi vai nāvējoši savainojumi.

BRĪDINĀJUMS

Ja ķēdes zāģis ir ticis pakļauts pārmērīgai spriedzei (triecieni, kritieni un saspiešana), atkārtojiet pārbaudes.

1. Pārliecinieties, vai ķēdes bremze darbojas pareizi un nav bojāta.
2. Pārliecinieties, vai droseles bloķētājs darbojas pareizi un nav bojāts.

3. Pārbaudiet, vai droseles regulators un droseles bloķētājs, kad tos atlaiž, ātri atgriežas neitrālā stāvoklī.
4. Pārļiecinieties, vai rokturi ir sausi, tīri un stingri nostiprināti.
5. Pārļiecinieties, vai visas detaļas ir pareizi samontētas, nav bojātas un ir savā vietā.
6. Pārļiecinieties, vai ķēdes aizturis ir pareizi pieslēgts.
7. Pārļiecinieties, vai ķēdes spriegojums ir pareizs un ķēde nav bojāta.

9.2 ATSITIENI, IZSLĪDĒŠANA, ATLĒKŠANA UN NOKRIŠANA

BRĪDINĀJUMS

Ķēdes griešanās laikā var rasties reakcijas spēki, kas var ietekmēt drošu ķēdes zāģa kontroli. Šie spēki var būt ļoti bīstami, jo tie rada kustību un/vai ķēdes zāģa kontroles zudumu, kas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi. Šo spēku izpratne palīdz samazināt attiecīgo risku.

Izplatītākie reakcijas spēki ir šādi:

- Izslīdēšana: rodas, kad stienis paslīd vai ātri kustas kokā.
- Atlēkšana: rodas, kad stienis paceļas nost no koka un atkārtoti iesit pa to.
- Nokrišana: rodas, kad ķēdes zāģis zāģēšanas beigās nokrīt. Tādējādi kustīgā ķēde var pieskarties ķermeņa daļām vai citiem priekšmetiem, radot savainojumus vai bojājumus.
- Vilkšana: rodas, kad ķēde pēkšņi pārstāj pieskarties kokam ar stieņa apakšdaļu. Šis pēkšņās apstāšanās dēļ ķēdes zāģis tiek vilkts uz priekšu un prom no operatora, liekot zaudēt kontroli pār mašīnu.

BRĪDINĀJUMS

Bīstamākais reakcijas spēks ir atsitiens.

- Atsitiens: rodas, kad stieņa gals pieskaras priekšmetam un pēkšņi virzās uz augšu un atpakaļ. Atsitiens var rasties arī tad, ja koks zāģēšanas laikā noslēdzas un savēlķ ķēdi. Abos gadījumos šī pēkšņā ķēdes apturēšana izraisa koka zāģēšanā klātesošo spēku apvēršanos, kā rezultātā ķēdes zāģis sāk kustēties ķēdes rotācijai pretējā virzienā. **Ķēdes zāģis tiek stumts uz augšu un atpakaļ operatora virzienā.**

Atsitiens ir instrumenta nepareizas lietošanas un/vai nepareizu darbības procedūru vai stāvokļu rezultāts, un no tā var izvairīties, veicot tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

Piesardzības pasākumi pret atsitienu un reakcijas spēku

BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka var rasties atsitiens un citi reakcijas spēki. Ja ir izpratne par atsitienu un reakcijas spēku, var samazināt pārsteiguma faktoru, kas veicina negadījumu rašanos.

Atsitienu un citu reakcijas spēku risku var samazināt, rīkojoties šādi:

- rīkojieties atbilstoši un ievērojiet visus drošības noteikumus;
- pareizi lietojiet ķēdes zāģa aizsargierīces;

- vienmēr pievērsiet uzmanību stieņa gala stāvoklim;
- nekādā gadījumā nepieļaujiet stieņa gala saskaršanos ar kādu priekšmetu;
- esiet uzmanīgi, zāģējot mazus zarus, mazus krūmus un jaunus kokus, kas var bloķēt ķēdi;
- atbrīvojiet darba zonu no visiem šķēršļiem, piemēram, kokiem, zariem, akmeņiem, žogiem, celmiem u.c. Izvairieties no jebkuriem šķēršļiem, kuriem ķēdes zāģis var pieskarties;
- uzturiet ķēdi asu un pienācīgi noregulētu; neasas vai vaļīgas ķēdes dēļ atsitiena iespējamība palielinās. **Ievērojiet ražotāja norādījumus par zāģa ķēdes asināšanu un apkopi.** Regulāri pārbaudiet spriegojumu. Pārlicinieties, vai uzgriežņi ir stingri pievilkti; Ja samazina dziļuma mērierīces augstumu, var rasties vairāk atsitienu;
- sāciet un turpiniet zāģēšanu pilnā ātrumā. Ja ķēde kustas ar mazāku ātrumu, atsitiena risks ir lielāks;
- zāģējiet tikai vienu baļķi vienā laikā;
- esiet īpaši uzmanīgi, atsākot iepriekš uzsāktu zāģēšanas darbu;
- nemēģiniet sākt zāģēšanu ar stieņa galu (iegremdēšana);
- uzmanieties no baļķiem, kas kustas, vai citiem priekšmetiem, kas var noslēgt zāģējumu un savilkt ķēdi;
- **izmantojiet tikai tādas rezerves ķēdes un stieņus, kas ir paredzēti jūsu ķēdes zāģa modelim un ko ir apstiprinājis ražotājs.** Nepareizu stieņu un ķēžu nomaiņas rezultātā ķēde var saplīst un/vai var rasties atsitieni;
- **stingri satveriet ķēdes zāģi ar abām rokām, aptverot rokturus ar plaukstām un pirkstiem. Nekādā gadījumā neatslābiniet satvērienu. Kreisajai rokai jābūt taisnai un elkonim nofiksētam. Turiet ķermeni un rokas tā, lai varētu izturēt atsitienu un reakcijas spēkus.** Pareizi satverot ķēdes zāģi, tiek samazināti atsitieni un reakcijas spēki un tiek uzlabota kontrole pār mašīnu;
- nekādos apstākļos nemainiet labās un kreisās rokas pozīciju;
- saglabājiet līdzsvaru uz abām kājām;
- **nedrīkst lieties pāri un zāģēt augstumā, kas pārsniedz plecu augstumu;** tas palīdz novērst nejaušu zāģa gala saskari ar citiem priekšmetiem, palīdz noturēt līdzsvaru un uzlabo kontroli pār ķēdes zāģi negaidītās situācijās;
- saglabājiet kontroli pār ķēdes zāģi, zāģējot, kā arī tad, kad koks krīt. Kad koks ir nozāģēts, neļaujiet ķēdes zāģa svaram likt tam krist lejā.

Aizsargierīces pret atsitienu

BRĪDINĀJUMS

Ķēdes zāģim ir pievienotas šādas ierīces, kas samazina atsitiena un citu reakcijas spēku risku. Šīs ierīces pilnīgi nenovērš šādas bīstamas reakcijas. Strādājot ar ķēdes zāģi, nedrīkst pilnīgi paļauties uz šīm ierīcēm. Ir jāievēro visi šajā rokasgrāmatā aprakstītie drošības pasākumi, norādījumi un apkopes procedūras, lai nepieļautu atsitienus un citus reakcijas spēkus, kas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- Virzošais stienis: stienis ar mazu gala rādiusu, kas samazina atsitiena bīstamības zonu uz stieņa. Izmantojiet tikai ķēdes zāģa ražotāja apstiprinātus stieņus, kas norādīti šajā rokasgrāmatā (skat. *Ieteicamās stieņa un ķēdes kombinācijas*).

- Šajā rokasgrāmatā norādītās ķēdes ar mazu atsitienu (skat. *leteicamās stieņa un ķēdes kombinācijas*) atbilst maza atsitienu prasībām, veicot to pārbaudi saskaņā ar atbilstošajiem standartiem. **Izmantojiet tikai ķēdes zāģa ražotāja apstiprinātas ķēdes.**
- Priekšējais aizsargs ir paredzēts, lai samazinātu iespējamību kreisajai rokai saskarties ar ķēdi, ja tā noslid no priekšējā roktura; tas ir paredzēts arī, lai aktivizētu ķēdes bremzi, kad to stumj uz priekšu vai virza uz priekšu inerces spēks.
- Priekšējais un aizmugurējais rokturis ir konstruēti ar atbilstošu attālumu starp tiem, un abi atrodas uz vienas līnijas, lai nodrošinātu līdzsvaru un pretestību, kontrolējot ķēdes zāģi, kad tas virzās uz operatora pusi atsitienu gadījumā.
- Ķēdes bremze ir paredzēta, lai ātri apturētu ķēdes kustību. Kad bremzes svira/priekšējais aizsargs tiek stumti uz priekšu stieņa virzienā, ķēdei ir nekavējoties jāpārtrauc kustība. **Ķēdes bremze ierobežo atsitienu sekas, bet nenovērš tās.** Pirms katras ķēdes zāģa lietošanas reizes ķēdes bremze ir jānotīra un jāpārbauda.
- Ķēdes nopriegošanas ierīce ir paredzēta, lai operators varētu atbilstoši noregulēt ķēdi: vaļīgas ķēdes dēļ palielinās atsitienu un citu reakcijas spēju rašanās iespējamība.

9.3 AIZLIEGTI LIETOŠANAS VEIDI

BRĪDINĀJUMS

Vienmēr ievērojiet norādījumus par drošību. Ķēdes zāģi drīkst lietot tikai koku zāģēšanai. Citu materiālu griešana ir aizliegta.

Vibrācijas un atsitiens ir atšķirīgs un var netikt ievērotas drošības prasības. Nelietojiet ķēdes zāģi kā sviru priekšmetu celšanai, pārvietošanai vai priekšmetu sadalīšanai; nenostipriniet to arī uz fiksētiem balstiem. Ir aizliegts pie ķēdes zāģa jūgvārpstas pievienot tādus instrumentus, ko nav norādījis ražotājs; tādējādi operators var gūt smagas traumas.

Ja lietojat ķēdes zāģi pirmo reizi, dažas reizes jāpraktizējas pieredzējuša cilvēka pārraudzībā, cērtot stabili novietotu stumbru, lai iegūtu pārlicību un apzinātos drošības problēmas. Nedrīkst pārmērīgi spiest ar ķēdes zāģi; ar paša instrumenta svaru pietiek, lai zāģētu ar minimālu piepūli.

BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst pļaut lietū un mitrumā vai ļoti lielā mitrumā (elektromotors nav aizsargāts pret ūdeni), kad ir slikta redzamība, kad ir pārāk auksts vai pārāk karsts.

9.4 PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBĀ

BRĪDINĀJUMS

Nedariet tādus darbus, par kuru veikšanu nejūtaties drošs! Ja lietojat ķēdes zāģi pirmo reizi, dažas reizes jāpraktizējas, cērtot stabili novietotu zaru, lai iegūtu pārlicību un apzinātos drošības problēmas. Nedrīkst pārmērīgi spiest ar ķēdes zāģi; ar paša instrumenta svaru pietiek, lai zāģētu ar minimālu piepūli.

BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst zāģēt sliktos laika apstākļos, sliktas redzamības apstākļos, kad ir pārāk auksts vai pārāk karsts. Pārlicinieties, vai nav sausu zaru, kas var nokrist.

BRĪDINĀJUMS

Kad dzinējs darbojas, obligāti turiet priekšējo rokturi ar kreiso roku un aizmugurējo rokturi ar labo roku (att. 14).

- Pirms ķēdes zāga novietošanas zemē apturiet motoru.
- Nedrīkst liekties pāri un zāgēt augstumā, kas pārsniedz plecu augstumu; ja ķēdes zāģis ir satverts pārāk augstu, ir grūti kontrolēt tangenciālos spēkus (atsitienu).
- **Nelietojiet, atrodoties kokā vai uz kāpnēm/trepēm; tas ir ļoti bīstami.**
- Ja ķēde atsitas pret kādu svešķermeni, apturiet zāga darbību. Pārbaudiet zāģi un pēc vajadzības salabojiet vai nomainiet detaļas.
- **Šie norādījumi jāievēro arī kreļļiem. Saglabājiet pareizu zāģēšanas pozīciju.**

BRĪDINĀJUMS

Vibrāciju ietekme var izraisīt traucējumus cilvēkiem, kuriem ir problēmas ar asinsriti vai nerviem. Ja jums rodas tādi fiziski simptomi kā sajūtu zudums, nejutīgums, spēka samazināšanās vai ādas krāsas izmaiņas, meklējiet ārsta palīdzību. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās vai plaukstu locītavās.

9.4.1 PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBA ZONĀ

- Nepļaujiet citu barošanas kabeļu tuvumā.
- Vienmēr uzsāciet zāģēšanu, kad ķēde atrodas kustībā; strādājiet, par atbalsta punktu izmantojot sagarumošanas zobu.
- Zāģējiet tā, lai stienis neiesprūstu kokā.
- Nepakļaujiet ķēdes zāģi lietum un lielam mitrumam.
- Strādājiet tikai tādos apstākļos, kur ir pietiekama redzamība un apgaismojums, lai varētu skaidri redzēt.
- Esiet īpaši uzmanīgi, strādājot slīpumos vai uz nelīdzenām virsmām.
- Pirms ķēdes zāga novietošanas zemē apturiet motoru.
- Nedrīkst liekties pāri un zāgēt augstumā, kas pārsniedz plecu augstumu; ja ķēdes zāģis ir satverts pārāk augstu, ir grūti kontrolēt tangenciālos spēkus (atsitienu).
- Uzturiet ķēdi tīru, lai uz tās nebūtu netīrumu un smilšu. Pat neliels netīrumu daudzums ātri padara ķēdi trulu un palielina atsītiena iespējamību.
- Rokturiem vienmēr jābūt sausiem un tīriem.

9.4.2 SADALIŠANA

Pirms stubra sadalīšanas izpētiet, kā stubrs stāv uz stēķiem, lai varētu to pareizi sazāgēt tā, ka stienis netiek iekļēts stubra vidū.

- a. Sāciet zāgēt augšpusē, aptuveni $\frac{1}{4}$ no garuma šķērsvirzienā (1, att. 19). Pabeidziet zāģējumu no apakšējās daļas (2, att. 19). Tādējādi zāģējums būs precīzs un stienis netiks iekļēts stubrā.
- b. Sāciet zāģējumu apakšdaļā, aptuveni $\frac{1}{4}$ no diametra (1, att. 19). Pabeidziet zāģējumu no augšējās daļas (2, att. 19).

BRĪDINĀJUMS

Ja koks zāģēšanas laikā saslēdzas ap ķēdi, apturiet dzinēju, paceliet stumbru un mainiet tā pozīciju. Nemēģiniet atbrīvot ķēdi, velkot aiz ķēdes zāģa roktura.

LV

Pirms zāģēšanas uzsākšanas izmantojiet sagarumošanas zobu, lai nostiprinātu instrumentu uz kokmateriāla, lai zāģēšanas laikā to varētu izmantot par "sviru".

9.5 PĒC DARBA

Kad darbs ir paveikts, apturiet motoru, kā norādīts iepriekš.

BRĪDINĀJUMS

Pirms mašīnas novietošanas glabāšanai jebkurā vietā ļaujiet motoram atdzist.

Lai samazinātu aizdegšanās risku, notīriet no mašīnas visas lapu atliekas vai lieko smērvielu; neatstājiet telpā tvertnes ar materiālu atlikumiem.

10 APKOPE

BRĪDINĀJUMS

- Veicot apkopes darbus, obligāti uzvelciet aizsargcimdus.
- Neveiciet apkopi, kad dzinējs ir karsts.
- Drošības ierīču apkopju neveikšana vai nepareiza apkope, noņemšana vai pārveidošana un/vai neoriģinālo rezerves daļu izmantošana var izraisīt nopietnas vai letālas traumas operatoram vai trešajām personām.

BRĪDINĀJUMS

Motors ir tādā lielumā, lai normālas darbības laikā tas nepārkarstu. Ja ķēdes zāģis pārmērīgi uzkarst, to var izraisīt nodilusi ķēde, truli griežņi, pārmērīgs spiediens uz instrumentu zāģēšanas laikā, vai motora dzesēšanas atveru bloķēšana. Pirms apkopes darbu veikšanas obligāti uzvelciet aizsargcimdus un pārlicinieties, vai no ķēdes zāģa ir izņemts akumulators.

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

Tīrīšanā neizmantojiet degvielu (maisījumu 2 taktu dzinējiem).

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet instrumentu, lai novērtētu, vai nav nolietotu vai bojātu sastāvdaļu. Nelietojiet mašīnu, ja konstatējat saplīsušas vai pārāk nolietotas detaļas.

10.1 VISPĀRĪGA TĪRĪŠANA

- Uzturiet instrumentu tīru. Pēc katras lietošanas reizes un pirms instrumenta novietošanas glabāšanā iztīriet visas skaidas.
- Regulāra un pareiza tīrīšana palīdz uzturēt instrumentu drošā darba kārtībā un paildzina tā kalpošanas laiku.
- Tīriet instrumentu ar sausu drānu. Izmantojiet suku, lai piekļūtu grūti sasniedzamām instrumenta daļām.
- Esiet īpaši uzmanīgi, tīrot gaisa ieplūdes atveres ar suku pēc katras instrumenta lietošanas reizes. Iztīriet visus grūti iztīrāmos grūžus, izmantojot saspiestu gaisu (maks. 3 bāri) (att. 18).



BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Instrumenta tīrīšanā neizmantojiet agresīvus un sārmainus ķīmiskus līdzekļus, abrazīvus līdzekļus vai citus tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzekļus; šādi produkti var sabojāt instrumenta ārējās virsmas.

10.2 ĶĒDES ASINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS

Ja neievēro norādījumus par asināšanu, būtiski palielinās atsitienu risks.



BRĪDINĀJUMS

Asinot ir jālieto aizsargbrilles un cimdi. Pirms darba ar zāgēšanas aprīkojumu izņemiet akumulatoru.

Ķēdes kalibrs ir 3/8"x.043" (Micro-Lite). Asiniet ķēdi, lietojot aizsargcimdus un $\varnothing 4$ mm (5/32") apaļvīli.

Vienmēr asiniet ķēdi virzienā no asmens iekšpuses uz ārpusi, ievērojot vērtības, kas norādītas att. 20.

Pēc asināšanas visiem asajiem savienojumiem ir jābūt vienādā platumā un garumā.



BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet ražotāja norādījumus par ķēdes asināšanu un apkopi. Ja samazina dziļuma mērierīces augstumu, var palielināties atsitienu risks.



BRĪDINĀJUMS

Ķēde ir jāasina tad, kad ir redzams, ka koka atgriezumī ir ļoti mazi, līdzīgi zāģu skaidām. Ķēdes griežņus drīkst asināt tikai tad, kad akumulators ir izņemts.

Ik pēc 3-4 asināšanas reizēm ir jāpārbauda un, iespējams, jānovilē dziļuma norobežotājs, izmantojot plakānu vīli un atbilstošu veidni, kas pieejama pēc izvēles, un pēc tam noslīpējot priekšējo stūri (att. 21).

BRĪDINĀJUMS

Pareiza dziļuma norobežotāja noregulēšana ir tikpat svarīga kā pareiza ķēdes noasināšana.

LV

10.3 STIENIS

Stieņi, kuru galā ir ķēdes rats, ir jāeļļo ar smērvielu, izmantojot eļļošanas šļirci.

Ik pēc 8 darba stundām stienis ir jāpagriež, lai tas nodiltu vienmēri.

Tīriet stieņa gropi un eļļošanas atveri ar skrāpi, kas pieejams pēc izvēles.

Pārbaudiet, vai stieņa vadierīces atrodas paralēli un, ja nepieciešams, novilējiet atskabargas sānos ar plakanu vīli.

Grieziet stieni un pārbaudiet, vai eļļošanas atveres ir brīvas un nav nosprostotas.

BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nedrīkst stiprināt jaunu ķēdi pie nodiluša ķēdes rata.

10.4 LIELA APKOPE

Ieteicams veikt vispārēju pārbaudi sezonas beigās, ja mašīnu lieto bieži, un reizi divos gados parastas lietošanas apstākļos; pārbaude jāveic apmācītam tehniķim no servisa tīkla.

Atrodiet sev tuvāko pilnvaroto servisa centru: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

BRĪDINĀJUMS

- **Jebkuras apkopes darbības, kas nav konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pilnvarotā servisa centrā. Lai mašīna turpinātu darboties pareizi, izmantojiet tikai ORIGINĀLAS REZERVES DAĻAS.**
- **Jebkuru neatļautu izmaiņu veikšanas un/vai neoriģinālu rezerves daļu izmantošanas gadījumā operators vai citi cilvēki var gūt smagas vai pat nāvējošas traumas, kā arī šādā gadījumā garantija nekavējoties zaudē spēku.**

PIEZĪME

Sīkāku informāciju par dzinēja apkopi skatiet šim dokumentam pievienotajā dzinēja lietošanas un apkopes rokasgrāmatā.

10.5 APKOPES TABULA

<p><i>levērojiet, ka norādītie apkopes intervāli attiecas tikai uz parastiem darba apstākļiem. Ja jūsu ikdienas darbam ir nepieciešams ilgāks laiks nekā parasta darbība vai ir smagi darba apstākļi, ir ieteicams attiecīgi saīsināt intervālus</i></p>		Pirms katras lietošanas reizes		Reizi nedēļā	Ja ir bojāts	Pēc vajadzības
			Pēc katras apturēšanas reizes, lai uzpildītu degvielu			
Viša ierīce	Pārbaudīt: sūces, plaisas un nolietojums	x	x			
Kontrolierīces: ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis, drošības poga	Pārbaudīt darbību	x	x			
Ķēdes bremze	Pārbaudīt darbību	x	x			
	Likt pārbaudīt pilnvarotam remonta veicējam				x	
Eļļas tvertne	Pārbaudīt: sūces, plaisas un nolietojums	x	x			
Ieeļļot ķēdi	Pārbaudīt darbību	x	x			
Zāģa ķēde	Pārbaudīt: bojājumi, asums un nolietojums	x	x			
	Pārbaudīt spriegojumu	x	x			
	Asināt: pārbaudīt zāģējuma dziļumu				x	
Stienis	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums	x	x			
	Iztīrīt eļļas gropi un kanālu	x				
	Pagriezt, ieeļļot ķēdes ratu un novilēt atskabargas			x		
	Nomainīt				x	
Zobrats	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums			x		(1)
Visas pieejamās skrūves un uzgriežņi	Pārbaudīt un pievilkt			x		
Motora kartera ventilācijas režģi	Tīrīt			x		
Akumulators	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums	x				

(1) Nomainīt pret jaunu ķēdi

11 TRANSPORTĒŠANA

Ķēdes zāģis ir jāpārvadā, pagriežot stieni uz aizmuguri, un ar uzliktu stieņa pārsegu (att. 6).

BRĪDINĀJUMS

Pārvadājot mašīnu ar transportlīdzekli, pārliecinieties, ka tā ir stingri un droši nostiprināta ar siksnām vai jostām. Ierīce ir jāpārvadā horizontālā stāvoklī, ievērojot arī atbilstību piemērojamiem pārvadāšanas noteikumiem, kas attiecas uz šādām ierīcēm.

BRĪDINĀJUMS

Nosedziet stieni un ķēdi ar stieņa pārsegu.

12 GLABĀŠANA

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

Ja mašīna ir jāglabā ilgu laika periodu:

- Izņemiet akumulatoru (izlasiet akumulatora lietošanas rokasgrāmatu, kurā sniegta informācija par pareizu akumulatora uzglabāšanu).
- veiciet visas šajā rokasgrāmatā aprakstītās apkopes darbības.
- Pilnībā notīriet mašīnu un ieeļļojiet metāla daļas.
- Darbiniet mašīnu tukšgaitā, lai pilnībā iztukšotu arī padeves cauruli un eļļas sūkni.
- Uzglabājiet mašīnu sausā vietā, vēlams ne tiešā saskarē ar zemi un drošā attālumā no karstuma avotiem.
- Uzglabājiet mašīnu bērniem nepieejamā vietā.
- Darbības, kas jāveic, lai mašīnas lietošanu atsāktu pēc tās ziemas uzglabāšanas, ir tādas pašas kā iedarbināšanai, to lietojot katru dienu (skatiet 7 IEDARBINĀŠANA. nodaļu).

BRĪDINĀJUMS

Nosedziet stieni un ķēdi ar stieņa pārsegu.

13 VIDES AIZSARDZĪBA

Lietojot mašīnu, vides aizsardzībai ir jābūt būtiskai prioritātei, lai nodrošinātu sociālo kohēziju un aizsargātu apkārtējo vidi, kurā mēs dzīvojam.

- Mēģiniet neradīt traucējumus apkārtējai videi.
- stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz materiālu atlikumu iznīcināšanu pēc griešanas.
- Stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iepakojuma, eļļu, benzīnu, baterijām, filtriem, nolietotām detaļām vai jebkuriem elementiem, kas atstāj ietekmi uz apkārtējo vidi.

Šos atkritumus nedrīkst iznīcināt kā parastus atkritumus, tie ir jāšķiro un jānogādā noteiktos atkritumu likvidēšanas centros, kur materiāls tiks pārstrādāts.

13.1 IZJAUKŠANA UN IZMEŠANA

Mašīnas ekspluatācijas laika beigās neutilizējiet to apkārtējā vidē; tā vietā nogādājiet to atkritumu utilizācijas centrā.

Lielākā daļa materiālu, kas izmantoti mašīnas ražošanā, ir pārstrādājami; visus metālus (tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt parastā pārstrādes vietā. Lai saņemtu informāciju, sazinieties ar vietējo atkritumu pārstrādes dienestu. Atkritumi ir jāiznīcina, ievērojot vides aizsardzības noteikumus, nepiesārņojot augsni, gaisu un ūdeni.

Visos gadījumos ir jāievēro vietējie likumi.

Kad mašīna tiek nodota metāllūžņos, kopā ar šo rokasgrāmatu ir jāiznīcina arī uzlīme ar CE marķējumu.

14 TEHNISKIE DATI

Spriegums	40 V DC
Eļļas tvertnes tilpums	200 cm ³ (0,2 l)
Ieeļļot ķēdi	Automātiski, nav regulējams
Zobratu zobu skaits	6
Svars bez akumulatora, stieņa un ķēdes	3,3 kg

Ieteicamās stieņa un ķēdes kombinācijas

Ķēdes biezums un kalibrs	3/8" x.043"
Stieņa garums	12" (30 cm)
Stieņa tips	124 MLEA 041
Ķēdes tips	90PX045E
Griešanas garums	270 mm
Ķēdes griešanās ātrums pie dzinēja griešanās ātruma ar maksimālo jaudu	16 m/s



BRĪDINĀJUMS

Ja izmanto nepareizu stieņa/ķēdes kombināciju, palielinās atsitienu risks! Izmantojiet tikai ieteiktās stieņa/ķēdes kombinācijas un ievērojiet ražotāja norādījumus par asināšanu.

Skaņas spiediens ⁽¹⁾	dB (A)	L_{pA} EN 62841-4-1 EN 11201	86,7
Nenoteiktība	dB (A)	K_{pA}	1,6
Izmērītais akustiskās jaudas līmenis ⁽¹⁾	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EK	97
Nenoteiktība	dB (A)	K_{WA}	1,5
Garantētais akustiskās jaudas līmenis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EK	99
Vibrāciju līmenis ⁽¹⁾⁽²⁾	m/s ²	EN 62841-4-1 EN 12096	4,3 (KREISĀ PUSE) 5,4 (LABĀ PUSE)
Nenoteiktība	m/s ²	EN 12096	1,0

⁽¹⁾ Maks. ātrums bez slodzes – pilnīgi uzlādēts akumulators.

⁽²⁾ Deklarēto vibrāciju kopējā vērtība un deklarētās skaņas emisiju vērtības ir noteiktas, izmantojot standarta testēšanas metodi, un to var pielietot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu; deklarēto vibrāciju un deklarēto skaņas emisiju vērtību kopējās vērtības var pielietot arī iepriekšējā iedarbības novērtējumā.



BRĪDINĀJUMS

Elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā skaņas emisiju un vibrāciju vērtības var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no mašīnas lietošanas veida un it īpaši no daļas, ar kuru strādā.

Ir jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, balstoties uz iedarbības aplēsi faktiskajos lietošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad mašīna ir izslēgta un kad tā nedarbojas, papildus darbības laikam).

15 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Apakšā parakstīties,

**EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
ITALY**

uz savu atbildību apliecina, ka mašina:

1. Kategorija:

AR AKUMULATORU DARBINĀMS ĶĒDES ZĀĢIS

2. Zīmols: /tips:

OLEO-MAC GSi 30 / EFCO MTi 30

3. sērijas numura identifikācija:

648 XXX 0001 - 648 XXX 9999

atbilst direktīvas/regulas noteikumiem
un turpmākiem grozījumiem vai
papildinājumiem:

**2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - 2014/35/EU -
2011/65/CE**

atbilst šādu harmonizētu standartu
noteikumiem:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 - EN 62841-4-1:2020 -
EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2015 - EN 62233:2008**

atbilst modelim, kas ieguvis CE
sertifikātu Nr.:

**EPT 0477.MAC.21/4191.2 (GSi 30) -
EPT 0477.MAC.21/4192.2 (MTi 30)**

izdevējs:

**Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgne, 21 -
10156 Torino (TO) - Italy n° 0477**

levērotās atbilstības novērtēšanas
procedūras:

Annex V - 2000/14/EC

Izmērītais akustiskās jaudas līmenis:

97 dB(A)

Garantētais akustiskās jaudas līmenis:

99 dB(A)

Ražots:

Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Datums:

24/05/2023

Tehniskie dokumenti aizpildīti:

Administratīvā daļa. tehniskā nodaļa

Luidži Baroli (Luigi Bartoli) – iestādes vadītājs

16 GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī mašina ir konstruēta un ražota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Uzņēmums garantē savu izstrādājumu lietošanu 24 mēnešus no iegādes dienas, ja tos izmanto māsāimniecībā un darbiem, kurus veic brīvā laikā. Ja izstrādājums tiek izmantots profesionālai lietošanai, garantija tiek ierobežota līdz 12 mēnešiem.

LV

Ierobežota garantija

1. Garantijas periods sākas iegādes dienā. Ražotājs, kas darbojas caur pārdošanas un tehniskās palīdzības tīklu, bez maksas nomaina jebkuras detaļas, kurām ir pierādīti materiālu, apstrādes vai ražošanas bojājumi. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kas noteiktas tiesību aktos, kas reglamentē mašīnas defektu radītās sekas.
2. Tehniskie darbinieki uzņemas visu nepieciešamo labojumu veikšanu īsākajā iespējamā laikā, kas ir savienojams ar organizatoriskām vajadzībām.
3. **Lai ierosinātu jebkādu prasību saskaņā ar garantiju, šis garantijas sertifikāts, kas ir pilnīgi aizpildīts, ar tirdzniecības pārstāvja zīmogu un kopā ar rēķinu vai čekū, kur norādīts pirkuma datums, ir jāuzrāda darbiniekiem, kuri ir pilnvaroti apstiprināt darbu.**
4. Garantija zaudē spēku, ja:
 - ir acīmredzams, ka izstrādājumam nav pareizi veikta apkope,
 - Mašīna ir izmantota nepareiziem nolūkiem vai ir jebkādā veidā pārveidota,
 - ir lietotas nepiemērotas smērvielas un degviela,
 - ir pierīkotas neoriģinālas rezerves daļas vai piederumi,
 - darbu ar izstrādājumu ir veikušas nepilnvarotas personas.
5. Ražotāja garantija neietver paligmateriālus vai detaļas, kas ir pakļautas normālam nolietojumam darba laikā.
6. Garantija neattiecas uz mašīnas atjaunināšanas vai uzlabošanas darbu.
7. Garantija neietver nekādu sagatavošanas vai apkopes darbu, kas nepieciešams garantijas periodā.
8. Par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, nekavējoties jāziņo pārvadātājam; ja tā nerīkojas, garantija zaudē spēku.
9. Uz mūsu mašīnām uzstādītajiem citu ražotāju motoriem (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda u.c.) attiecas motora ražotāja garantija.
10. Garantija neattiecas uz traumām vai bojājumiem, kas tiešā vai netiešā veidā nodarīti personām vai priekšmetiem mašīnas defektu dēļ, vai radušies mašīnas ilgstošas neizmantošanas rezultātā minēto defektu dēļ.

MODELIS

SĒRIJAS NR. _____

PIRCĒJS

Nesūtīt! Pievienot tikai pieprasījumiem pēc tehniskās garantijas.

DATUMS

PĀRDEVĒJS




17 TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr izslēdziet mašīnu un atvienojiet akumulatoru, pirms veicat visus turpmāk tabulā ieteiktos koriģējošos testus, izņemot gadījumus, kad ir nepārprotami noteikts, ka nepieciešams, lai mašīna darbotos.
- Kad ir pārbaudīti visi iespējamie cēloņi un problēma nav novērsta, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Ja rodas tāda problēma, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

LV

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	RISINĀJUMS
Motors netiek iedarbināts vai darbojas nevienmērīgi.	Akumulators ir izlādējies vai tas ir ievietots nepareizi.	Uzlādējiet akumulatoru vai ievietojiet to pareizi.
	Bojāts motors.	Nomainīt: sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
	Bojāts akumulators.	Nomainīt: sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Motors nesasniedz pilnu griešanās ātrumu.	Ķēde ir pārāk cieša.	Ķēdes nosprīgošana; skatiet norādījumus nodaļā 18.
Stienis un ķēde darbības laikā uzkarst un dūmo.	Tukša ķēdes eļļas tvertne.	Pielejiet eļļu tvertnē.
	Ķēde ir pārāk cieša.	Ķēdes nosprīgošana; skatiet norādījumus nodaļā 5.1 <i>STIENIS UN ĶĒDE</i> .
	Eļļošanas sistēmas darbības traucējumi.	Darbiniet ar pilnīgi atvērtu droseli 15–30 sekundes. Apturiet darbību un pārbaudiet, vai eļļa tek no stieņa gala. Ja eļļa ir redzama, darbības traucējumu cēlonis var būt vajīga ķēde vai bojāts stienis. Ja eļļas nav, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Dzinējs tiek iedarbināts un darbojas, bet ķēde negriežas.  BRĪDINĀJUMS: Nekādā gadījumā nedrīkst pieskarties ķēdei, kamēr darbojas dzinējs.	Ķēde ir pārāk cieša.	Ķēdes nosprīgošana; skatiet norādījumus nodaļā 5.1 <i>STIENIS UN ĶĒDE</i> .
	Nepareizi salikts stienis un ķēde.	Skatiet norādījumus nodaļā 5.1 <i>STIENIS UN ĶĒDE</i> .
	Bojāta ķēde un/vai stienis.	Skatiet norādījumus nodaļā 10.2 <i>ĶĒDES ASINĀŠANA</i> un/vai 10.3 <i>STIENIS</i> .
	Bojāts zobrats.	Nomainīt: sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

1 SISSEJUHATUS.....	39
1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA	39
2 OHUSÜMBOLID JA HOIATUSED (JOON. 1)	40
2.1 TARBJAINFO.....	40
3 KETTSAE OSAD (JOON. 2)	41
4 ÜLDISED MASINATE OHUTUST PUUDUTAVAD HOIATUSED	41
4.1 ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE).....	46
4.2 JUHISED AKUDE KASUTAMISEKS	47
5 KOKKUPANEK.....	47
5.1 JUHTPLAAT JA KETT	47
5.1.1 KETI PINGUTAMINE.....	48
5.2 AKU PAIGALDAMINE	48
6 MASINA TURVASEADISED	49
6.1 KETIPIDUR.....	49
7 KÄIVITAMINE.....	50
7.1 ÕLIGA TÄITMINE JA KETI MÄÄRIMINE	50
7.2 MASINA KONTROLLIMINE	50
7.3 AKU OLEKU KONTROLLIMINE (JOON. 12)	51
7.4 AKU LAADIMINE (JOON. 13).....	51
7.5 MOOTORI KÄIVITAMINE	52
7.6 KETI SISSETÖÖTAMINE	52
8 MOOTORI SEISKAMINE.....	53
9 KASUTAMINE	53
9.1 OHUTUSALASED KONTROLLIMISED	53
9.2 TAGASIVISKUMISED, LIBISEMINE, PÖRKUMINE JA KUKKUMINE	54
9.3 KEELATUD KASUTAMINE	56
9.4 ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEL.....	56
9.4.1 OHUTUSNÕUDED TÖÖLAL	57
9.4.2 TÜKELDAMINE	57
9.5 PÄRAST TÖÖ LÕPETAMIST	58
10 HOOLDUS.....	58
10.1 ÜLDINE PUHASTAMINE	59
10.2 KETI TERITAMINE	59
10.3 JUHTPLAAT	60
10.4 PÕHILISED HOOLDUSTÖÖD	60
10.5 HOOLDUSTABEL.....	61
11 TRANSPORTIMINE.....	62
12 HOIUNDAMINE	62
13 KESKKONNAKAITSE	63
13.1 LAMMUTAMINE JA KÕRVALDAMINE	63
14 TEHNILISED ANDMED	63
15 VASTAVUSDEKLARATSIOON	65
16 GARANTIITUNNISTUS.....	66
17 VEAOTSING.....	67

1 SISSEJUHATUS

Täname Teid Emaki toote valimise eest.

Meie edasimüüjate võrgustik ja volitatud töökojad on ükskõik millise võimaliku probleemi tekkimisel täielikult Teie käsutuses.

HOIATUS

Masina õigeks kasutamiseks ja õnnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda.

HOIATUS

Käesolev kasutusjuhend peab masina kogu eluea jooksul masina juures olema.

HOIATUS

OHT KUULMISORGANITE KAHJUSTAMISEKS. Tavapäraustes kasutustingimustes võib masina poolt tekitatav igapäevane müratase operaatorile olla 85 dB (A) või suurem.

Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.

MÄRKUS

Kasutusjuhendis toodud kirjeldused ja joonised pole siduvad. Tootja jätab endale õiguse teha vajaduse korral muudatusi kasutusjuhendit muutmata.

Joonised on ainult illustratiivsetel eesmärkidel. Tegelikud komponendid võivad kujutatutest erineda. Kahtluste korral pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

Kasutusjuhend on jagatud peatükkideks ja jaotisteks. Iga jaotis on vastava peatüki alajaotis. Viited peatükkidele või jaotistele on näidatud sõnaga „peatükk“ või „jaotis“, millele järgneb vastav number. Näide: „peatükk 2“.

Lisaks kasutusjuhistele sisaldab kasutusjuhend jaotisi, mis nõuavad erilist tähelepanu. Need jaotised on tähistatud järgmiste sümbolitega:

HOIATUS

Näitab õnnetuse, kehavigastuse (isegi fataalse) või vara tõsise kahjustamise ohtu.

ETTEVAATUST!

Näitab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

MÄRKUS

Annab lisateavet eelnevas ohuteates toodud juhistele.

Käesolevas kasutusjuhendis olevad joonised on nummerdatud: 1, 2, 3 jne. Joonistel näidatud komponendid on tähistatud tähtede või numbritega sõltuvalt asjaoludest. Viide komponendile C joonisel 2 on näidatud sõnastusega „Vt C, joon. 2“ või lihtsalt „(C, joon. 2)“. Viide komponendile 2 joonisel 1 on näidatud sõnastusega „Vt 2, joon. 1“ või lihtsalt „(2, joon. 1)“.

2 OHUSÜMBOLID JA HOIATUSED (JOON. 1)

ET

1. Enne masina kasutamise alustamist lugege käesolev kasutus- ja hooldusjuhend hoolikalt läbi.
2. Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe.
3. See sümbol tähistab märksõnu Hoiatus ja Ettevaatust.
4. Ärge jätke kettsaagi vihma kätte ega kõrge niiskustasemega keskkonda.
5. Ketipöörlemissuund. Juhtplaadi maksimaalne pikkus.
6. Tehnilised andmed
7. Masina tüüp: **AKUTOITEGA KETTTSAAG.**
8. Garanteeritud helivõimsuse tase.
9. Seerianumber
10. CE vastavusmargis
11. Valmistamisaasta
12. Vältige juhtplaadi otsa tagasiviskumist ja kokkupuudet sellega.
13. Kasutage kettsaagi alati sellest mõlema käega kinni hoides.
14. Ketipidur aktiveeritud (paremal). Ketipidur aktiveerimata (vasakul).

2.1 TARBIJAINFO



Vastavuses direktiividega 2011/65/EÜ ja 2012/19/EÜ ohtlike ainete vähendamise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes ning selliste seadmetega seotud jäätmete käitlemise kohta.

Kui seadmel on mahakriipsutatud prügikasti kujutav sümbol, tähendab see, et seade **tuleb** tööea lõppedes muudest jäätmetest eraldi koguda.

Kui varustus ei ole enam kasutuskõlblik, tuleb see vastavalt viia kasutaja poolt elektriliste ja elektrooniliste jäätmete erisorteerimisega kogumiskeskusesse või **uue sarnast tüüpi toote ostmisel tagastada müüjale üks-ühele põhimõttel (tagastuskeem).**

Õige sorteeritud kogumine tagab, et kasutusest mahavõetud seadmed saab hiljem saata keskkonnasõbralikule taaskasutamisele, töötlemisele ja utiliseerimisele, mis võimaldab lisaks seadmete tootmisel kasutatud materjalide taaskasutamisele vältida ka võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele.

Jäätmete volitamata ladustamine on vastutustundetu ning vastavalt seadusandlusele karistatav.



HOIATUS

Hävitage akud masinast eraldi!

HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

3 KETTSAE OSAD (Joon. 2)

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Turvanupp | 8. Ketipingutusrõngas |
| 2. Käivituspäästik | 9. Akuseksioon |
| 3. Ketipiduri režiimihoob | 10. Eesmine käepide |
| 4. Juhtplaat | 11. Tagumine käepide |
| 5. Saekett | 12. Õlitase |
| 6. Õlipaagi kork | 13. Juhtplaadi kate |
| 7. Ketikaitse kinnitusnupp | |

4 ÜLDISED MASINATE OHUTUST PUUDUTAVAD HOIATUSED

HOIATUS

Lugege kõiki masinaga kaasas olevaid hoiatusi ja juhiseid ning vaadake üle joonised ja tehnilised andmed. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised alles hilisemaks kasutamiseks.

Hoiatustes kasutatav mõiste „elektritööriist“ tähendab elektrivõrguga ühendatavat (juhtmega) või akutoitel töötavat (juhtmeta) elektritööriista.

Ohutusnõuded tööalal

- **Hoidke oma töötsoon puhtana ja hästi valgustatuna.** Korratus ja pimedas töökohas on õnnetused kergemad tulema.
- **Ärge käituge elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on tuleohtlikku vedelikku, gaasi või tolmu.** Elektritööriist tekitab sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- **Elektritööriista kasutamisel peavad lapsed ja kõrvalseisjad kaugemal olema.** Tähelepanematus võib kaasa tuua kontrolli kadumise masina üle.

Elektrialane ohutus

- **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.** Elektrilöögioht suureneb oluliselt, kui teie keha on maaga ühendatud.
- **Hoidke elektritööriistu vihma ja niiskuse eest.** Elektritööriista sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.

Isiklik turvalisus

- **Olge valvel, jälgige alati, mida teete ja tegutsege elektritööriista kasutades mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või medikamentide mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamise ajal võib põhjustada tõsise vigastuse.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Ettenähtud kaitsevahendid, näiteks tolumask, libisematu tallaga jalatsid, kiiver ja kuulmiskaitse, aitavad tervisekahjustusohu vähendada.
- **Vältige tööriista juhuslikku käivitamist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrgu ja/või akuga, enne tööriista kätte võtmist või kandmist veenduge, et tööriist on välja lülitatud.** Vooluvõrguga õhendatud elektritööriista kandmine sõrme lülilil hoides või sisselülitatud seadme ühendamine vooluvõrguga võib põhjustada õnnetuse.
- **Eemaldage reguleerimisvõti vm tööriist elektritööriista küljest enne selle sisselülitamist.** Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud võti võib tekitada kehavigastuse.
- **Ärge püüdke liialt kaugele kummarduda. Toetuge alati kindlalt ja hoidke tasakaalu.** See aitab säilitada kontrolli tööriista üle ootamatutes olukordades.
- **Riietuge õigesti. Ärge kandke lahtisi rõivaid ja ehteid. Hoidke oma juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad tööriista liikuvate osade külge haakuda.
- **Kui tööriistal on liitmik tolmu äratõmbe- ja kogumissüsteemiga ühendamiseks, veenduge, et need on õhendatud ja töökorras.** Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
- **Ärge muutuge hooletuks ega ärge eirake põhilisi ohutuseeskirju tööriistaga harjumisel pärast selle sagedat kasutamist.** Hooletus sekundi murdosa jooksul võib põhjustada raskeid vigastusi.

Elektritööriista kasutamine ja hooldus

- **Ärge elektritööriista üle koormake. Kasutage antud töö jaoks õiget elektritööriista.** Töötada on ohutum ja tõhusam, kui ei ületata elektritööriista ettenähtud jõudlust.
- **Ärge kasutage elektritööriista, mida ei saa lüliti abil sisse ja välja lülitada.** Igasugune tööriist, mida ei saa juhtida ettenähtud moel lülitiga, on ohtlik ja tuleb remontida.
- **Enne elektritööriista reguleerimist, lisaseadiste vahetamist ja tööriista hoiale panekut tuleb toitepistik elektrikontaktist välja tõmmata ja/või aku eemaldada.** Sel juhul ei teki võimalust, et elektritööriist juhuslikult sisse lülitatakse.
- **Hoidke elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriistu kasutada oskamatul inimesel või kellelgi, kes ei ole tutvunud selle juhendiga.** Ettevalmistuseta isikute käes muutuvad elektritööriistad ohtlikuks.
- **Hoidke elektritööriistad korras. Kontrollige, kas tööriista liikuvad osad ei ole kõverdunud või kinni kiilunud, ning kontrollige kõiki muid tegureid, mis võivad tööriista ohutust vähendada. Kahjustatud tööriist tuleb remontida, enne kui seda võib taas kasutada.** Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.
- **Hoidke lõiketerad puhtad ja teravad.** Õigesti hooldatud, teravad lõiketerad ei kiilu nii kergelt kinni ning neid on kergem juhtida.
- **Kasutage elektritööriista, tarvikuid jne vastavalt käesolevale juhendile ja antud elektritööriistatüübi jaoks ettenähtud eesmärgil, võttes arvesse töötingimusi ja**

tehtava töö iseärasusi. Elektritööriista kasutamine selle jaoks mitte ettenähtud otstarbel võib põhjustada ohtliku olukorra.

- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad, õli ja rasvavabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda masina ohutut käsitlemist ja juhtimist ettenägematutes olukordades.

Akutoitega masinate kasutamisel järgige ettevaatusabinõusid.

- **Laadige akut ainult tootja poolt ettenähtud laadijaga.** Akulaadija, mis on sobiv üht tüüpi akupaketi laadimiseks, võib teist tüüpi akupaketi kasutamisel tekitada tulekahjuohtu.
- **Kasutage elektritööriista ainult vastava tööriista jaoks määratud akudega.** Mistahes muu akupaketi kasutamine võib tekitada ohu inimeste vigastamiseks või põhjustada tulekahju.
- **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemed, mis võivad kaks akuklemmi omavahel ühendada.** Lühiühendus aku klemmide vahel võib põhjustada söövitusi või tulekahju.
- **Kui see on halbades tingimustes, võib akut hakata vedelikku lekkima: vältige igasugust kokkupuudet.** Juhusliku kokkupuute korral loputage koheselt veega. Vedeliku silma sattumisel pöörduge koheselt arsti poole. Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või söövitusi.
- **Ärge kasutage kahjustatud või modifitseeritud akusid või masinaid.** Kahjustatud või modifitseeritud akud võivad käituda ettearvamatult, mis võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või tekitada vigastuste ohu.
- **Ärge jätke akupaketti ega masinat tule lähedusse ega kõrge temperatuuriga kohta.** Kokkupuude tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupaketti või masinat väljaspool juhendis määratud temperatuurivahemikku.** Aku valesti laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.

Hooldus

- **Laske elektritööriista remontida kvalifitseeritud tehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosi.** See on vajalik elektritööriista ohutuse säilitamiseks.
- **Kunagi ärge hooldage kahjustatud akupaketti.** Akupakette võib hooldada ainult tootja või volitatud teenusepakkuja.

Kettsaagi puudutavad hoiatused

- Hoidke kõik oma kehaosad liikuvast saeketist eemal. Enne kettsae käivitamist veenduge, et saekett millegagi kokku ei puutu. Hetkeline tähelepanematus kettsae kasutamise ajal võib põhjustada teie riiete või keha saeketi vahele kinnijäämise.
- Võtke kettsae tagumisest käepidemest kinni parema käega ning esimesest käepidemest vasaku käega. Kettsae väär hoidmine põhjustab kehavigastusohu suurenemist ning on seega keelatud.

- Hoidke akutoitega kettsaagi ainult isoleeritud haardepindadest, kuna selle kett võib sattuda kokkupuutesse varjatud kaablitega. Kui kett puutub kokku pinge all oleva kaabliga, võivad akutoitega kettsae avatud metallosad jääda voolu alla ja operaator võib saada elektrilöögi.
- Kandke kaitseprille ja kuulmiskaitseid. Lisaks soovitage kasutada pea, käte ja jalgade kaitsevahendeid. Õiged isikukaitsevahendid aitavad vähendada kehavigastusohtu, mis on tingitud lendavast prahist või ootamatust kontaktist saeketiga.
- Ärge kasutage kettsaagi puu otsas, redelil/trepil olles, katuselt või mis tahes ebastabiilse toe pealt. Sellisel viisil kettsae kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi. Kettsaega puu otsas töötamine võib kaasa tuua kehavigastuse.
- Säilitage kettsaega töötades alati head jalgealust ning seiske kindlal, turvalisel, tasasel pinnal. Libe või ebastabiilne toetuspind, näiteks redel, võib põhjustada kukkumist ja kontrolli kaotust kettsae üle.
- Pinge all olevat oksa saagides arvestage tagasilöögiõhuga. Puidukiudude pinge alt vabanedes võib oks töötaja suunas tagasi lüüa ja/või põhjustada kontrolli kaotuse kettsae üle.
- Lõigake põõsaid või väate väga ettevaatlikult. Peenemad oksad võivad saeketi vahele kinni kiiluda või teie poole lüüa ja tasakaalukaotust põhjustada.
- Kandke kettsaagi ainult väljalülitatuna, hoides seda käepidemest, nii et tera on teist eemale suunatud.
- Kettsae transpordi ajaks katke juhttera kaitseümbrisega. Kettsae nõuetekohane käsitsemine aitab vähendada kokkupuuteohtu liikuva saeketiga.
- Järgida määrimise, keti pingutamise ja tera vahetamise juhiseid. Valesti määritud või pingutatud kett võib nii katkeda kui ka suurendada tagasiviskumise ohtu.
- **Ainult puidu lõikamiseks. Ärge kasutage kettsaagi eesmärkidel, mis pole ette nähtud.** Ärge kasutage kettsaagi näiteks metalli, plasti, puidust erinevate ehitusmaterjalide või müüritiseks kasutatavate materjalide lõikamiseks. Kettsae kasutamine ettenähtust erinevate tööde tegemiseks on potentsiaalselt ohtlik.
- **Käesolev kettsaag pole ette nähtud puude langetamiseks.** Kettsae kasutamine ettenähtust erineval otstarbel võib põhjustada tõsiseid vigastusi operaatorile või läheduses olevatele inimestele.
- **Järgige kõiki juhiseid, kui eemaldate kinni jäänud materjali, teete hooldustöid või panete kettsae hoiule.** Veenduge, et lülitid on välja lülitatud ja akupakett eemaldatud. Masina ootamatu tööle hakkamine kinni jäänud materjali eemaldamise või hooldustööde ajal võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

HOIATUS

Õige kasutamise korral on masin kiire, käepärane ja tõhus töövahend. Ebaõige või hooletu kasutamise korral võib see ohtlikuks muutuda. Tööohutuse ja mugavuse tagamiseks tuleb siin ja kogu juhendis toodud ohutusnõudeid täpselt järgida.

HOIATUS

Masina süütesüsteem tekitab väga nõrga elektromagnetvälja. See magnetväli võib mõjutada teatavaid südamerütmureid. Tõsise või surmava kahjustuse vältimiseks peaksid südamerütmuriga inimesed enne selle masina kasutamist konsulteerima arsti või südamerütmuri tootjaga.

HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

HOIATUS

Operaator peab olema saanud koolituse kõikide kasutusjuhendis kirjeldatud toimingute tegemiseks.

HOIATUS

Lugege vastavat teavet ja järgige ohutusnõudeid sae kasutamisel tekkida võivate reaktsioonijõudude kohta, vt jaotis 9.2 *TAGASIVISKUMISED, LIBISEMINE, PÕRKUMINE JA KUKKUMINE*. Reaktsioonijõud põhjustavad kettsae liikumist ja/või kontrolli kaotamist, mis võib põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi.

HOIATUS

Ärge laske teistel inimestel ja loomadel kettsae käivitamise või lõikamise ajal sae tööpiirkonnas olla.

MÄRKUS

Riiklikud määrused võivad piirata masina kasutamist.

- Ärge kasutage masinat, kui te pole saanud selle kasutamise kohta konkreetseid juhiseid. Eelneva kogemuseeta kasutajad peavad enne töö alustamist masinaga selle kasutamise endale põhjalikult selgeks tegema.
- Masinat on lubatud kasutada ainult heas füüsilises vormis täiskasvanuil, kes tunnevad kasutusjuhendit.
- Enne aku paigaldamist pange lõikeseade (ketiplaat ja kett) kokku.
- Kunagi ärge käivitage paigaldamata ketikaitsega kettsaagi.
- Ärge kasutage rikkis akusid. Kasutage ainult originaal-akusid.
- Lõiketöid ei tohi teha muude toitekaablite vahetus läheduses.
- Alustage lõikamist alati liikuva ketiga ning töötamisel kasutage toetuspunktina järkamishammast.
- Valige kukkuvatele puuharudele/-okstele ohutu kukkumistee.
- Masinale on keelatud paigaldada ükskõik milliseid muid seadisi peale nende, mis on tarnitud tootja poolt.
- Hoidke kõik ohtu näitavad ja ohutussildid ideaalses seisukorras. Kui sildid saavad kahjustada või muutuvad loetamatuks, vahetage need kohe välja (vt ptk 2 *OHUSÜMBOLID JA HOIATUSED* (joon. 1)).
- Ärge püüdke ise teha muid hooldus- või remonditöid peale tavapärase hooldustööde. Kõik muud toimingud tuleb usaldada volitatud hoolduskeskusele.
- Järgige alati hooldus- ja teenindusjuhiseid.
- Kontrollige masinat iga päev, et veenduda selle turva- ja muude seadiste töökorras olekus.

- Ärge kasutage masinat, mis on kahjustatud, valesti remonditud või kokku pandud või mida on muudetud. Ärge püüdke ühtegi turvaseadist eemaldada, rikkuda või blokeerida. Kasutada võib ainult tabelis näidatud pikkusega juhtplaate.
- Masinat võivad kasutada ainult kogenud isikud, kes on kursis selle talitluse ja ohutu kasutamisega. Kui laenate masinat kellelegi, andke masinaga kaasa ka Kasutusjuhend ja veenduge, et see loetakse läbi enne töö alustamist.
- Lisateabe saamiseks pöörduge alati oma edasimüüja poole.
- Hoidke käesolev kasutusjuhend alles ja lugege seda enne masina kasutamist.
- Pidage meeles, et omanik või kasutaja vastutab kolmandatele isikutele tekitatud või potentsiaalsete kehavigastuste või materiaalse kahju eest.

4.1 ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE)

Isikukaitsevahendid (PPE) tähendavad kõiki vahendeid, mida operaator peab kandma, et olla kaitstud riskide eest, mis võivad halvendada tööohutust või töötervishoidu, samuti kõiki selleks ettenähtud seadmeid või lisaseadmeid. PPE kasutamine ei välista vigastamise ohtu, kuid see vähendab õnnetusest tuleneva võimaliku vigastuse raskusastet.

Järgnevalt on esitatud loetelu isikukaitsevahenditest, mida tuleb masina kasutamisel kasutada:

- **Kandke kettsae keti suhtes löikekindlaid turvajalatseid, millel on libisemiskindlad tallad ja terasninad.**
- **Kande kaitseprille või turvavõrku.**
- **Kaitske end müra eest, kasutades näiteks kõrvaklappe või kõrvatroppe.**



HOIATUS

Kuulmisorganite kaitsevahendite kasutamine nõuab suuremat tähelepanu ja ettevaatust, sest sellised vahendid võivad piirata teie võimet kuulda ohule viitavaid helisid (hüüdeid, hoiatavaid signaale jne).

- **Kandke löikekindlaid töökindaid, mis aitavad vibratsiooni maksimaalselt summutada.**
- **Kandke heakskiidetud kaitseriietust. Kandke tihedalt keha ümber olevat löikekindlat riietust ja kaitsekiivrit.**
- **Kandke heakskiidetud kaitseriietust. Ideaalseks riietuseks on kaitsejakid ja tunked.**



HOIATUS

Enamuse masinaga juhtunud õnnetuste põhjuseks on operaatorit tabanud löök ketiga.

Riided peavad olema tööks sobivad ja need ei tohi mingil viisil kinni jääda. Kandke tihedalt liibuvat kaitseriietust. Ärge kandke riideid, salli, lipsu või ehteid, mis võivad masina, pöösaste, okste või muu külge kinni jääda. Siduge pikad juuksed kinni ja kaitske need.

MÄRKUS

Sobiva riietuse valimiseks pöörduge nõu saamiseks oma usaldusväärse edasimüüja poole.

4.2 JUHISED AKUDE KASUTAMISEKS

Üldised ettevaatusabinõud

- Akut ei tohi kunagi avada.



HOIATUS

Kunagi ärge visake kasutatud akusid tulle. PLAHVATUSOHT!

- Ühendage akulaadija ainult sellisesse pistikupesasse, mille võrgupinge ühtib andmeplaadil näidatuga.
- Kasutage ainult originaalakut.
- Kestva kasutuse korral võib aku soojeneda. Enne laadimise alustamist laske sellel jahtuda.
- Hoidke akut ja akulaadijat lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike ainete või aurude läheduses.
- Laadige akusid ainult temperatuuridel 10 °C kuni 40 °C.
- Ärge hoiustage akusid keskkondades, mille temperatuur ületab 40 °C.
- Ärge tekitage kunagi lühiühendust aku klemmide vahel ning vältige nende omavahelist ühendamist metallesemetega.
- Akude transportimisel veenduge, et nende klemmid pole omavahel ühendatud; ärge kasutage akude transportimiseks metallkarpe/-kaste.
- Aku klemmide lühiühendus võib põhjustada plahvatuset. Lühiühendus kahjustab akut igal juhul.
- Kontrollige korrapäraselt, et akulaadija kaabel pole vigastatud. Kui kaabel on kahjustatud, vahetage akulaadija välja.
- Enne akude talvise hoiundamise alustamist laadige need täielikult täis.
- Akut võib laadida ainult akulaadijaga, mis vastab EN 60335-2-29/A11 nõuetele.

5 KOKKUPANEK

5.1 JUHTPLAAT JA KETT



HOIATUS

Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku. Tööriista kokkupanekul kandke alati töökindaid. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud juhtplaate ja kette (vt Soovitatavad juhtplaadi ja keti kombinatsioonid).

- Pöörake nuppu (A, joon. 3) vastupäeva ja eemaldage kaitse (B).
- Paigaldage kett (D, joon. 4) nii, et ketihammaste lõikeservad oleksid keti pöörlemissuunas, ja pange ketiplaadi soonde.
- Ketiplaadi (E, joon. 5) ja keti (D) kokkupanekul joondage need ketiratta (F) ja tihvtiga (G). Pange kett ümber ketiratta ja seejärel asetage ketiplaat tihvtile.
- Paigaldage kaitse (B, joon. 7), seades juhiku (L1–L2) ettenähtud kohta ja pingutades kergelt nuppu (A). Ärge pingutage nuppu täies ulatuses, esmalt peate ketti pingutama. Nupu

pingutamise ajal pöörake rõngast (H) edasi-tagasi, et see fikseeruks õigesti ketiplaadil (E) asuva ketipinguti pörklingi (C) külge.

MÄRKUS

Kett (D) pole praegu pingutatud.

ET

5.1.1 Keti pingutamine

Enne kettsae kasutamist ja esimeste löigete tegemist kontrollige alati keti pingutust. Tööriista kasutamisel kontrollige korrapäraselt keti pingutust. Pärast tööriista kasutamise alustamist võivad uued ketid märgatavalt venida: seda loetakse sissetöötamise ajal normaalseks nähtuseks.

HOIATUS

Hoidke ketti alati õigesti pingutatuna. Ülemääraselt lõtv kett suurendab sae tagasiviskumise ohtu ja kett võib juhtplaadi soonest välja tulla – sellisel juhul võib kasutaja saada vigastusi ja võimalik on keti kahjustumine. Ülemääraselt lõdva ketiga kaasneb keti, juhtplaadi ja väikehammasratta kiire kulumine. Sellele vastupidiselt põhjustab ülemääraselt pingutatud kett mootori ülekoormuse, mis kahjustab mootorit. Õigesti pingutatud kett tagab keti parimad löikeomadused, optimaalse ohutuse ja pika tööea. Keti tööiga sõltub õigest pingutusest ja õigest määrimisest.

- Pöörake rõngast (H, joon. 7), kuni kett (D) puudutab peaaegu ketiplaadi (E) alumist serva.
- Kontrollige keti pingutust, tõstes seda käega üles (joon. 8). Keti pingutus on õige, kui seda saab juhtplaadilt umbes 2–4 mm ulatuses üles tõsta. Kett peab olema reguleeritud nii, et seda saab käega vabalt liigutada.

HOIATUS

Kontrollige, et kettsaele POLE akut paigaldatud.

- Hoides ketiplaadi otsa tõstetuna, pingutage ketikaitse kinnitusnuppu (A, joon. 9) täies ulatuses.

5.2 AKU PAIGALDAMINE

Lükake aku selleks ettenähtud pessa kuni aku lukustumiseni ettenähtud kohta (joon. 11).

HOIATUS

Kasutage ainult originaal-akupakette. Muude akude kasutamine võib põhjustada tulekahju ning kaasa tuua vigastusi ja plahvatuse.

HOIATUS

Akulaadijatega Charger CRG ja Charger FAST saab kasutada ainult Bi 5 Ah akusid.

Aku eemaldamine

Vajutage kaht nuppu (B, joon. 11), et aku välja libistada (A).

HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

6 MASINA TURVASEADISED

HOIATUS

Kettsaag on varustatud turvaseadistega, mis vähendavad sae kasutamisest tulenevaid riske; operaator peab teadma nende asukohta, kasutamist ja hooldamist.

HOIATUS

Enne masina kasutamise alustamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kasutage kettsaagi rikkis ohutusseadistega.
- Kontrollige ohutusseadisi korrapäraselt. Vt jaotist 9.1 *OHUTUSALASED KONTROLLIMISED*.
- Kui ohutusseadis on rikki läinud, pöörduge viivitamatult volitatud edasimüüja poole.

6.1 KETIPIDUR

Ketipidur on seadis, mis tagab kettsae kasutamisel kõrge ohutuse. See kaitseb operaatorit erinevates tööfaasides tekkida võivate ohtlike tagasiviskumiste eest. Kui operaatori käsi vajutab hooba, siis see aktiveerub ja kett lukustub koheselt (joon. 17).

Ketipidur vabaneb hooba operaatori poole tõmmates (joon. 16) alles pärast käivituslüli (B, joon. 15) täielikku vabastamist.

Piduri töö kontrollimine

Masina kontrollimisel kontrollige enne ükskõik millise töö alustamist piduri tööd, järgides alltoodud punkte.

1. Käivitage mootor ja võtke käepidemetest mõlema käega kindlalt kinni.
2. Tõmmake gaasihooba, et kett hakkaks liikuma, ning lükake vasaku käe tagaküljega pidurikangi ettepoole (joon. 17).
3. Kui pidur rakendub, siis seiskub kett koheselt; vabastage gaasihoob.
4. Vabastage pidur (joon. 16).

7 KÄIVITAMINE

7.1 ÕLIGA TÄITMINE JA KETI MÄÄRIMINE

Ketti määratakse automaatse pumba abil, mis ei vaja hooldust. Õlipump on tootja poolt kalibreeritud nii, et see annab piisava koguse õli ka rasketes töötingimustes. Mõningast õli tilkumist õhukese puidu löikamisel tuleb pidada normaalseks.

- Enne iga vedeliku lisamist puhastage korgi ümbrus (A, joon. 10), et paaki ei satuks lisandeid.
- Töö ajal kontrollige visuaalselt olemasoleva õli taset (B).
- Kui õlitase paagis jõuab miinimumi märgini, lisage alati õli.
- Pärast õli lisamist käivitage mootor 2 või 3 korda tühikäigul, et taastada õli õige etteanne.
- Rikke korral ärge hakake seda ise remontima, vaid pöörduge volitatud edasimüüja poole.

Keti nõuetekohane määrimine löikamise ajal minimeerib keti ja juhtplaadi vahelist kulumist, tagades pikema kasutusea. Kasutage alati kõrgekvaliteedilist õli.

HOIATUS

Taaskasutatava õli kasutamine on keelatud! Kasutage alati biolagunevat määrdeainet, mis on spetsiaalselt ette nähtud juhtplaatide ja kettide jaoks ning on loodussõbralik, ei kahjusta operaatori tervist ega kettsae osi.

HOIATUS

Enne tööde alustamist löikeseadme juures eemaldage aku.

HOIATUS

Enne mootori käivitamist veenduge, et kett ei puutuks võõrkehadega kokku.

7.2 MASINA KONTROLLIMINE

HOIATUS

Veenduge, et akupesas pole akut.

Enne töö alustamist tuleb teha järgmist:

- kontrollige, et lülitushooba ja turvahooba saab vabalt jõudu kasutamata liigutada ning pärast vabastamist liiguksid need kiiresti ja automaatselt neutraalasendisse;
- kontrollige, et lülitushoob jääb lukustatuks, kui turvanuppu ei vajutata;
- kontrollige, et ventilatsioonivad pole ummistunud;
- kontrollige, et käepidemed ja masina kaitsekatted on puhtad ja kuivad, õigesti kokku pandud ja kindlalt masina külge kinnitatud;
- kontrollige, et löikeseadmed ja kaitsekatted pole vigastatud;
- kontrollige, et masinal pole kulumismärke, löökidest või muudel põhjustel tekkinud kahjustusi – nende olemasolul tehke vajalikud remonttööd;


- kontrollige, et aku on heas seisukorras ja sellel pole märke kahjustustest. Masinat, millel on vigastatud või kulumismärkidega aku, ei tohi kasutada;
- laadige akut vastavalt jaotises 7.4 AKU LAADIMINE (joon. 13) toodud juhistele.

7.3 AKU OLEKU KONTROLLIMINE (JOON. 12)

Aku (A) oleku kontrollimiseks vajutage nuppu (B), mis aktiveerib 4 LED-i (C), mille tähendus on järgmine:

Pöleb 4 LEDi	Autonoomsus = 4/4
Pöleb 3 LEDi	Autonoomsus = 3/4
Pöleb 2 LEDi	Autonoomsus = 2/4
Pöleb 1 LED	Autonoomsus =< 1/4
Vilgub 1 LED	Aku on tühi
Vilgub 4 LEDi	Ülekuumenemine

7.4 AKU LAADIMINE (JOON. 13)

 **ETTEVAATUST!**

Veenduge, et toitepesa võrgupinge vastab akulaadija sildil näidatule.

Aku (A, joon. 11) masinast eemaldamiseks vajutage kaht nuppu (B) ja libistage aku (A) akupesast välja.

Aku laadimiseks toimige järgmiselt:

- Ühendage akulaadija (C, joon. 13) toitepesa – pinge olemasolu näitab punase hoiatustule (D) süttimine.
- Sisestage aku (A) ettenähtud pesasse akulaadijas (C) – selleks vajutage aku kogu ulatuses alla. Aku täielikuks laadimiseks **CRG** akulaadijaga kulub ligikaudu 220 minutit (5 Ah). Akulaadijaga **FAST** väheneb laadimisaeg 90 minutini (5 Ah).

Laadimisolekuid näitab hoiatustuli (D):

Akulaadija ühendatud	Pöleb punane märgutuli
Aku on sisestatud ja toimub laadimine	Vilgub roheline märgutuli
Aku laadimine lõpule viidud	Pöleb roheline märgutuli
Lühiühendus	Punane märgutuli vilgub kiiresti
Ülekuumenemine	Punane märgutuli vilgub aeglaselt

Laadimine on lõppenud:

- Eemaldage aku (A, joon. 13) akulaadijast (C) ja paigaldage masinale.
- Ühendage akulaadija (C) pistikupesast lahti.

7.5 MOOTORI KÄIVITAMINE

- Veenduge, et kett poleks kokkupuutes okste, kivide või muude võõrkehadega, mis takistavad keti vaba liikumist.
- Hoidke kettsaagi käepidemetest kindlalt kinni ja vajutage kõigepealt turvanuppu (A, joon. 15), seejärel sisse/välja-lüliti (B).

ET

HOIATUS

Kettsae kasutamise ajal ärge lubage kellelgi olla masina töötsoonis.

HOIATUS

Töötamisel hoidke lüliti (B) alati täielikult alla vajutatuna.

HOIATUS

Kettsaag ei tööta, kui pidurihoob (C) on aktiveeritud (joon. 16).

7.6 KETI SISSETÖÖTAMINE

HOIATUS

Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Pärast mõne minutilist töötamist/lõikamist tuleb keti pingsust uuesti kontrollida.

- Pange mootor seisma ja eemaldage aku.
- Laske ketil paar minutit jahtuda.
- Kontrollige keti pingsust uuesti (vt 5.1.1 *Keti pingutamine*).
- Korrake toimingut, kuni kett on saavutanud oma maksimaalse pikkuse.

HOIATUS

Kunagi ärge puutuge ketti töötava mootori korral. Ärge laske ketil vastu maapinda puutuda.

HOIATUS

Kettsaag ei tööta, kui pidurihoob on aktiveeritud (C, joon. 16).

8 MOOTORI SEISKAMINE

Mootori ja keti seiskamiseks vabastage sisse/välja-lüliti (B, joon. 15).

HOIATUS

Pärast sisse/välja-lüliti (B, joon. 15) vabastamist jätkavad elektrimootor ja kett liikumist umbes 2 sekundi jooksul!

HOIATUS

Kettasae kasutamisel kontrollige esmalt alati, et sisse/välja-lüliti vabastamine seiskaks keti ja mootori sekundite jooksul. Laske nõuetekohast seiskumisaega regulaarselt kontrollida volitatud hooldekeskuses.

ETTEVAATUST!

Ärge pange kettsaagi maapinnale, kui kett veel liigub.

9 KASUTAMINE

9.1 OHUTUSALASED KONTROLLIMISED

HOIATUS

Enne kettsae kasutamise alustamist kontrollige iga kord turvaseadiste õiget töötamist. Talitlushäirete korral ärge jätkake tööd, vaid lahendage probleem, järgides kasutusjuhendi asjakohaseid jaotisi, või võtke ühendust edasimüüjaga.

HOIATUS

Talitlushäireid omavate turvaseadistega kettsae kasutamine võib põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi.

HOIATUS

Korrake kontrollimisi, kui kettsaag on sattunud lubamatute mehhaaniliste pingete alla (löögid, kukkumised ja muljumised).

1. Veenduge, et kettsaag töötab õigesti ja pole kahjustatud.
2. Veenduge, et gaasihoova lukk töötab õigesti ja pole kahjustatud.
3. Kontrollige, et gaasihoob ja gaasihoova lukk, kui need on vabastatud, pöörduvad kiiresti tagasi neutraalasendisse.
4. Veenduge, et käepidemed on kuivad ja puhtad ning kindlalt kinnitatud.
5. Veenduge, et kõik osad on õigesti kokku pandud, need pole kahjustatud või neid pole puudu.
6. Veenduge, et ketipiiraja on õigesti paigaldatud.
7. Veenduge, et kett on õigesti pingutatud ja see pole kahjustatud.

9.2 TAGASIVISKUMISED, LIBISEMINE, PÖRKUMINE JA KUKKUMINE

HOIATUS

Keti pöörlemisel võivad tekkida reaktsioonijõud, mis võivad mõjutada kettsae ohutut juhtimist. Need jõud võivad olla väga ohtlikud, kuna põhjustavad kettsae sellist liikumist ja/või kontrolli kaotamist sae üle, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Nende jõudude mõistmine aitab teil vähendada vastavaid riske.

Kõige levinumad reaktsioonijõud on:

- Libisemine: tekib siis, kui juhtplaat libiseb või liigub puidul kiiresti.
- Pörkumine: tekib siis, kui juhtplaat tõuseb puidust välja ja lööb seda korduvalt.
- Kukkumine: tekib siis, kui kettsaag kukub löikamise lõppedes maha. See võib tekitada olukorra, kus liikuv kett puutub vastu kehaosi või muid esemeid, põhjustades vigastusi või kahjustusi.
- Kaasavedamine: tekib keti järsul seiskumisel, kuna kett sattus juhtplaadi põhjas vastu puidus olevat objekti. Selline järsk seiskumine põhjustab kettsae liikumise ettepoole (operaatorist eemale), mis toob omakorda kaasa kontrolli kaotamise masina üle.

HOIATUS

Kõige ohtlikum reaktsioonijõud on tagasilöök (tagasiviskumine).

- Tagasiviskumine (tagasilöök): tekib siis, kui juhtplaadi ots puutub vastu mingit objekti ning liigub äkitselt ülespoole ja tagasi. Tagasiviskumine võib tekkida ka siis, kui puit vajub löikekohalt kokku ja pingutab löikamise ajal ketti. Mõlemal juhul põhjustab selline keti järsk seiskumine puidu löikamisel esinevate aktiivsete jõudude muutumise vastassuunalisteks, mistõttu kettsaag hakkab keti pöörlemissuunale vastupidises suunas liikuma. **Kettsaag lükatakse üles ja tagasisuunas operaatori poole.**

Tööriista väärkasutusest ja/või valedest töövõtetest või -tingimustest tingitud tagasilööki saab vältida järgmisi ettevaatusabinõusid kasutades:

Ettevaatusabinõud tagasiviskumise ja reaktsioonijõudude suhtes

HOIATUS

Pidage meeles, et võivad tekkida tagasilöögi- ja muud reaktsioonijõud. Omades teadmisi tagasiviskumiste ja reaktsioonijõudude kohta, saate vähendada üllatusfaktorit, mis aitab kaasa õnnetuste tekkimisele.

Tagasiviskumisest ja muudest reaktsioonijõududest tulenevat ohtu saab vähendada järgmiste meetmetega.

- Käituge asjakohaselt ja järgige kõiki ohutuseeskirju.
- Kasutage kettsae sisseehitatud turvaseadisi õigesti.
- Pöörake alati tähelepanu juhtplaadi otsa asendile.
- Äрге laske kunagi juhtplaadi otsa puutuda vastu ühtegi objekti.
- Olge ettevaatlik väikeste okste, väikeste pöösaste ja puuvõsude löikamisel, mille puhul võib kett kinni jääda.

- Vabastage tööala kõikidest takistustest, nagu puud, oksad, kivid, tarad, kännud jne. Vältige kõiki takistusi, mille vastu kettsaag võib puutuda.
- Hoidke kett terav ja õigesti reguleeritud; nüri või lõtv kett suurendab tagasiviskumise võimalust. **Järgige saeketi teritamise ja hooldamise juhiseid.** Kontrollige korrapäraselt keti pingutust. Veenduge, et lukustusmutrid on kindlalt kinni keeratud. Sügavusnuki kõrguse vähendamine võib suurendada tagasilöögiohtu.
- Alustage ja jätkake lõikamist täiskiirusel. Kui kett liigub aeglaselt, on tagasiviskumise oht suurem.
- Lõigake korraga ainult üht tüve.
- Olge äärmiselt ettevaatlik, kui jätkate varem alustatud lõikamist.
- Ärge püüdke lõikamist alustada juhtplaadi otsaga (sukelduslõikamine).
- Olge ettevaatlik liikuvate palkide või muude objektide suhtes, mis võivad löike sulgeda ja keti kinni suruda.
- **Kasutage ainult teie kettsaemudelile vastavaid ja tootja poolt heakskiidetud varukette ja juhtplaate.** Sobimatu juhtplaat või kett võib põhjustada keti purunemist ja/või tagasilööki.
- **Hoidke kettsaagi mõlema käega kindlalt kinni, haarates käte ja sõrmedega käepidemetest täies ulatuses kinni. Ärge lödvendage kunagi oma haaret. Hoidke vasak käsi sirgelt ja küünarnukk fikseeritud. Seadge oma keha ja käed nii, et suudate vastu pidada tagasilöögi- ja reaktsioonijõududele.** Kettsae õigesti haaramine vähendab tagasilöögi- ja reaktsioonijõude ning parandab kontrolli masina üle.
- Ärge kunagi ja mitte mingil juhul vahetage parema ja vasaku käe paigutust.
- Säilitage tasakaalustatud asend mõlemal jalal.
- **Ärge töötage liialt ette sirutades või oma õlgadest kõrgemalt lõigates.** See on vajalik tagasilöögi vältimiseks ning kontrolli säilitamiseks kettsae üle ootamatutes olukordades.
- Hoidke kettsaagi kontrolli all nii lõikamise ajal kui ka tüvi mahakukkumisel pärast lõikamist. Lõikamise lõpetamisel ärge laske kettsaagi raskuse tõttu alla langeda.

Turvaseadised tagasiviskumise vältimiseks

HOIATUS

Teie kettsaaga on kaasas allpool näidatud seadised, mis vähendavad tagasilöögi (tagasiviskumise) ja muude reaktsioonijõude poolt tekitavaid ohte. Siiski ei kõrvalda sellised seadised täielikult selliseid ohtlikke reaktsioone. Kettsae operaatorina ärge lootke täielikult nende seadmete poolt pakutavale kaitsesele. Peate järgima kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud ohutusalaesid ettevaatusabinõusid, juhiseid ja hooldusprotseduure, et vältida tagasilööki (tagasiviskumist) ja muid reaktsioonijõude, mis võivad põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

- Juhtplaat: väikese otsaraadiusega plaat, mis vähendab plaadi tagasiviskumise ohuala. Kasutage ainult kettsae tootja poolt heakskiidetud ja käesolevas juhendis loetletud juhtplaate (vt *Soovitavad juhtplaadi ja keti kombinatsioonid*).
- Käesolevas kasutusjuhendis loetletud väikese tagasilöögiga ketid (vt *Soovitavad juhtplaadi ja keti kombinatsioonid*) vastavad väikese tagasiviskumise nõuetele, kui neid on katsetatud

vastavalt asjakohastele standarditele. **Kasutage ainult kettsae tootja poolt heakskiidetud kette.**

- Eesmine kaitse peab vähendama võimalust, et eesmise käepideme küljest ära libisev vasak käsi võiks ketiga kokku puutuda; see on kavandatud ka ketipiduri aktiveerimiseks, kui kaitset surutakse ettepoole või see liigub ettepoole inertsiaal jõudude mõjul.
- Eesmine ja tagumine käepide on konstrueeritud piisava nendevahelise kaugusega ja nii, et need asuvad üksteise suhtes ühel joonel, mis tagab tasakaalu ja vastupanu kettsae juhtimisel, kui see tagasiviskumise korral operaatori suunas liigub.
- Ketipidur on ette nähtud liikuva keti kiireks seiskamiseks. Kui pidurihoob / eesmine kaitse lükatakse ettepoole juhtplaadi suunas, peab kett kohe seiskuma. **Ketipidur piirab tagasiviskumise tagajärgi, kuid ei takista seda.** Enne iga kettsae kasutamist tuleb ketipidurit puhastada ja katsetada.
- Keti pingutusseade on konstrueeritud nii, et operaator saaks ketti sobivalt reguleerida: lõtv kett suurendab tagasiviskumise ja muude reaktsioonijõudude tekkimise võimalust.

9.3 KEELATUD KASUTAMINE

HOIATUS

Järgige alati ohutusjuhiseid. Kettsaagi tuleb kasutada ainult puudu löikamiseks. Muude materjalide löikamine on keelatud.

Vibratsioon ja tagasiviskumine on sel juhul erinevad ja ohutusnõuded pole täidetud. Kettsaagi ei tohi kasutada kangina objektide tõstmiseks, liigutamiseks ega purustamiseks ning seda ei tohi kinnitada liikumatutele tugeledele. Keelatud on kinnitada kettsae jõuvõtuvõlli külge tööriistu või rakendusi, mis pole tootja poolt ette nähtud – see võib operaatorit tõsiselt vigastada.

Kui kasutate kettsaagi esimest korda, tehke mõned löiked stabiilselt paiknevatesse okstesse, et saavutada enne töö jätkamist enesekindlus ja turvatunne kogenud isiku järelevalve all. Ärge vajutage kettsaele ülemäärase jõuga, sae enda raskus on piisav löikamiseks minimaalsete jõupingutustega.

HOIATUS

Ärge löigake vihma käes, märja ilmaga või väga niiskes keskkonnas (elektrimootor pole vee eest kaitstud), kui on halb nähtavus, kui on liiga külm või liiga kuum.

9.4 ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEL

HOIATUS

Vältige kõiki tegevusi, mille korral tunnete, et teil puudub vastav kvalifikatsioon! Kui kasutate kettsaagi esimest korda, tehke mõned löiked stabiilselt paiknevatesse okstesse, et saavutada enne töö jätkamist enesekindlus ja turvatunne. Ärge vajutage kettsaele ülemäärase jõuga, sae enda raskus on piisav löikamiseks minimaalsete jõupingutustega.

HOIATUS

Ärge tehke löikamistöid halva ilmaga, halva nähtavuse juures, liialt kõrgetel või madalatel temperatuuridel. Veenduge, et poleks kuivanud oksid, mis võiksid maha kukkuda.

HOIATUS

Kui mootor töötab, siis hoidke vasaku käega alati eesmisest käepidemest ja parema käega tagumisest käepidemest (joon. 14).

- Lülitage mootor enne kettsae käest panemist välja.
- Ärge kummarduge ja ärge löigake ölgadest kõrgemalt; kui kettsae käepide on kõrgel, on raske kontrollida ja hoida tagasi tangentsiaalseid jõude (tagasiviskumist).
- **Keelatud on saagida puu otsas olles või trepil/redelil seistes – see on äärmiselt ohtlik.**
- Pange saag seisma, kui kett sattub kokkupuutesse võõrkehaga. Kontrollige saagi ja remontige või asendage osad vastavalt vajadusele.
- **Neid juhiseid peavad järgima ka vasakukäelised. Hoidke õiget löikamisasendit.**

HOIATUS

Kokkupuude vibratsiooniga võib kahjustada inimesi, kes kannatavad vereringe- või närviprobleemide all. Pöörduge arsti poole, kui tunnete/märkate selliseid sümptomeid nagu tuimus, puuteaistingute langus, jõu vähenemine või muutused naha värvuses. Sellised sümptomid avalduvad tavaliselt sõrmedel, kätel ja rannetel.

9.4.1 OHUTUSNÕUDED TÖÖALAL

- Löiketöid ei tohi teha muude toitekaablite vahetus läheduses.
- Alustage löikamist alati liikuva ketiga ning töötamisel kasutage toetuspunktina järkamishammast.
- Tehke löige nii, et juhtplaat ei jääks puidu sisse kinni.
- Ärge jätke kettsaagi vihma kätte ega kõrge niiskustasemega keskkonda.
- Töötage ainult piisava nähtavuse ja valgustatuse juures, mis tagaks selge vaate.
- Olge äärmiselt ettevaatlik kallakutel või ebatasasel maastikul töötamisel.
- Lülitage mootor enne kettsae käest panemist välja.
- Ärge kummarduge ja ärge löigake ölgadest kõrgemalt; kui kettsae käepide on kõrgel, on raske kontrollida ja hoida tagasi tangentsiaalseid jõude (tagasiviskumist).
- Hoidke ketti mustusest ja liivast puhtana. Isegi väike kogus mustust võib keti kiiresti nüriks muuta ja suurendada tagasiviskumise võimalust.
- Hoidke käepidemed alati puhaste ja kuivadena.

9.4.2 TÜKELDAMINE

Enne tüve tükeldamise alustamist vaadake, kuidas tüvi pukkalusele toetub; see võimaldab seda õigesti löigata, vältides juhtplaadi kinnikiilumist tüve keskel.

- a. Alustage lõikamist ülemiselt küljelt ja tehke seda ristuunaliselt umbes ¼ ulatuses (1, joon. 19). Lõpetage lõikamine lõikega alumiselt küljel (2, joon. 19). Nii tuleb lõige täiuslik ja juhtplaati ei kiiluta tüve sisse kinni.
- b. Alustage lõikamist alumiselt küljelt ja tehke seda läbimõödust umbes ¼ ulatuses (1, joon. 19). Lõpetage lõikamine lõikega ülemiselt küljel (2, joon. 19).

HOIATUS

Kui puit surub lõikamise ajal keti kinni, pange mootor seisma, tõstke tüvi üles ja muutke selle asendit. Ärge püüdke ketti vabastada kettsaagi käepidemest tõmmates.

Kasutage järkamishammast, et kinnitada tööriist puitmaterjali külge enne lõikamise alustamist, mis võimaldab seda lõikamise ajal kangi toetuspunktina kasutada.

9.5 PÄRAST TÖÖ LÕPETAMIST

Pärast töö lõpetamist pange mootor eespool näidatud viisil seisma.

HOIATUS

Enne masina panekut ükskõik millisesse hoiukohta laske mootoril jahtuda.

Tulekahjuohu vähendamiseks eemaldage masinast kõik lehejägid või ülemäärane mäare; ärge jätke lõikejätmetega konteinereid siseruumidesse.

10 HOOLDUS

HOIATUS

- Hooldustööde läbiviimise ajal kandke alati kaitsekindaid.
- Ärge tehke hooldustöid, kui mootor on kuum.
- Ohutusseadmete hooldamata jätmine või ebaõige hooldus, eemaldamine või muutmine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada raskeid või surmaga lõppevaid vigastusi käitajale või kolmandatele isikutele.

HOIATUS

Mootor on dimensioneeritud nii, et see ei kuumene tavapärase kasutamise käigus üle. Kui kettsaag kipub ülemääraselt kuumenema, siis võib seda põhjustada kulunud kett, nürid lõiketead, ülemäärane surve tööriistale lõikamise ajal või mootori jahutusavade ummistumine. Enne hooldustöö alustamist pange alati kätte töökindad ja jälgige, et aku oleks kettsae küljest eemaldatud.

HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

Ärge kasutage puhastamiseks kütust (2-taktilise mootori küttesegu).

Kontrollige tööriista iga kord enne lõikamise alustamist, et veenduda kulunud või kahjustatud osade puudumises. Ärge kasutage kettsaagi, kui märkate selle juures purunenud või ülemääraselt kulunud osi.

10.1 ÜLDINE PUHASTAMINE

- Hoidke tööriist puhtana. Pärast iga kasutuskorda ja enne tööriista kõrvale panekut eemaldage kõik laastud.
- Korrapärane ja õige puhastamine aitab tööriista hoida ohutus seisukorras ja pikendab selle tööiga.
- Puhastage tööriista kuiva lapiga. Kasutage tööriista raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks harja.
- Olge eriliselt ettevaatlik, kui puhastate pärast igakordset tööriista kasutamist õhu sissevõtuavasid harjaga. Raskesti eemaldatava rämpsuga puhastamiseks kasutage suruõhku (max. 3 baari) (joon. 18).

ETTEVAATUST!

Ärge kasutage tööriista puhastamiseks agressiivseid või leeliselisi kemikaale, abarasiivseid või muid puhastusvahendeid või desinfektsioonivahendeid – need võivad kahjustada tööriista välispindu.

10.2 KETI TERITAMINE

HOIATUS

Teritamishuuliste eiramine võib oluliselt suurendada tagasiviskumise ohtu.

HOIATUS

Kandke teritamisel kaitseprille ja töökindaid. Enne tööde alustamist lõikeseadme juures eemaldage aku.

Ketisamm on 3/8" x 0,043" (Micro-Lite). Teritage ketti kaitsekinnastes ja ümarviiliga $\varnothing 4$ mm (5/32").

Teritage ketti alati lõiketera siseküljelt välisküljele, järgides joon. 20 näidatud väärtusi.

Pärast teritamist peavad teritatud lülid olema sama laiuse ja pikkusega.

HOIATUS

Pidage saeketi teritamisel ja hooldusel kinni tootja sellekohastest juhistest. Sügavuspiiriku kõrguse alandamisega võib suureneda tagasilöögioht.

HOIATUS

Ketti tuleb alati teritada, kui puitlaastud muutuvad väga väikeseks, sarnanedes tavalise saepuruga. Keti lõiketerasid võib teritada ainult siis, kui aku on eemaldatud.

Iga 3-4 teritamise järel tuleb kontrollida ning lõpuks viilida sügavuse piirajat lameviili ja vastavat šablooni (kuulub lisavarustusse) kasutades, ning ümardada esiosa nurka (joon. 21).

HOIATUS

Sügavuse piiraja õige kohandamine on sama tähtis, nagu keti õige teritamine.

ET

10.3 JUHTPLAAT

Juhtplaate, mille otsas on ketiratas, tuleb määrada määrimisnõela kasutades.

Ühtlase kulumise tagamiseks tuleb juhtplaati iga 8 töötunni järel pöörata.

Hoidke juhtplaadi soont ja määrimisava puhtana lisavarustusse kuuluvat kaabitsat kasutades.

Kontrollige, et juhtplaadi juhikud oleksid paralleelsed, vajadusel kõrvaldage külgmised konarused lameviiliga.

Pöörake juhtplaati ja kontrollige, kas määrimisavades pole takistusi.

HOIATUS

Kunagi ärge paigaldage uut ketti kulunud ketirattale.

10.4 PÕHILISED HOOLDUSTÖÖD

Raskete töötingimuste korral on soovitatav hooldusvõrgustiku spetsialiseerunud tehnikul lasta teha hooaja lõpus ja tavakasutuse korral iga kahe aasta järel üldine ülevaatus.

Leidke teile lähim volitatud hoolduskeskus aadressilt <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

HOIATUS

- **Kõik hooldustööd, mida selles juhendis otseselt ei kirjeldata, tuleb lasta teha selleks volitatud hoolduskeskuses. Masina õige töö tagamiseks pidage meeles, et kasutada võib ainult ORIGINAALVARUOSI.**
- **Osade oskamatu vahetamine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada masina kasutajale või teistele inimestele raskeid vigastusi või isegi surma ning muudab garantii koheselt kehtetuks.**

MÄRKUS

Lisateavet mootori hoolduse kohta leiate käesolevale dokumendile lisatud mootori kasutus- ja hooldusjuhendist.

10.5 HOOLDUSTABEL

<i>Pange tähele, et alltoodud hooldusvälbad kehtivad ainult tavapärares tööttingimustes. Kui masinaga tehakse pikki tööpäevi ja tööttingimused on rasked, tuleb soovitatavaid hooldusvälpasid vastavalt lühendada.</i>		<i>Enne iga kasutamist</i>	<i>Pärast iga tankimispeatust</i>	<i>Iga nädal</i>	<i>Kahjustuse või rikke korral</i>	<i>Vajadusel</i>
Kogu masin	Kontrollida: lekked, praod, kulumine	x	x			
Juhtseadised: sisse/välja-lüliti, turvanupp	Kontrollida tööd	x	x			
Ketipidur	Kontrollida tööd	x	x			
	Lasta volitatud remonditöökojas kontrollida				x	
Õlipaak	Kontrollida: lekked, praod, kulumine	x	x			
Määrida ketti	Kontrollida tööd	x	x			
Saekett	Kontrollida: kahjustused, teravus ja kulumine	x	x			
	Kontrollida pingsust	x	x			
	Teritada: kontrollida lõikesügavust				x	
Juhtplaat	Kontrollida: kahjustused ja kulumine	x	x			
	Puhastada õlisoon ja juhttoru	x				
	Pöörata, määrada ketirattast ja teha siledaks			x		
	Vahetada				x	
Väikehammasratas	Kontrollida: kahjustused ja kulumine			x		(1)
Kõik juurdepääsetavad kruvid ja mutrid	Kontrollida ja üle pingutada			x		
Õhutusavad mootorikattes	Puhastada			x		
Aku	Kontrollida: kahjustused ja kulumine	x				

(1) Asendage kett uue ketiga

11 TRANSPORTIMINE

Transportige kettsaagi tahapoole suunatud juhtplaadiga ja paigaldatud juhtplaadi kattega (joon. 6).

HOIATUS

Maisna sõidukis transportimisel veenduge, et see oleks vastavate rihmadega korralikult ja kindlalt kinnitatud. Masinat tuleb transportida horisontaalses asendis, tagades ühtlasi vastavuse selliste masinate suhtes kehtivatele transpordieeskirjadele.

HOIATUS

Kaitske juhtplaati ja ketti juhtplaadi katte abil.

12 HOIUNDAMINE

HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

Masina ettevalmistus pikaajaliseks säilitamiseks:

- Eemaldage aku (lugege ka aku kasutusjuhendit, kus on toodud teave aku õige hoiundamise kohta).
- Järgige kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustoiminguid.
- Puhastage masin hoolikalt ja määrige metallosi.
- Laske masinal töötada kütuse lõppemiseni (jälgige, et ka toiteturu ja õlipump tühjeneksid täielikult).
- Hoidke masinat kuivas kohas, soovitavalt otsest kokkupuudet maapinnaga vältides ja eemal soojusallikatest.
- Hoidke masinat lastele kättesaamatus kohas.
- Masina käikulaskmise protseduurid pärast talvist hoiundamist on samasugused, nagu igapäevase töö alustamisel (vt ptk 7 *KÄIVITAMINE*).

HOIATUS

Kaitske juhtplaati ja ketti juhtplaadi katte abil.

13 KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamisel tuleb prioriteetseks pidada keskkonnakaitset, mis tagab sotsiaalse ühtekuuluvuse ja säilitab elukeskkonda.

- Püüdke vältida ümbritseva keskkonna häirimist.
- Järgige rangelt kohalikku seadusandlust lõigatud materjali käitlemise/hävitamise kohta.
- Järgige hoolikalt kohalikke eeskirju ja määrusi, mis käsitlevad pakendi, õlide, bensiini, akude, filtrite, kulunud osade või ükskõik milliste muude keskkonnale tugevat mõju avaldavate toodete hävitamist. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada tavaliste olmejäätmetena, need tuleb eraldada ja viia selleks ettenähtud jäätmekogumiskeskustesse, kus toimub nende taaskäitlus.

ET

13.1 LAMMUTAMINE JA KÕRVALDAMINE

Kui masina kasutusiga lõpeb, ärge visake seda keskkonda, vaid viige jäätmekogumiskeskusesse.

Enamus masina valmistamiseks kasutatud materjale on taaskäideldavad, kõik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisse taaskäitluskeskusesse. Teabe saamiseks pöörduge kohaliku jäätmekäitlusteenistuse poole. Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma keskkonda säästes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

Kõigil juhtudel tuleb järgida kohalikku rakenduvat seadusandlust.

Kui masin utiliseeritakse, siis tuleb hävitada ka CE-märgis koos käesoleva kasutusjuhendiga.

14 TEHNILISED ANDMED

Pinge	40 V DC
Õlipaagi maht	200 cm ³ (0,2 l)
Määrida ketti	Automaatne, pole reguleeritav
Väikehammasratta hammaste arv	6
Mass ilma aku, juhtplaadi ja ketita	3,3 kg

Soovitavad juhtplaadi ja keti kombinatsioonid

Keti paksus ja samm	3/8" x 0,043"
Juhtplaadi pikkus	12" (30 cm)
Juhtplaadi tüüp	124 MLEA 041
Keti tüüp	90PX045E
Lõikepikkus	270 mm
Keti kiirus mootori maksimaalvõimsusel	16 m/s



HOIATUS

Vale juhtplaadi/keti kombinatsiooni kasutamine suurendab tagasiviskumise ohtu. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud juhtplaadi/keti kombinatsioone ning järgige tootjapoolseid teritamishügieeneid.

Helirõhk ⁽¹⁾	dB (A)	L_{pA} EN 62841-4-1 EN 11201	86,7
Veamäär	dB (A)	kPa	1,6
Möödetud helivõimsuse tase: ⁽¹⁾	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EÜ	97
Veamäär	dB (A)	K_{WA}	1,5
Garanteeritud helivõimsuse tase:	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EÜ	99
Vibratsioonitase ⁽¹⁾⁽²⁾	m/s ²	EN 62841-4-1 EN 12096	4,3 (vasak pool) 5,4 (parem pool)
Veamäär	m/s ²	EN 12096	1,0

⁽¹⁾ Max. tühikäigukiirus – täielikult laetud aku.

⁽²⁾ Deklareeritud vibratsiooni summaarne väärtus ja deklareeritud müratasemete väärtused on möödetud standardset katsemeetodit kasutades ja neid saab kasutada tööriistade üksteisega võrdlemiseks; deklareeritud vibratsiooni summaarset väärtust ja deklareeritud müratasemete väärtusi saab kasutada ka eelnevaks vibratsiooni/müra mõju hindamiseks.



HOIATUS

Elektrilise tööriista tegeliku kasutamise ajal võivad müra- ja vibratsioonitasemete väärtused erineda deklareeritud väärtustest sõltuvalt masina kasutusviisist ja eriti töödeldavast objektist.

Määrata tuleb operaatori kaitseks rakendatavad ohutusabinõud lähtuvalt masina tegelikest kasutustingimustest (võttes lisaks sisselülitatud ajale arvesse töösükli kõiki muid osi nagu aeg, mil masin on välja lülitatud, ja kui masin on aktiivne).

15 VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu	EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
deklareerib käesolevaga, et masin:	
1. Kategooria:	AKUTOITEGA KETTSAAAG
2. Mark / tüüp:	OLEO-MAC GSi 30 / EFCO MTi 30
3. Seerianumber:	648 XXX 0001 - 648 XXX 9999
Vastab direktiivi/määruse ja järgnevate muudatuste või lisade sätetele:	2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - 2014/35/EU - 2011/65/CE
Vastab nõuetele järgmistes ühtlustatud standardites:	EN 62841-1:2015+A11:2022 - EN 62841-4-1:2020 - EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2015 - EN 62233:2008
Vastab mudelile, millel on EÜ sertifikaat nr	EPT 0477.MAC.21/4191.2 (GSi 30) - EPT 0477.MAC.21/4192.2 (MTi 30)
Välja andnud:	Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgne, 21 - 10156 Torino (TO) - Italy n° 0477
Järgitud vastavuse hindamisprotseduurid:	Annex V - 2000/14/EC
Mõõdetud helivõimsuse tase:	97 dB(A)
Garanteeritud müravõimsus:	99 dB(A)
Toodetud:	Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4
Kuupäev:	24/05/2023
Tehniline dokumentatsioon on koostatud:	peakorterites, tehnilisest osakonnast

  **Emak** s.p.a.

Luigi Bartoli – tegevdirektor

16 GARANTIITUNNIUSTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende koduse ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii alates ostukuupäevast. Professionaalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

Piiratud garantii

1. Garantii algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise tõttu defektseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid õigusi masinal defektide ilmnemisel.
2. Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul, mis vastavad organisatsiooni nõuetele.
3. **Garantiid puuduvate nõuete korral tuleb garantiitööd vastuvõtvale personalile esitada käesolev garantiitunnistus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, kuhu on märgitud ostukuupäev.**
4. Garantii kaotab kehtivuse, kui:
 - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud,
 - masinat on kasutatud mittesihipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
 - kasutatud on sobimatuid määrdeaineid ja kütust,
 - masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või -lisaseadisi,
 - toodet on remontinud selleks volitamata isikud.
5. Tootjapoolne garantii ei hõlma kulumaterjale ja tavapärase kasutamise juures kuluvaid osi.
6. Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
7. Garantii ei hõlma ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiiaja jooksul.
8. Transpordikahjustuste avastamisel tuleb sellest koheselt teavitada vedajat – vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
9. Meie masinatele paigaldatud teiste tootjate mootoritele (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda jne) kehtivad nende vastavad garantiid.
10. Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjusid, mis võivad olla tingitud masina rikkest ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

MUDEL

SEERIANUMBER

OSTJA

Mitte saata! Lisada garantiinõude korral.

KUUPÄEV

MÜÜJA



 HOIATUS

- Enne kõigi allpool olevas tabelis soovitatud tõrke kõrvaldamiseks vajalike kontrollimiste tegemist tuleb masin alati seisma panna ja aku lahti ühendada, välja arvatud juhul, kui masina töötamist on selgesõnaliselt nõutud.
- Kui kõik võimalikud põhjused on kontrollitud ja probleem ei lahene, pöörduge volitatud hoolduskeskuse poole. Kui ilmneb probleem, mida selles tabelis pole loetletud, pöörduge volitatud hoolduskeskuse poole.

ET

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUS
Mootor ei käivitu või ei tööta ühtlaselt.	Aku on tühjenenud või valesti paigaldatud.	Laadige akut või paigaldage õigesti.
	Mootor on kahjustatud.	Vahetage välja: pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
	Aku on kahjustatud.	Vahetage välja: pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
Mootor ei saavuta täiskiirust	Kett on liiga pingul.	Keti pingutamine, vt juhised jaotisest 47.
Juhtplaat ja kett muutuvad töötamisel kuumaks ja eraldub suitsu.	Ketiõlipaak on tühi.	Täitke õlipaak.
	Kett on liiga pingul.	Keti pingutamine, vt juhised jaotisest 5.1 JUHTPLAAT JA KETT.
	Määrdesüsteemi tõrge.	Laske masinal täisgaasil töötada 15–30 sekundit. Peatage töö ja kontrollige õli tilkumist juhtplaadi otsast. Kui õli on olemas, võib rikke põhjuseks olla lõtvunud kett või kahjustatud juhtplaat. Õli puudumisel pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
Mootor käivitub ja töötab, kuid kett ei pöörle. ⚠ HOIATUS. Kunagi ärge puutuge ketti töötava mootori korral.	Kett on liiga pingul.	Keti pingutamine, vt juhised jaotisest 5.1 JUHTPLAAT JA KETT.
	Juhtplaat ja kett on valesti kokku pandud.	Vt juhised jaotisest 5.1 JUHTPLAAT JA KETT.
	Kett ja/või juhtplaat on kahjustatud.	Vt juhised jaotisest 10.2 KETI TERITAMINE ja/või 10.3 JUHTPLAAT.
	Väikehammasratas on kahjustatud.	Vahetage välja: pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

1 ĮVADAS	70
1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ	70
2 SAUGOS SIMBOLIAI IR ĮSPĖJIMAI (PAV. 1)	71
2.1 INFORMACIJA NAUDOTOJUI	71
3 GRANDININIO PJŪKLO KOMPONENTAI (PAV. 2).....	72
4 BENDRIEJI MECHANIZMO SAUGOS ĮSPĖJIMAI	72
4.1 ASMENINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)	77
4.2 PAKARTOTINAI ĮKRAUNAMŲ BATERIJŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	78
5 MONTAVIMAS	79
5.1 GELEŽTĖ IR GRANDINĖ	79
5.1.1 GRANDINĖS ĮTEMPIMAS.....	79
5.2 AKUMULIATORIAUS ĮDĖJIMAS	80
6 MECHANIZMO SAUGOS ĮTAISAI.....	80
6.1 GRANDINĖS STABDYS	80
7 ĮJUNGIMAS.....	81
7.1 ALYVOS PRIPILDYMAS IR GRANDINĖS SUTĖPIMAS	81
7.2 MECHANIZMO PATIKRINIMAS	81
7.3 AKUMULIATORIAUS BŪSENOS PATIKRINIMAS (PAV. 12).....	82
7.4 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS (PAV. 13)	82
7.5 VARIKLIO UŽVEDIMAS	83
7.6 GRANDINĖS VEIKIMAS.....	83
8 VARIKLIO IŠJUNGIMAS	84
9 ĮRENGINIO NAUDOJIMAS.....	84
9.1 SAUGOS PATIKRINIMAI	84
9.2 ATATRANKA, BUKSAVIMAS, ATŠOKIMAS IR KRITIMAS	85
9.3 DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMAS	87
9.4 ATSARGUMO PRIEMONĖS DIRBANT	87
9.4.1 ATSARGUMO PRIEMONĖS DARBO VIETOJE	88
9.4.2 SUPJAUSTYMAS	88
9.5 BAIGĖ DARBĄ	89
10 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....	89
10.1 BENDRASIS VALYMAS.....	90
10.2 GRANDINĖS GALANDIMAS.....	90
10.3 GELEŽTĖ	91
10.4 PAGRINDINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....	91
10.5 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ	92
11 TRANSPORTAVIMAS	93
12 SANDĖLIAVIMAS.....	93
13 APLINKOS APSAUGA.....	94
13.1 IŠARDYMAS IR ŠALINIMAS	94
14 TECHNINIAI DUOMENYS	94
15 ATITIKTIES DEKLARACIJA	96
16 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS	97

1 ĮVADAS

Dėkojame, kad pasirinkote „Emak“ produktą.

Prireikus bet kokios pagalbos, kreipkitės į mūsų prekybos atstovus ir įgaliotų dirbtuvių darbuotojus – jie jums mielai padės.

ĮSPĖJIMAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksploatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą.

ĮSPĖJIMAS

Šis vadovas turi būti kartu su įrenginiu per visą įrenginio eksploatavimo laikotarpį.

ĮSPĖJIMAS

KLAUSOS PAŽEIDIMŲ RIZIKA. Dirbdamas šiuo mechanizmu įprastinėmis sąlygomis operatorius yra veikiamas asmeninio ir kasdienio triukšmo lygio, kuris lygus arba didesnis nei 85 dB (A).

Jame rasite paaiškinimų apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.

PASTABA

šiose vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Paveikslėliai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Faktiniai komponentai gali skirtis nuo pavaizduotų. Jei abejojate, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Vadovas suskirstytas į skirsnius ir punktus. Kiekvienas punktas yra atitinkamo skirsnio polygis. Nuorodos į skirsnius ir punktus pažymimos žodžiais „skirsnis“ arba „punktas“ ir atitinkamu numeriu. Pavyzdys: „2 skirsnis“.

Šiame vadove pateikiamos ne tik eksploatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

ĮSPĖJIMAS

perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.

PERSPĖJIMAS

įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.

PASTABA

Pateikia papildomos informacijos prie ankstesnių saugos pranešimų instrukcijų.

Paveikslėliai šiose instrukcijose sunumeruoti 1, 2, 3 ir pan. Paveikslėliuose pavaizduoti komponentai yra paženklinėti raidėmis arba skaičiais, priklausomai nuo konkretaus atvejo. Nuoroda į C komponentą 2 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. C, 2 pav.“ arba tiesiog „(C, 2 pav.)“. Nuoroda į 2 komponentą 1 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. 2, 1 pav.“ arba tiesiog „(2, 1 pav.)“.

2 SAUGOS SIMBOLIAI IR ĮSPĖJIMAI (PAV. 1)

1. Prieš naudodami šį mechanizmą, atidžiai perskaitykite instrukcijų ir techninės priežiūros vadovą.
2. Dėvėkite apsauginius akinius ir ausines.
3. Šiuo simboliu žymimas įspėjimas ir perspėjimas.
4. Grandininį pjūklą apsaugokite nuo lietaus ir didelės drėgmės.
5. Grandinės sukimosi kryptis. Maksimalus geležtės ilgis.
6. Techniniai duomenys.
7. Mechanizmo tipas: **AKUMULIATORINIS GRANDININIS PJŪKLAS.**
8. Garantuotas garso galios lygis.
9. Serijos numeris.
10. CE atitikties ženklas.
11. Pagaminimo metai.
12. Saugokitės atatrakos ir venkite kontakto su geležtės galu.
13. Visada dirbkite grandininio pjūklą abiem rankomis.
14. Grandininis pjūklas aktyvus (dešinė). Grandininis pjūklas neaktyvus (kairė).

2.1 INFORMACIJA NAUDOTOJUI



Atitinka 2011/65/EB ir 2012/19/EB direktyvas dėl kenksmingų medžiagų mažinimo elektros ir elektronikos įrenginiuose ir tokių įrenginių atliekų utilizavimo.

Kai ant įrangos atsiranda simbolis, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių dėžę, tai reiškia, kad jį **privaloma** surinkti pasibaigus eksploatacinei laikui, atskirai nuo kitų atliekų.

Todėl, kai įrenginys nebetinka eksploatuoti, naudotojas tokį įrenginį turi nugabenti į specialų elektros ir elektronikos atliekų surinkimo ir rūšiavimo centrą, arba, jei perkamas **naujas panašaus tipo gaminys, įrenginį reikia grąžinti pardavėjui principu vienas už vieną (grąžinimo planas).**

Tinkamai surenkant ir rūšiuojant garantuojama, kad išmetamas įrenginys vėliau išsiunčiamas perdirbti, apdoroti ir utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu; taip išvengiama bet kokie potencialaus neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai, be to, galima pakartotinai panaudoti medžiagas, naudojamas įrenginių gamybai.

Atliekų išmetimas neapčiuohtu būdu yra neatsakingas veiksma, už kurį baudžiama pagal įstatyminius reglamentus.

ĮSPĖJIMAS

Baterijų neišmeskite kartu su mechanizmu!

ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

LT

3 GRANDININIO PJŪKLO KOMPONENTAI (PAV. 2)

1. Saugos mygtukas
2. Paleidimo gaidukas
3. Grandinės stabdžio komandinė svirtis
4. Geležė
5. Grandininis pjūklas
6. Alyvos bako dangtelis
7. Grandinės apsaugos priveržimo rankenėlė
8. Grandinės įtempiklio žiedas
9. Baterijų skyrius
10. Priekinė rankena
11. Galinė rankena
12. Alyvos lygis
13. Kreipiamosios plokštės dangtis

4 BENDRIEJI MECHANIZMO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo įrenginiu pateiktus įspėjimus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Nepaisant perspėjimų ir instrukcijų, asmuo gali patirti elektros smūgį, rimtą traumą ir (arba) gali kilti gaisras.

Visus perspėjimus ir instrukcijas saugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau.

Perspėjimuose vartojamas terminas „elektros įrankis“ nurodo prie elektros tinklo (laidu) prijungtą elektros įrankį arba akumuliatorinį (neturintį laido) elektros įrankį.

Sauga darbo zonoje

- **Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų švari ir gerai apšviesta.** Nelaimingi atsitikimai dažniausiai įvyksta netvarkingose ir tamsiose darbo vietose.
- **Elektros įrankių nenaudokite sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Naudojant elektros įrankius atsiranda žiežirbų – nuo jų gali užsidegti dulkės arba garai.
- **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl dėmesį blaškančių veiksnių poveikio galite nesuvaldyti mechanizmo.

Elektros sauga

- **Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai.** Jei kūnas įžeminamas, padidėja elektros smūgio rizika.

- **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Jei į elektros įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.

Asmeninė sauga

- **Eksploatuodami elektros įrankį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, vadovaukitės sveiku protu. Nesinaudokite elektriniu įrankiu pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholinių gėrimų ar vaistų.** Net ir akimirksniui praradę dėmesį, kai eksploatuojate elektros įrankį, galite patirti rimtą traumą.
- **Naudokitės asmeninės apsaugos įranga. Visada dėvėkite apsauginius akinius.** Jei naudositės sąlygas atitinkančia apsaugine įranga, pavyzdžiui, kauke nuo dulkių, darbiniais batais su neslystančiu padu, šalmu ir ausinėmis, bus mažesnė traumos rizika.
- **Imkitės priemonių, kad įrankio neįjungtumėte atsitiktinai. Prieš įrankį prijungdami prie maitinimo ir / arba akumuliatorių bloko, jį paimdami arba nešdami, įsitikinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Nelaimingi atsitikimai dažnai įvyksta kai elektros įrankis nešamas pirštą laikant ant jungiklio arba kai maitinimas tiekiamas elektros įrankiams, kuriuose įrengtas jungiklis.
- **Prieš įjungdami elektros įrankį, patraukite arti esančius raktus ar veržliarakčius.** Palikę prie elektros įrankio sukamosios dalies pritvirtintą veržliarakį arba raktą, galite patirti traumą.
- **Nepersisverkite. Visada turėkite tvirtą atramą po kojomis ir išlaikykite pusiausvyrą.** Tada netikėtose situacijose elektros įrankį geriau suvaldysite.
- **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite plačių rūbų ir papuošalų. Žiūrėkite, kad jūsų plaukai, drabužiai ir pirštinės būtų atokiai nuo judančių dalių.** Judančios dalys gali sugriebti plaukus, drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- **Jei pateikiami įtaisai, skirti prijungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo priemonių, juos būtina prijunkite ir tinkamai naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įrangą, bus mažesni su dulkelėmis susiję pavojai.
- **Jei šiuos įrankius naudojate dažnai, nesuklyskite manydami, kad jį gerai pažįstate ir galite būti nerūpestingi bei nepaisyti saugos principų.** Dėl aplaidumo akimirksniu galite patirti rimtą sužalojimą.

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- **Elektros įrankį naudokite neviršydami jo pajėgumo. Naudokite darbui tinkantį elektros įrankį.** Naudodami tinkamą elektros įrankį, darbą atliksite kokybiškiau, saugiau ir tokiu tempu, kuriam įrankis yra pritaikytas.
- **Elektros įrankio nenaudokite, jei jo neįmanoma jungikliu įjungti ir išjungti.** Elektros įrankis, kurio neįmanoma valdyti jungikliu, kelia pavojų; tokį įrankį būtina suremontuoti.
- **Prieš elektros įrankį reguliuodami, keisdami jo priedus ar sandėliuodami, iš elektros šaltinio lizdo ištraukite kištuką ir / arba iš elektros įrankio išimkite akumuliatoriaus bloką** Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio elektros įrankio paleidimo riziką.
- **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; elektros įrankio neleiskite naudoti su įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiam asmeniui.** Neišmokytų naudotojų naudojami elektros įrankiai kelia pavojų.

- **Vykdykite elektros įrankių techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys gerai sulygiuotos, nestringa, nėra pažeistos, taip pat kitus aspektus, dėl kurių gali sutrikti elektros įrankio veikimas. Jei aptinkate pažeidimų, elektros įrankio nenaudokite, o atiduokite remontuoti.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta prastai vykdant elektros įrankių techninę priežiūrą.
- **Pasirūpinkite, kad pjaunamieji įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjaunamieji įrankiai, kurių pjaunamosios briaunos aštrios, rečiau stringa, juos lengviau valdyti.
- **Elektrinį įrankį, ir kt. priedus naudokite laikydamiesi šių nurodymų ir tik pagal konkretaus elektrinio įrankio paskirtį, įvertinę darbo sąlygas ir darbą, kurį turite atlikti.** Jei elektros įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus.
- **Pasirūpinkite, kad rankenos ir laikomieji paviršiai būtų sausi, švarūs, nesutepti alyva ar tepalu.** Jei rankenos ir laikomieji paviršiai slidūs, susidarius nenumatytoms aplinkybėms nepajėgsite įrenginio saugiai suvaldyti.

Akumuliatorinių mechanizmų naudojimas ir atsargumo priemonės

- **Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik gamintojo rekomenduojamą įkroviklį.** Įkroviklis, tinkantis vieno tipo akumuliatoriaus blokui, gali sukelti gaisro pavojų, kai naudojamas su kitokio tipo akumuliatoriaus blokais.
- **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatoriaus blokais.** Naudojant bet kokį akumuliatoriaus bloką, gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.
- **Kai nenaudojate akumuliatoriaus, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių objektų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių objektų, kurie gali užmegzti ryšį tarp dviejų gnybtų.** Trumpasis akumuliatoriaus gnybtų jungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- **Jei akumuliatorius yra prastos būklės, iš jo gali pratekėti skystis: venkite bet kokio kontakto.** Atsitiktinai prisilietus, sąlyčio vietą nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeistų ar modifikuotų akumuliatorių ar mechanizmų.** Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali pradėti veikti nenuspėjamai, o tai gali sukelti gaisrą, sprogamą arba sužalojimą.
- **Saugokite akumuliatoriaus bloką ar prietaisą nuo ugnies ar aukštos temperatūros.** Gaisro arba aukštesnės nei 130 laipsnių temperatūros poveikis °C gali sukelti sprogamą.
- **Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus ar mechanizmo, neatsižvelgdami į instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribas.** Netinkamai įkraunant akumuliatorių arba nepaisant nurodyto temperatūrų diapazono ribų, akumuliatorius gali sugesti ir padidėti gaisro pavojus.

Priežiūra

- **Pasirūpinkite, kad elektros įrankio techninę priežiūrą / remontą vykdytų kvalifikuotas remonto specialistas ir kad būtų naudojamos pakeičiamoms dalims identiškos dalys.** Taip bus užtikrinta elektros įrankio sauga.
- **Niekada neremontuokite pažeisto akumuliatoriaus.** Akumuliatoriaus blokus turėtų prižiūrėti tik gamintojas arba įgaliojasis techninės priežiūros teikėjas.

Įspėjimai dėl grandininio pjūklo saugos

- Kai grandininis pjūklas įjungtas, visas kūno dalis laikykite atokiai nuo jo. Prieš grandininį pjūklą įjungdami įsitikinkite, kad jis nelielia jokių daiktų. Jei eksploatuodami grandininį pjūklą akimirksniui prarasite dėmesį, pjūklo grandinė gali sugriebti jūsų drabužius arba kūno dalį.
- Grandininį pjūklą laikykite dešine ranka suėmę galinę rankeną, o kaire ranka – priekinę rankeną. Jei grandininį pjūklą laikysite atvirkščiai, padidės traumos rizika; taip niekada nedarykite.
- Akumuliatorinį grandininį pjūklą laikykite tik už izoliuotų laikymo paviršių, nes grandinė gali liestis su paslėptais laidais. Grandinei susilietus su „įtampingu“ laidu įtampa gali būti perduota atviroms metalinėms akumuliatorinio grandininio pjūklo dalims, dėl ko operatorius patirs elektros smūgį.
- Dėvėkite apsauginius akinius ir ausines. Taip pat rekomenduojama naudoti kitas galvos, rankų, kojų ir pėdų apsaugines priemones. Dėvint tinkamus apsauginius drabužius, sumažėja traumų, kurias gali sukelti sviedžiamos šiukšlės arba kontaktas su pjūklo grandine, rizika.
- Nenaudokite grandininio pjūklo, pastatyto ant medžio, kopėčių / laiptų, nuo stogo arba nuo bet kokios nestabilios atramos. Taip naudodami grandininį pjūklą galite sunkiai susižaloti. Grandininį pjūklą eksploatuodami įsilipę į medį galite patirti traumą.
- Grandininį pjūklą visada eksploatuokite stovėdami ant tinkamo pagrindo – nejudančio, tvirtu ir lygiam paviršiumi. Stovint ant slidaus arba nestabilaus pagrindo, pavyzdžiui, kopėčių, galite prarasti pusiausvyrą ir grandininio pjūklo nesuvaldyti.
- Pjaudami šaką, kurioje yra įtempimas, saugokitės atšokančios šakos. Kai medienos pluošte esantis įtempimas išlaisvinamas, dėl įtempimo atšokanti šaka gali suduoti operatoriui ir (arba) į grandininį pjūklą ir jį bus sunku suvaldyti.
- Būkite ypatingai atsargūs pjaudami krūmus ir medelius. Ploni medžiai arba šakos gali sugriebti grandininį pjūklą ir atšokti į jus arba jus išmušti iš pusiausvyros.
- Grandininį pjūklą neškite už priekinės rankenos; grandininis pjūklas turi būti išjungtas ir laikomas atokiai nuo kūno.
- Grandininį pjūklą transportuodami arba sandėliuodami, visada uždėkite kreipiamosios plokštės apsaugą. Jei su grandininio pjūklu elgsitės tinkamai, sumažės kontakto su judančia pjūklo grandine tikimybė.
- Paisykite tepimo, grandinės įtempimo ir priedų pakeitimo instrukcijų. Netinkamai sutepta arba netinkamai įtempta grandinė gali nutrūkti ir padidinti atatrakos tikimybę.
- **Tik medienos pjovimui. Nenaudokite grandininio pjūklo nenumatytiems tikslams.** Pavyzdžiui: grandininio pjūklu nepjaukite metalo, plastmasės, ne medinių ar mūrinių statybinių medžiagų. Naudoti grandininį pjūklą ne pagal paskirtį vykdant darbus gali būti pavojinga.
- **Šis grandininis pjūklas nėra skirtas medžiams kirsti.** Jei grandininį pjūklą naudosite ne pagal paskirtį, operatorius arba aplinkiniai žmonės gali rimtai susižaloti.
- **Paisykite visų nurodymų šalinant įstrigusią medžiagą, atlikdami techninę priežiūrą arba sandėliuodami grandininį pjūklą.** Įsitikinkite, kad jungikliai išjungti ir akumuliatorius blokas išimtas. Netikėtai suveikęs mechanizmas šalinant įstrigusią medžiagą arba atliekant techninę priežiūrą gali rimtai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Naudojant tinkamai, šis įrenginys yra greitas, patogus ir našus darbo įrankis. Jei naudosite netinkamai arba nesiimsite reikiamų atsargumo priemonių, jis gali būti pavojingas. Visada vykdykite toliau vadove pateiktą saugos instrukcijų nurodymus - tada būsite saugūs ir patogiai dirbsite.

ĮSPĖJIMAS

Jūsų prietaiso degimo sistema generuoja labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą. Tam, kad sumažėtų rimtos arba mirtinos traumos pavojus, asmenys su širdies stimulatoriumi, prieš eksploatuodami šį mechanizmą, turėtų pasikonsultuoti su gydytoju arba širdies stimulatoriaus gamintoju.

ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

ĮSPĖJIMAS

Operatorius turi būti išmokytas atlikti visas vadove aprašytas operacijas.

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite informaciją ir laikykitės saugos reikalavimų dėl reaktyviųjų jėgų, kurios gali atsirasti naudojant pjūklą, žr. skirsnį 9.2 *ATATRANKA, BUKSAVIMAS, ATŠOKIMAS IR KRITIMAS*. Reaktyviosios jėgos sukelia grandininio pjūklo judėjimą ir / arba daro jį nevaldomu, o tai gali būti rimto ar mirtino sužalojimo priežastimi.

ĮSPĖJIMAS

Grandinio pjūklo paleidimo vietoje ar pjovimo metu neleiskite pašaliniam žmoneis ir gyvūnams likti grandininio pjūklo veikimo zonoje.

PASTABA

Valstybiniais reglamentais gali būti ribojamas mechanizmo naudojimas.

- Mechanizmą leidžiama eksploatuoti tik tuo atveju, jei gavote konkrečias jo eksploatavimo instrukcijas. Prieš pradėdamas dirbti darbo aikštelėje, nepatyręs operatorius privalo nuodugniai susipažinti su mechanizmo valdymu.
- Dirbti su įrenginiu leidžiama tik suaugusiems, geros fizinės būklės asmenims, susipažinusiems su eksploatavimo instrukcijomis.
- Pjaunamąją įrangą (plokštę ir grandinę) sumontuokite prieš įdėdami bateriją.
- Niekada neužveskite grandininio pjūklo be grandinės apsaugos.
- Nenaudokite sugedusių baterijų. Naudokite tik originalias baterijas.
- Nevykdykite pjovimo darbų arti elektros laidų.

- Visada pradėkite pjauti judant grandinei; dirbkite kaip atramą naudodami pjaustymo į sortimentus geležtę.
- Krituoliams pasirinkite saugų praėjimą.
- Prie šio mechanizmo draudžiama tvirtinti kitus nei gamintojo teikiami elementai.
- Pasirūpinkite, kad visi apie pavojus perspėjantys ir saugos lipdukai būtų idealios būklės. Jei jie pažeidžiami arba susidėvi, iš karto juos pakeiskite (žr. skirsnį 2 SAUGOS SIMBOLIAI IR ĮSPĖJIMAI (Pav. 1)).
- Nevykdykite jokių kitų techninės priežiūros ar remonto darbų - tik įprastą techninę priežiūrą. Visus kitus darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Visada vykdykite priežiūros ir techninio aptarnavimo instrukcijų nurodymus.
- Kasdien tikrinkite įrenginį ir įsitikinkite, kad visi apsauginiai ir kiti įtaisai veikia tinkamai.
- Nenaudokite sugadinto, blogai suremontuoto, netinkamai surinkto ar modifikuoto įrenginio. Nenuimkite ir nesugadinkite jokių apsaugos įtaisų – jie visada turi būti prijungti ir veikti. Naudokite tik lentelėje nurodytas geležtes.
- Juo turėtų naudotis tik patyrę asmenys, susipažinę su šio mechanizmo valdymu ir saugiu eksploatavimu. Jei kam nors paskolinate šį įrenginį, taip pat perduokite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad prieš naudodamiesi įrenginiu jie ją perskaito.
- Išsamesnė informacijos visada kreipkitės į pardavėją.
- Saugokite šią instrukcijų knygelę ir prieš naudodami mechanizmą ją paskaitykite.
- Atminkite, kad už nelaimingus atsitikimus ar galimus pavojus, kurie kyla trečiosioms šalims ar jų turtui, yra atsakingas savininkas arba naudotojas.

4.1 ASMENINĖ APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)

Asmeninės apsaugos priemonės (AAP) – tai bet kokios priemonės, kurias turi dėvėti operatorius apisaugojimui nuo rizikos saugai ar sveikatai darbe, taip pat bet kokie šiam tikslui skirti prietaisai ar priedai. Naudojant AAP traumų pavojus lieka, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju sumažėja traumos rimtumas.

Toliau pateikiamas asmeninės apsaugos priemonių, kurias reikia naudoti dirbant įrenginiu, sąrašas:

- **Dėvėkite grandininio pjūklų įpjovimui atsparius apsauginius batus su neslystančiais padais ir plieniniais antgaliais.**
- **Dėvėkite apsauginius akinius arba veido kaukes.**
- **Saugokite save nuo triukšmo; pavyzdžiui, naudodami ausines arba ausų kištukus.**



ĮSPĖJIMAS

Klausos apsaugos priemonių naudojimas reikalauja didesnio dėmesio ir atsargumo, nes tokie prietaisai gali apriboti jūsų gebėjimą išgirsti pavojų rodančius garsus (šauksmus, pavojaus signalus ir pan.).

- **Mūvėkite įpjovimams atsparias pirštines, kurios maksimaliai sugeria vibraciją.**
- **Vilkėkite aprobuotus apsauginius drabužius. Dėvėkite aptemptus įpjovimui atsparius drabužius ir apsauginį šalną.**

- **Vilkėkite aprobuotus apsauginius drabužius. Idealiai tinka apsauginės liemenės ir kombinezonai.**

ĮSPĖJIMAS

Dauguma nelaimingų atsitikimų veikiant mechanizmui įvyksta, kai grandinė atsitrenkia į operatorių.

Drabužiai turi būti tinkami pagal paskirtį ir netrukdyti. Dėvėkite prigludusius apsauginius drabužius. Nedėvėkite drabužių, šaliku, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali įsipainioti į mechanizmą, pomedžius ar kt. Ilgus plaukus susiriškite ir apsaugokite.

PASTABA

Kaip pasirinkti tinkamus drabužius, teiraukitės patikimo pardavėjo rekomendacijų.

4.2 PAKARTOTINAI ĮKRAUNAMŲ BATERIJŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Bendrosios atsargumo priemonės

- Baterijų jokia būdu negalima atidaryti.

ĮSPĖJIMAS

Panaudotų baterijų jokia būdu nemeskite į ugnį. SPROGIMO PAVOJUS!

- Baterijų įkroviklį prijunkite prie elektros lizdo, kurio įtampa atitinka įtampą, nurodytą duomenų plokštelėje.
- Naudokite tik originalią bateriją.
- Bateriją ilgai naudojant, ji gali įkaisti. Prieš bateriją įkraudami pakartotiniai, leiskite jai atvėsti.
- Bateriją ir įkroviklį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Baterijų įkroviklio nenaudokite arti lengvai užsiliepsnojančių medžiagų arba garų.
- Akumuliatorių galima įkrauti tik temperatūrai esant nuo 10°C iki 40°C.
- Akumuliatoriaus jokia būdu nelaikykite tokioje vietoje, kur temperatūra yra aukštesnė nei 40°C.
- Pasirūpinkite, kad tarp pakartotiniai įkraunamų baterijų kontaktų nesusidarytų trumpasis jungimas ir kad kontaktai nelieštų metalinių daiktų.
- Baterijas perveždami užtikrinkite, kad kontaktai nebūtų sujungti ir jų nedėkite į metalinius konteinerius.
- Dėl baterijų trumpojo jungimo gali kilti sprogimas. Trumpasis jungimas pažeis pakartotiniai įkraunamas baterijas.
- Reguliariai patikrinkite, ar baterijų įkroviklio kabelis nepažeistas. Jei kabelis pažeistas, naudokite kitą baterijų įkroviklį.
- Prieš baterijas padėdami sandėliuoti per žiemą, jas visiškai įkraukite.
- Šį akumuliatorių galima pakartotiniai įkrauti tik naudojant tik EN 60335-2-29/A11 standartą atitinkantį įkroviklį.

5 MONTAVIMAS

5.1 GELEŽTĖ IR GRANDINĖ

ĮSPĖJIMAS

Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, bateriją išimkite. Per montavimo procedūras būtinai mūvėkite darbinės pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas geležtes ir grandines (žr. *Rekomenduojami geležčių ir grandinių deriniai*).

- Rankenėlę (A, Pav. 3) pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite apsaugą (B).
- Grandinę (D, Pav. 4) montuokite taip, kad pjaunamieji kraštai būtų nukreipti sukimosi kryptimi ir įstatykite į kanalą kreipiamojoje plokštėje.
- Kad galėtumėte sumontuoti kreipiamąją plokštę (E, Pav. 5) ir grandinę (D), šiuos komponentus sulygiuokite su krumpliaračiu (F) ir kumščeliu (G). Grandinę apskukite aplink krumpliaratį ir tada ant kumščelio sumontuokite kreipiamąją plokštę.
- Vėl sumontuokite apsaugą (B, Pav. 7) kreiptuvą (L1-L2) įstatydami į jam skirtą vietą ir nestipriai priveržkite rankenėlę (A). Rankenėlės nepriveržkite iki galo; pirmiausiai būtina įtempti grandinę. Priverždami rankenėlę, žiedą (H) sukite atgal ir pirmyn, kad jis tinkamai užsifikuotų ant grandinės įtempiklio fiksatoriaus (C) kreipiamojoje plokštėje (E).

PASTABA

Grandinė (D) dar nėra įtempta.

5.1.1 Grandinės įtempimas

Prieš naudodami grandininį pjūklą ir atlikę kelis pirmus pjūvius, būtina patikrinkite grandinės įtempimą. Naudodami įrenginį reguliariai tikrinkite grandinės įtempimą. Pradėjus naudoti naują įrenginį, naujos grandinės gali daug išsitempti; pradinio eksploatavimo metu tai yra normalu.

ĮSPĖJIMAS

Visada pasirūpinkite, kad grandinė būtų tinkamai įtempta. Jei grandinė per daug atsilaisvinusi, padidėja atatrunkos pavojus ir ji gali nukristi nuo geležtės; šitaip gali būti sužalotas operatorius ir sugadinta grandinė. Jei grandinė per daug atsilaisvinusi, ji, geležtė ir dantratukas sparčiai dėvės. Jei grandinė per daug įtempta, variklį veiks per didelė apkrova ir jis gali sugesti. Kai grandinė tinkamai įtempta, užtikrinamas kokybiškiausias pjovimas, optimali sauga ir grandinės eksploatavimas ilgą laiką. Grandinės eksploatavimo laikas priklauso nuo tinkamo įtempimo ir tinkamo tepimo.

- Žiedą (H, Pav. 7) sukite tol, kol grandinė (D) beveik palies apatinį kreipiamosios plokštės kraštą (E).
- Grandinės įtempimą patikrinkite ją pakeldami ranka (Pav. 8). Grandinė yra įtempta tinkamai tada, kai ją nuo kreipiamosios plokštės galima pakelti apytikriai 2–4 mm. Grandinę būtina sureguliuoti taip, kad ją būtų galima lengvai judinti ranka.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, kad baterija NEBŪTŲ įdėta grandiniame pjūkle.

- Visiškai priveržkite grandinės apsaugos priveržimo rankenėlę (A, Pav. 9) kreipiamosios plokštės galą laikydami pakeltą.

5.2 AKUMULIATORIAUS ĮDĖJIMAS

Stumkite akumuliatorių į jam skirtą lizdą, kol užsifikuos (Pav. 11).

ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik originalius akumuliatoriaus blokus. Jei naudosite kitokius akumuliatorius, gali kilti gaisras, sprogimas arba galite patirti traumą.

ĮSPĖJIMAS

Su „Charger CRG“ ir „Charger FAST“ akumuliatorių įkrovikliais galima naudoti tik Bi 5Ah akumuliatorius.

Baterijos išėmimas

Spauskite du mygtukus (B, Pav. 11), norėdami ištraukti akumuliatorius (A).

ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

6 MECHANIZMO SAUGOS ĮTAISAI

ĮSPĖJIMAS

Grandininis pjūklas turi saugos įtaisus, kurie sumažina riziką, atsirandančią naudojant patį pjūklą; operatorius turi žinoti jų vietą, naudojimą ir techninės priežiūros veiksmus.

ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodamiesi prietaisu perskaitykite šiuos įspėjimus.

- Nedirbkite grandininio pjūklu, jei sutriko saugos įtaisų veikimas.
- Reguliariai tikrinkite saugos įtaisus. Žr. skirsnį 9.1 SAUGOS PATIKRINIMAI.
- Jei saugos įtaisai yra sugedę, nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.

6.1 GRANDINĖS STABDYS

Grandininis stabdys yra įtaisas, užtikrinantis didelį saugumą naudojant grandininį pjūklą. Jis apsaugo operatorių nuo bet kokių pavojingų atatrunkų, kurios gali susidaryti įvairiais darbo etapais. Jis suaktyvinamas, todėl grandinė akimirksniu užsifikuoja, kai operatoriaus ranka spaudžia svirtį (Pav. 17).

Grandinės stabdys atleidžiamas patraukus svirtį link operatoriaus (Pav. 16) tik visiškai atleidus starterio jungiklį (B, Pav. 15).

Stabdžio veikimo patikrinimas

Tikrindami mechanizmą, prieš pradėdami bet kokius darbus, patikrinkite stabdžių veikimą vadovaudamiesi toliau nurodytais punktais:

1. Užveskite variklį ir abiem rankomis tvirtai suimkite už rankenų.
2. Kad grandinė pradėtų sukstis, traukite droselio gaiduką, savo kairės rankos plaštakos viršumi stumdami stabdžio svirtį pirmyn (Pav. 17).
3. Kai stabdys suveikia, grandinė iškart sustoja; atleiskite droselio gaiduką.
4. Atleiskite stabdį (Pav. 16).

7 ĮJUNGIMAS

7.1 ALYVOS PRIPILDYMAS IR GRANDINĖS SUTEPIMAS

Grandinė sutepama automatiškai siurbliu, nereikalaujančiu techninės priežiūros. Alyvos siurblys yra sukalibruotas gamintojo pakankamo alyvos kiekio tiekimui net ir sunkiomis darbo sąlygomis. Pjaunant ploną medieną alyvos lašėjimas gedimu nelaikomas.

- Kiekvieną kartą prieš vėl pildami degalus nuvalykite sritį aplink kamštį (Pav. 10), kad į baką nepatektų nešvarumų.
- Dirbdami vizualiai patikrinkite esamą alyvos lygį (B).
- Papildykite, kai alyvos lygis bake pasiekia minimumo žymą.
- Pripildę alyva 2 ar 3 kartus paleiskite variklį tuščiaja eiga, kad atkurtumėte teisingą alyvos tiekimą.
- Trikties atveju nesiimkite jokie veiksmo, o kreipkitės į įgaliotąjį prekybos agentą.

Tinkamas grandinės sutepimas pjovimo fazėse sumažina grandinės ir geležtės susidėvėjimą ir užtikrina ilgesnį jų eksploataavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės alyvą.

ĮSPĖJIMAS

Draudžiama naudoti perdirbtą alyvą! Visada naudokite biologiškai skaidžią alyvą, skirtą būtent geležtėms ir grandinėms, ypatingą dėmesį sutelkdami gamtai, operatoriaus sveikatai ir grandininio pjūklo komponentų eksploataavimo trukmei.

ĮSPĖJIMAS

Prieš vykdydami darbus su pjaunamąja įranga, bateriją išimkite.

ĮSPĖJIMAS

Prieš užvesdami variklį įsitikinkite, kad grandinė neličia jokio pašalinio objekto.

7.2 MECHANIZMO PATIKRINIMAS

ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad baterija nebūtų įdėta į jai skirtą korpusą.

Prieš pradėdant dirbti būtina atlikti toliau nurodytas patikras.

- Patikrinkite, ar jungiklio svirtis bei saugos svirtis laisvai juda nenaudojant jėgos ir ar jas atleidus jos greitai ir automatiškai grįžta į neutralią padėtį.
- Patikrinkite, ar jungiklio svirtis lieka užsifiksavusi, kai saugos svirtis nėra nuspausta.
- Patikrinkite, ar neužsikimšusios vėsinimo angos.
- Patikrinkite, ar rankenėlės ir mechanizmo apsaugai yra švarūs ir sausi, tinkamai sumontuoti ir tvirtai pritvirtinti prie mechanizmo.
- Patikrinkite, ar pjovimo įtaisai ir apsaugai nepažeisti.
- Patikrinkite, ar ant mechanizmo nėra susidėvėjimo ir pažeidimo dėl smūgio ar kitų priežasčių požymių; jei reikia, atlikite būtinus remonto darbus.
- Patikrinkite, ar baterija yra geros būklės ir ar nėra pažeidimų požymių. Jei baterija pažeista arba susidėvėjusi, mechanizmo neekspluatuokite.
- akumuliatorių įkraukite vadovaudamiesi skirsnyje 7.4 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS (Pav. 13) patektomis instrukcijomis.

7.3 AKUMULIATORIAUS BŪSENOS PATIKRINIMAS (PAV. 12)

Norėdami patikrinti baterijos (A) įkrovos būseną, paspauskite mygtuką (B), kuris aktyvina 4 šviesos diodus (C); šviesos diodų signalų reikšmė:

Šviečia 4 LED	Autonominis veikimas = 4/4
Šviečia 3 LED	Autonominis veikimas = 3/4
Šviečia 2 LED	Autonominis veikimas \geq 2/4
Šviečia 1 LED	Autonominis veikimas \leq 1/4
Mirksi 1 LED	Akumuliatorius išsikrovė
Mirksi 4 LED	Perkaitimas

7.4 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS (PAV. 13)



PERSPĖJIMAS

įsitikinkite, kad elektros lizdo tinklo įtampa atitinka įtampą, nurodytą ant akumuliatoriaus įkroviklio etiketės.

Norėdami išimti akumuliatorių (A, Pav. 11) iš prietaiso, spauskite du mygtukus (B) ir išslinkite akumuliatorių (A).

Pakartotinis akumuliatoriaus įkrovimas:

- Akumuliatoriaus įkroviklį (C, Pav. 13) prijunkite prie sieninio lizdo; jei užsidega raudona įspėjamoji lemputė (D), tai reiškia, kad įtampa yra.
- Akumuliatorių (A) iki galo įstumkite į jai skirtą korpusą baterijų įkroviklyje (C). Visiškai išsikrovęs akumuliatorius įkraunamas maždaug per 220 minučių (5 Ah), naudojant **CRG** įkroviklį. Naudojant **FAST** įkroviklį, įkrovos trukmė sutrumpėja iki 90 minučių (5 Ah).

Įkrovimo etapus nurodo įspėjamoji lemputė (D):

Akumuliatoriaus įkroviklis prijungtas	Šviečia raudona lemputė
Akumuliatorius įdėtas ir kraunamas	Mirksi žalia lemputė
Akumuliatoriaus įkrovimas baigtas	Šviečia žalia lemputė
Trumpasis jungimas	Sparčiai mirksi raudona lemputė
Perkaitimas	Lėtai mirksi raudona lemputė

LT

Įkrovimui pasibaigus:

- Išimkite akumuliatorių (A, Pav. 13) iš įkroviklio (C) ir įstatykite atgal į prietaisą.
- Akumuliatoriaus įkroviklį (C) atjunkite nuo elektros lizdo.

7.5 VARIKLIO UŽVEDIMAS

- Užtikrinkite, kad grandinė neturėtų sąlyčio su šakomis, akmenimis ar kitais objektais, dėl kurių grandinė negalėtų laisvai judėti.
- Tvirtai laikykite grandininio pjūklo rankenas ir pirmiau paspauskite saugos mygtuką (A, Pav. 15), o po to įjungimo / išjungimo perjungiklį (B).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neleiskite kitiems asmenims būti grandininio pjūklo veikimo zonoje, kai naudojate įrenginį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dirbdami visada laikykite jungiklį (B) iki galo nuspaustą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Grandininis pjūklas neveikia, kai įjungta stabdžių svirtis (C) (Pav. 16).

7.6 GRANDINĖS VEIKIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, bateriją išimkite.

Po kelių minučių veikimo / pjovimo reikia dar kartą patikrinti grandinės įtempimą:

- Išjunkite variklį ir išimkite akumuliatorių.
- Leiskite grandinei kelias minutes ataušti.
- Dar kartą patikrinkite grandinės įtempimą (žr. 5.1.1 *Grandinės įtempimas*).
- Kartokite veiksmą, kol grandinė bus įtempta maksimaliai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei variklis veikia, niekada nelieskite grandinės. Nelieskite žemės pačia grandine.

ĮSPĖJIMAS

Grandininis pjūklas neveikia, kai įjungta stabdžių svirtis (C, Pav. 16).

8 VARIKLIO IŠJUNGIMAS

Išjunkite variklį, sustabdykite grandinę, atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį (B, Pav. 15).

ĮSPĖJIMAS

Atleidus įjungimo / išjungimo jungiklį (B, Pav. 15) elektrinis variklis ir grandinė toliau veiks apytikriai 2 sekundes!

ĮSPĖJIMAS

Kai naudojate grandininį pjūklą, pirmiausiai patikrinkite, ar atleidus įjungimo / išjungimo mygtuką grandinė sustoja per kelias sekundes. Periodiškai kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą, kad patikrintų, ar grandinė sustoja per reikiamą laiką.

PERSPĖJIMAS

Jei grandinė vis dar sukasi, nedėkite grandininio pjūklo ant žemės.

9 ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

9.1 SAUGOS PATIKRINIMAI

ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami grandininį pjūklą, kiekvieną kartą patikrinkite, ar tinkamai veikia saugos įtaisai. Jei yra gedimų, netęskite darbo; išspręskite problemą vadovaudamiesi atitinkamais naudojimo instrukcijos skyriais arba susisiekite su pardavėju.

ĮSPĖJIMAS

Naudojant grandininį pjūklą su netinkamai veikiančiais saugos įtaisais, galima rimtai arba mirtinai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Pakartokite patikrinimą, jei grandininis pjūklas susidūrė su netinkamo poveikio jėga (smūgiai, kritimai ir spaudimas).

1. Užtikrinkite, kad grandinės stabdys veikia tinkamai ir nepažeistas.
2. Užtikrinkite, kad droselio sklendė veikia tinkamai ir nepažeista.
3. Patikrinkite, ar droselio gaidukas ir droselio sklendė, jei atleisti, greitai grįžta į neutralią padėtį.
4. Užtikrinkite, kad rankenos yra sausas, švarios ir tvirtai laikosi.

5. Įsitikinkite, kad visos dalys surinktos teisingai ir nepažeistos bei jų netrūksta.
6. Įsitikinkite, kad grandinės stabdiklis tinkamai prijungtas.
7. Įsitikinkite, kad grandinės įtempimas yra tinkamas ir grandinė nėra pažeista.

9.2 ATATRANKA, BUKSAVIMAS, ATŠOKIMAS IR KRITIMAS

ĮSPĖJIMAS

Sukantis grandinei gali atsirasti reakcijos jėgų, kurios gali turėti įtakos saugiam grandininio pjūklo valdymui. Šios jėgos gali būti labai pavojingos, nes joms veikiant grandininis pjūklas gali sujudėti ir/arba tapti nebevaldomu, dėl ko žmogus gali būti rimtai sužalotas ar mirti. Šių jėgų supratimas padeda sumažinti atitinkamą riziką.

Dažniausios reaktyviosios jėgos yra:

- Buksavimas: įvyksta geležtei praslydus arba sparčiai sukantis medienoje.
- Atšokimas: įvyksta geležtei atšokus nuo medienos ir vėl į ją trenkiantis.
- Kritimas: įvyksta nukritus grandininio pjūklo grandinei pjūvio pabaigoje. Dėl to grandinė judėdama gali liesti kūno dalis ar kitus objektus, tokiu būdu sužalodama arba sugadindama.
- Trūktelėjimas: įvyksta, kai grandinė staiga nustoja liesti medienoje esantį objektą išilgai geležtės apačios. Dėl šio staigausto sustojimo grandininis pjūklas trūktelėja į priekį ir atgal nuo operatoriaus, todėl prarandama prietaiso kontrolė.

ĮSPĖJIMAS

Pavojingiausia reaktyvioji jėga yra atatranka.

- Atatranka: įvyksta, kai geležtės galas paliečia objektą ir staiga pašoka aukštyn ir nusileidžia žemyn. Atatranka taip pat gali atsirasti, kai pjaunant neišlaikomas pjūvio plotis ir taip priveržiama grandinė. Abiem atvejais dėl šio staigausto grandinės sustojimo iš esmės pasikeičia aktyvių jėgų pjaunant medieną kryptis, todėl grandininis pjūklas pradeda judėti priešingai grandinės sukimuisi. **Grandininis pjūklas pašoka aukštyn ir grįžta atgal link operatoriaus.**

Atatranka atsiranda įrankį naudojant netinkamai ir (arba) neteisingai vykdant eksploataavimo procedūras arba sąlygas; atatrankos galima išvengti imantis toliau nurodytų tinkamų atsargumo priemonių.

Atsargumo priemonės nuo atatrankos ir reaktyviųjų jėgų

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad gali įvykti atatranka ir suaktyvėti kitos reaktyviosios jėgos. Turėdami bazinį supratimą apie atatrankas ir reaktyviausias jėgas, galite sumažinti netikėtumo faktorių, kuris prisideda prie nelaimingų atsitikimų.

Atatrankos ir kitų reaktyviųjų jėgų riziką galima sumažinti šiais veiksmais:

- Elkitės tinkamai ir laikykitės visų saugos taisyklių.
- Tinkamai naudokite grandininiam pjūkle įmontuotus saugos įtaisus.
- Visada atkreipkite dėmesį į geležtės galo padėtį.

- Niekada neleiskite geležtės galui liesti jokio objekto.
- Būkite atsargūs pjaudami mažas šakas, krūmus ir sodinukus, kurie gali užblokuoti grandinę.
- Atlaisvinkite darbo zoną nuo bet kokių kliūčių, tokių kaip medžiai, šakos, akmenys, tvoros, kelmai ir kt. Venkite bet kokių kliūčių, kurias gali liesti grandininis pjūklas.
- Pasirūpinkite, kad grandinė būtų pagaląsta ir tinkamai sureguliuota; atšipusi arba laisva grandinė padidina atatrunkos tikimybę. **Paisykite gamintojo pateiktą grandininio pjūklo galandimo ir techninės priežiūros instrukcijų.** Reguliariai tikrinkite įtempimą. Įsitinkinkite, kad fiksavimo veržlės tvirtai priveržtos. Sumažinus gylio matuoklio aukštį, atatranka gali tapti didesnė.
- Pradėkite ir tęskite pjovimą grandinei sukantis visu greičiu. Jei grandinė juda lėčiau, atatrunkos rizika yra didesnė.
- Vienu metu pjaukite tik vieną rąstą.
- Tęsdami jau pradėtą pjovimą būkite ypač atsargūs.
- Nebandykite pradėti pjovimo geležtės galu (įleidžiamasis pjūvis).
- Venkite judančių rąstų ar kitų objektų, dėl kurių pjūklas gali užsikirsti ir priveržti grandinę.
- **Naudokite tik jūsų grandininio pjūklo modeliui ir gamintojo patvirtintas atsargines grandines ir kreipiamąsias plokštes.** Jei naudosite netinkamas plokštes ir grandines, grandinė gali trūkti ir (arba) atsirasti atatranka.
- **Tvirtai suimkite grandininį pjūklą abiem rankomis, rankenas laikykite neatpalaiduodami rankų ir pirštų. Niekada neatleiskite suspaudimo. Kairę ranką laikykite tiesiai, nelankstykite per alkūnę. Savo kūną ir rankas laikykite tokioje padėtyje, kad galėtumėte atlaikyti atatranką ir reaktyviausias jėgas.** Tinkamai suėmus grandininį pjūklą, sumažėja atatranka ir reaktyviosios jėgos bei pagerėja prietaiso suvaldymas.
- Jokiu būdu nekaitaliokite dešinės ir kairės rankų padėties.
- Išlaikykite pusiausvirą ant abiejų kojų.
- **Nepersistenkite ir nepjaukite virš pečių lygio;** tai padeda išvengti netyčinio galo kontakto, pusiausvyros praradimo bei leidžia geriau valdyti grandininį pjūklą netikėtose situacijose.
- Kontroliuokite grandininį pjūklą pjaudami ir krentant medienos tašams nupjovus. Nupjovus nebandykite grandininio pjūklo svoriu spausti tašą žemyn.

Apsaugos įtaisai nuo atatrunkos

ĮSPĖJIMAS

Siekiant sumažinti atatrunkos ir kitų reaktyviųjų jėgų riziką, grandininio pjūklo komplektacijoje yra šie prietaisai. Tokie prietaisai visiškai neeliminuoja minėtų pavojingų reakcijų. Kaip grandininio pjūklo operatorius, visiškai nepasikliaukite šiais prietaisais. Turite laikytis visų šiame vadove aprašytų saugos priemonių, instrukcijų ir priežiūros procedūrų, kad išvengtumėte atatrunkos ir kitų reaktyviųjų jėgų, galinčių sukelti rimtą sužalojimą arba mirtį.

- Kreipiamoji geležtė: geležtė mažu pjovimo spinduliu; ji sumažina geležtės atatrunkos pavojaus zoną. Naudokite tik grandininio pjūklo gamintojo patvirtintas ir šiame vadove nurodytas geležtes (žr. *Rekomenduojami geležčių ir grandinių deriniai*).

- Šiame vadove išvardytos mažos atatranks grandinės (žr. *Rekomenduojami geležčių ir grandinių deriniai*) atitinka mažos atatranks reikalavimus, kai išbandomos pagal atitinkamus standartus. **Naudokite tik grandininio pjūklo gamintojo patvirtintas grandines.**
- Priekinė apsauga skirta sumažinti galimybę kairiaja ranka prisiliesti prie grandinės, jei ji nuslystų nuo priekinės rankenos; ji taip pat skirta grandinės stabdžiui įjungti, kai jis nuspaudžiamas arba pajudėjęs į priekį veikiant inercijos jėgoms.
- Priekinės ir galinės rankenos yra suprojektuotos lygiagrečiai reikiama atstumais viena nuo kitos, kad būtų užtikrinta pusiausvyra ir pasipriešinimas valdant grandininį pjūklą, kai atatranks atveju pastarasis atšoka link operatoriaus.
- Grandinės stabdys skirtas greitai sustabdyti judančią grandinę. Kai stabdžių svirtis / priekinė apsauga pastumiama į priekį geležtės link, grandinė turi nedelsiant sustoti. **Grandinės stabdys apriboja atatranks pasekmes, bet nuo jos neapsaugo.** Prieš kiekvieną grandininio pjūklo panaudojimą reikia išvalyti ir išbandyti grandinės stabdį.
- Grandinės įtempimo įtaisas sukurtas taip, kad operatorius galėtų tinkamai sureguliuoti grandinę: laisva grandinė padidina atatranks ir kitų reaktyviųjų jėgų galimybę.

9.3 DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMAS

ĮSPĖJIMAS

Visada paisykite saugos instrukcijų. Grandininis pjūklas turi būti naudojamas tik medienai pjauti. Pjaustyti kitokias medžiagas draudžiama.

Vibracija ir atatranka skiriasi, todėl saugumo reikalavimai nebūtų įvykdyti. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip svirties daiktams kelti, perkelti ar sulaužyti, taip pat neužfiksuokite jo ant fiksuotų atramų. Prie grandininio pjūklo darbinio veleno draudžiama tvirtinti bet kokius gamintojo nepatvirtintus įrankius arba priemones; operatorius gali rimtai susižaloti.

Jei grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, stebint patyrusiam žmogui, pasipraktikuokite pjaudami stabiliai įtvirtintą šaką, kad įgautumėte pasitikėjimo ir suprastumėte, kaip pjauti saugu. Grandininio pjūklo nespaukite žemyn per stipriai; pjovimui naudojant minimaliai jėgos pakanka įrenginio svorio.

ĮSPĖJIMAS

Nepjaukite lyjant, šlapioje ar labai drėgnoje aplinkoje (elektros variklis neapsaugotas vandens), esant blogam matomumui, kai per šalta ar per karšta.

9.4 ATSARGUMO PRIEMONĖS DIRBANT

ĮSPĖJIMAS

Venkite bet kokio darbo, kuriam nesijaučiate pakankamai kvalifikuotas! Jei grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, prieš pradėdami dirbti pasipraktikuokite pjaudami stabiliai įtvirtintą šaką, kad įgautumėte pasitikėjimo ir suprastumėte, kaip pjauti saugu. Grandininio pjūklo nespaukite žemyn per stipriai; pjovimui naudojant minimaliai jėgos pakanka įrenginio svorio.

ĮSPĖJIMAS

Nepjaukite esant blogam orui, prasto matomumo sąlygomis, kai temperatūra per žema arba per aukšta. Įsitikinkite, kad nėra negyvų šakų, kuriuos gali nukristi.

ĮSPĖJIMAS

Kai variklis veikia, priekinę rankeną laikykite kaire ranka, o dešinę rankeną – dešine ranka (Pav. 14).

- Prieš padėdami pjūklą, išjunkite variklį.
- Nesilenkite ir nepjaukite aukščiau pečių aukščio; esant dideliame sukibimui su grandininio pjūklų, sunku valdyti ir atremti tangentines jėgas (atatranka).
- **Nedirbkite įlipę į medį arba stovėdami ant pakopų / kopėčių – tai labai pavojinga.**
- Jei grandinė užkliudė kokį nors pašalinį daiktą, pjūklą nedelsdami išjunkite. Pjūklą patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite arba pakeiskite jo dalis.
- **Šių instrukcijų turi paisyti ir kairiarankiai. Pjaukite medžius patogioje padėtyje.**

ĮSPĖJIMAS

Vibracijos poveikis gali pakenkti tiems, kuriuos kamuoja kraujotakos ar nervų problemos. Kreipkitės į gydytoją, jei jaučiate fizinius simptomus, tokius kaip užtirpimas, jutimų stoka, sumažėjusi normali jėga arba odos spalvos pokyčiai. Paprastai šie simptomai pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose.

9.4.1 ATSARGUMO PRIEMONĖS DARBO VIETOJE

- Nevykdyskite pjovimo darbų arti elektros laidų.
- Visada pradėkite pjauti judant grandinei; dirbkite kaip atramą naudodami pjaustymo į sortimentus geležtę.
- Pjūvį koreguokite taip, kad geležtė neįstrigtų medienoje.
- Grandininį pjūklą apsaugokite nuo lietaus ir didelės drėgmės.
- Dirbkite tik tada, kai gerai matote darbo zoną.
- Būkite ypač atsargūs dirbdami šlaituose arba ant nelygaus žemės paviršiaus.
- Prieš padėdami pjūklą, išjunkite variklį.
- Nesilenkite ir nepjaukite aukščiau pečių aukščio; esant dideliame sukibimui su grandininio pjūklų, sunku valdyti ir atremti tangentines jėgas (atatranka).
- Saugokite grandinę nuo purvo ir smėlio. Net ir nuo mažo nešvarumų kiekio grandinė greitai atšimpa ir padidina atatrankos tikimybę.
- Pasirūpinkite, kad rankenos visada būtų sausos ir švarios.

9.4.2 SUPJAUSTYMAS

Prieš pradėdami pjaustyti kamieną, patikrinkite, kaip kamienas remiasi į „ožį“; tai leis jį tinkamai nupjauti ir neleis geležtei įstrigti kamieno viduryje.

- a. Pradėkite pjauti maždaug $\frac{1}{4}$ nuo viršaus (1, Pav. 19). Užbaikite pjūvį nuo apatinės dalies (2, Pav. 19). Tokiu būdu pjūvis bus tobulas, o geležtė neužstrigs kamieno.
- b. Pradėkite pjauti nuo apatinės dalies maždaug $\frac{1}{4}$ skersmens (1, Pav. 19). Užbaikite pjūvį nuo viršutinės dalies (2, Pav. 19).

ĮSPĖJIMAS

Jei pjaunant mediena prispaudžia grandinę, išjunkite variklį, pakelkite kamieną ir pakeiskite jos padėtį. Nebandykite atlaisvinti grandinės traukdami už grandininio pjūklo rankenos.

LT

Naudokite įpjovimo dantį įrenginiui užfiksuoti medienoje prieš pradėdant pjūvį, kad dantį būtų galima naudoti kaip atraminį tašką pjaunant.

9.5 BAIGĘ DARBĄ

Baigę darbą, sustabdykite variklį, kaip aprašyta anksčiau.

ĮSPĖJIMAS

Prieš įrenginį padėdami, leiskite varikliui atvėsti.

Kad sumažintumėte gaisro kilimo tikimybę, nuo įrenginio pašalinkite visus lapų likučius ar alyvos perteklių; kontenerių su nupjautomis atliekomis nepalikite patalpoje.

10 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS

- Techninės priežiūros darbų metu visada mūvėkite apsaugines pirštines.
- Kai variklis karštas, techninės priežiūros vykdyti negalima.
- Priežiūros darbų nevykdymas arba netinkamas vykdymas, apsauginių įtaisų nuėmimas arba modifikavimas ir (arba) neoriginalių atsarginių dalių naudojimas gali lemti sunkius ar net mirtinus operatoriaus ar kitų asmenų sužeidimus.

ĮSPĖJIMAS

Variklis yra tokio dydžio, kad įprasto naudojimo metu jis neperkaistų. Jei grandininis pjūklas per daug įkaista, tai gali reikšti, kad susidėvėjo grandinė, atšipo pjovikliai, pjaudami įrenginį per daug spaudžiate arba užsikimšo variklio aušinimo angos. Prieš pradėdami vykdyti techninės priežiūros darbus, užsimaukite apsaugines pirštines ir patikrinkite, ar iš grandininio pjūklo išimta baterija.

ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

Nevalykite degalais (2 taktų varikliams skirtu mišiniu).

Kaskart prieš pradėdami naudoti įrenginį, patikrinkite, ar nėra susidėvėjusių arba pažeistų komponentų. Jei pastebite sulūžusių arba per daug susidėvėjusių dalių, grandininio pjūklo nenaudokite.

10.1 BENDRASIS VALYMAS

- Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų švarus. Kaskart įrenginį panaudoję ir prieš jį sandėliuodami nuvalykite visas skiedras.
- Įrenginį reguliariai ir tinkamai valant užtikrinama puiki eksploatacinė sauga ir pailginamas jo eksploataavimo laikas.
- Įrenginį valykite sausu audiniu. Sunkiai pasiekiamas įrenginio vietas valykite šepečiu.
- Kaskart panaudoję įrenginį labai gerai šepečiu išvalykite oro įtraukimo angas. Sunkiai pašalinamus nešvarumus valykite aukšto slėgio oro srautu (maks. 3 bar) (Pav. 18).

PERSPĖJIMAS

Įrenginiui valyti nenaudokite stipraus poveikio arba šarminių chemikalų, abrazyvinių arba kitokių ploviklių ar dezinfekavimo priemonių – tokie produktai gali pažeisti išorinius įrenginio paviršius.

10.2 GRANDINĖS GALANDIMAS

ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant galandimo instrukcijų ženkliai padidėja atatrunkos pavojus.

ĮSPĖJIMAS

Galandimo metu dėvėkite apsauginius akinius ir pirštines. Prieš vykdydami darbus su pjaunamąja įranga, bateriją išimkite.

Grandinės žingsnis yra 3/8"x.043" (Micro-Lite). Pagalškite grandinę mūvėdami apsauginėmis pirštinėmis ir $\varnothing 4$ mm (5/32") apvalia dilde.

Visada galąskite grandinę nuo pjovimo briaunos vidaus iki išorės, laikydamiesi Pav. 20 nurodytų reikšmių.

Po galandimo visos aštrios grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.

ĮSPĖJIMAS

Vykdykite gamintojo pateiktas grandinės galandimo ir techninės priežiūros instrukcijas. Sumažinus gylio matuoklio aukštį, padidėja atatrunkos pavojus.

ĮSPĖJIMAS

Grandinę reikia pagalšti, kai pastebimos labai smulkios medienos drožlės, panašiai kaip įprastos pjūvenos. Grandinės pjoviklius galima galąsti tik išėmus bateriją.

Kas 3-4 palandinimus reikia patikrinti ir galiausiai naudojant plokščią dildę bei pasirinktinai tiekiamą atitinkamą šabloną nudildyti gylio ribotuvą, o tada užpvalinti priekinį kampą. (Pav. 21).

ĮSPĖJIMAS

Teisingas gylio ribotuvo suregulavimas yra toks pat svarbus kaip ir teisingas grandinės galandimas.

10.3 GELEŽTĖ

Geležtes su žvaigždute gale būtina sutepti naudojant sutepimo švirkštą.

Kad tolygiai nusidėvėtų, geležtė kas 8 darbo valandas turi būti apverčiama.

Pasirūpinkite geležtės griovelio ir sutepimo angos švara, naudodami grandiklį, kuris yra pasirenkamas prietaisas.

Patikrinkite, ar geležtės kreiptuvai yra lygiagretūs, ir, jei reikia, plokščia dilde pašalinkite šonines įdubas.

Pasukinėkite geležtę ir patikrinkite, ar sutepimo angos nėra užsikimšusios.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite naujos grandinės ant susidėvėjusios žvaigždutės.

10.4 PAGRINDINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendrą patikrinimą patariama atlikti sezono pabaigoje po intensyvaus eksploatavimo, o kas dvejus įprastinio naudojimo metus - nugabenti prietaisą į specializuotą techninės priežiūros centrą.

Raskite arčiausiai esantį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

ĮSPĖJIMAS

- **Visus techninės priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centras. Tam, kad mechanizmas tinkamai veiktų ilgą laiką, naudokite tik ORIGINALIAS ATSARGINES DALIS.**
- **Jei bus atliekami neapbruoti pakeitimai ir (arba) naudojamos neoriginalios atsarginės dalys, operatorius arba kiti asmenys gali būti sunkiai sužaloti arba žūti, o garantija bus nedelsiant anuliuota.**

PASTABA

Daugiau informacijos apie variklio priežiūrą rasite prie šio dokumento pridėtame variklio naudojimo ir priežiūros vadove.

10.5 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

<p>Atkreipkite dėmesį, kad šie techninės priežiūros intervalai taikomi tik esant normalioms eksploataavimo sąlygoms. Jei prietaiso kasdienis naudojimas reikalauja ilgesnių darbo valandų arba vyksta sunkesnėmis sąlygomis, rekomenduojami intervalai turėtų būti atitinkamai sutrumpinti</p>		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno sustabdymo degalų papildymui	Kas savaitę	Jei sugadinta arba yra defektų	Prireikūs
Visas mechanizmas	Patikra: pratekėjimai, įtrūkimai ir susidėvėjimas	x	x			
Valdikliai: įjungimo / išjungimo jungiklis, saugos mygtukas	Patikrinti veikimą	x	x			
Grandinės stabdys	Patikrinti veikimą	x	x			
	Turėkite įgaliotojo meistro patikrinimą				x	
Alyvos bakelis	Patikra: pratekėjimai, įtrūkimai ir susidėvėjimas	x	x			
Sutepimo grandinė	Patikrinti veikimą	x	x			
Grandininis pjūklas	Patikra: pažeidimai, aštrumas ir susidėvėjimas	x	x			
	Patikrinti įtempimą	x	x			
	Pagaląsti: patikrinti įpjovimo gylį				x	
Geležinė	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas	x	x			
	Išvalykite alyvos griovelį ir vamzdelį	x				
	Pasukinėti, sutepti žvaigždutę ir eliminuoti burzgesį			x		
	Pakeisti				x	
Dantratukas	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas			x		(1)
Visi pasiekiami varžtai ir veržlės	Apžiūrėti ir priveržti			x		
Variklio karterio grotelės	Nuvalyti			x		
Baterija	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas	x				

(1) Pakeisti nauja grandine

11 TRANSPORTAVIMAS

Transportuokite grandininį pjūklą išjungę variklį, geležtę nusukę atgal su integruotu geležtės apgaubu (Pav. 6).

ĮSPĖJIMAS

Mechanizmą gabendami automobilyje, pasirūpinkite, kad jis būtų tvirtai ir saugiai pritvirtintas juostomis ir diržais. Mechanizmą būtina gabenti stačią, taip pat būtina paisyti galiojančių tokių mechanizmų gabenimo reglamentų.

LT

ĮSPĖJIMAS

Apsaugokite geležtę ir grandinę su geležtės apgaubu.

12 SANDĖLIAVIMAS

ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

Jei mechanizmą reikia sandėliuoti ilgą laiką:

- Išimkite bateriją (taip pat perskaitykite baterijos vadovą, kuriame pateikiama informacija apie tinkamą baterijos sandėliavimą).
- Vykdykite visas šiame vadove aprašytas techninės priežiūros operacijas.
- Gerai nuvalykite įrenginį ir patepkite metalines dalis.
- Įjunkite įrenginį veikti tuščiaja eiga, kol visiškai ištuštės, įskaitant tiekimo vamzdelį ir alyvos siurbį.
- Mechanizmą laikykite sausoje vietoje, pageidautina, kad jis būtų pakeltas nuo žemės ir atokiai nuo šilumos šaltinių.
- Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Procedūra, kurią reikia atlikti prieš eksploatavimą po žiemos saugojimo, yra tokia pati, kaip ir prieš eksploatuojant kiekvieną dieną (žr. skyrių 7 *JUNGIMAS*).

ĮSPĖJIMAS

Apsaugokite geležtę ir grandinę su geležtės apgaubu.

13 APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turėtų būti labai svarbus prioritetas naudojantis mechanizmu, nes tai yra naudinga tiek socialinei sanglaudai, tiek aplinkai, kurioje gyvename.

- Stenkitės jokiais būdais netrukdyti aplinkiniams.
- Baigę pjovimo darbus, griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su atliekų išmetimu.
- Kruopščiai laikykitės vietos reglamentų ir nuostatų dėl pakuočių, alyvų, degalų, benzino, akumuliatorių, filtrų, susidėvėjusių dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, utilizavimo. Šių atliekų negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekoms, jas reikia atskirti ir nuvežti į specializuotus atliekų šalinimo centrus, kur medžiaga bus perdirbta.

13.1 IŠARDYMAS IR ŠALINIMAS

Pasibaigus prietaiso eksploataavimo laikui, neišmeskite jo į aplinką, o nugabenkite į atliekų utilizavimo centrą.

Dauguma prietaiso gamyboje naudojamų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, žalvaris) gali būti pristatomi į įprastą perdirbimo punktą. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietinėje atliekų perdirbimo tarnyboje. Atliekas šalinti būtina atsižvelgiant į aplinką, vengiant dirvožemio, oro ir vandens taršos.

Visais atvejais būtina laikytis galiojančių vietinių įstatymų.

Atiduodant įrenginį į laužyną būtina sunaikinti CE ženklą etiketę ir šį vadovą.

14 TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa	40 V DC
Alyvos bakelio talpa	200 cm ³ (0,2 l)
Sutepimo grandinė	Automatinis, nereguliuojamas
Dantratuko dantų sk.	6
Svoris be akumuliatoriaus, geležtės ir grandinės	3,3 kg

Rekomenduojami geležčių ir grandinių deriniai

Grandinės storis ir žingsnis	3/8" x.043"
Geležtės ilgis	12" (30 cm)
Geležtės tipas	124 MLEA 041
Grandinės tipas	90PX045E
Pjovimo ilgis	270 mm
Grandinės greitis esant maksimalaus galingumo variklio apsakoms	16 m/sek.



ĮSPĖJIMAS

Naudojant netinkamą geležtės / grandinės derinį, padidėja atatrakos rizika! Naudokite tik rekomenduojamus geležtės / grandinės derinius ir vadovaukitės gamintojo galandimo instrukcijomis.

Garso slėgis ⁽¹⁾	dB (A)	L_{pA} EN 62841-4-1 EN 11201;	86,7
Nuokrypis	dB (A)	K_{pA}	1,6
Išmatuotas garso galios lygis ⁽¹⁾	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB	97
Nuokrypis	dB (A)	K_{WA}	1,5
Garantuotas garso galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB	99
Vibracijos lygis ⁽¹⁾⁽²⁾	m/s ²	EN 62841-4-1	4,3 (LH)
		EN 12096;	5,4 (RH)
Nuokrypis	m/s ²	EN 12096;	1,0

⁽¹⁾ Maksimalus greitis be apkrovos - Pilnai įkrautas akumuliatorius.

⁽²⁾ Bendroji paskelbtos vibracijos ir garso sklaidos reikšmė išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir šią reikšmę galima naudoti vieną įrenginį lyginant su kitu; bendroji paskelbtos vibracijos ir garso sklaidos reikšmė taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikiui įvertinti.



ĮSPĖJIMAS

Faktiškai naudojant elektrinį įrankį garso sklaidos ir vibracijos reikšmės gali skirtis nuo deklaruotųjų, priklausomai nuo prietaiso naudojimo būdo ir ypač nuo konkretaus darbo pobūdžio.

Atsižvelgiant į poveikio esant faktinėms naudojimo sąlygoms įvertinimą (atsižvelgiant į visus eksploataavimo ciklo etapus, pavyzdžiui, laiką, kada prietaisas išjungiamas ir nenaudojamas, taip pat į eksploataavimo laiką) būtina identifikuoti apsaugos priemones, kad operatorius būtų apsaugotas.

15 ATITIKTIES DEKLARACIJA

Toliau pasirašęs asmuo

**EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
ITALY**

savo atsakomybe pareiškia, kad šis mechanizmas:

1. Kategorija:

AKUMULIATORINIS GRANDININIS PJŪKLAS

2. Prekės ženklas: /Tipas:

OLEO-MAC GSi 30 / EFCO MTi 30

3. serijos numeris, identifikacija:

648 XXX 0001 - 648 XXX 9999

atitinka direktyvos / reglamento ir
vėlesnių pakeitimų ar papildymų
nuostatas:

**2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - 2014/35/EU -
2011/65/CE**

atitinka toliau nurodytų suderintų
standartų nuostatas:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 - EN 62841-4-1:2020 -
EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2015 - EN 62233:2008**

atitinka modelį, kuriam suteiktas CE
sertifikatas Nr.

**EPT 0477.MAC.21/4191.2 (GSi 30) -
EPT 0477.MAC.21/4192.2 (MTi 30)**

išdavė:

**Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgne, 21 -
10156 Torino (TO) - Italy n° 0477**

Atitikties įvertinimo procedūros buvo
taikomos:

Annex V - 2000/14/EC

Išmatuotasis garso galios lygis:

97 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis:

99 dB(A)

Pagaminta:

Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Data:

24 05 2023

Kur užpildyta techninė dokumentacija:

administracijos būstinė. - Technikos departamentas

  **Emak**[®]
s.p.a.

Luigi Bartoli – Generalinis direktorius

16 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei baterija naudojama privačiais ar mėgėjiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

Bendrosios garantijos sąlygos

1. Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai keičia mechanizmo dalis, kurios sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
2. Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias sąlygoja organizaciniai reikalavimai.
3. **Norėdami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus sąskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbus patvirtinti darbuotojams.**
4. Garantija nustoja galioti, jeigu:
 - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra;
 - įrenginys buvo naudojamas netinkamu tikslu arba buvo kaip nors būdu modifikuotas;
 - naudojamos netinkamos tepimo medžiagos arba degalai;
 - naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba priedai;
 - remonto darbus atliko neįgalinti darbuotojai.
5. Gamintojo garantija netaikoma eksploatacinėms medžiagoms ar dalims, kurios eksploatacijos metu paprastai susidėvi.
6. Garantija negalioja tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminys modifikuojamas arba tobulinamas.
7. Garantija negalioja tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
8. Apie gaminio pažeidimus, įvykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantija.
9. Kitų gamintojų („Briggs & Stratton“, „Tecumseh“, „Kawasaki“, „Honda“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiamos variklio gamintojo garantijos.
10. Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrė asmenys arba daiktai.

LT

MODELIS

SERIJOS NR. _____

PIRKĖJAS

DATA


PREKYBOS AGENTAS

Nesiųskite! Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui.

17 GEDIMŲ ŠALINIMAS

ĮSPĖJIMAS

- Būtinai išjunkite įrenginį ir atjunkite akumuliatorių prieš atlikdami lentelėje žemiau rekomenduojamus tikrinimus, nebent aiškiai nurodyta, kad įrenginys turi veikti.
- Kai bus patikrintos visos galimos priežastys, o problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Jei iškyla problema, kurios nėra šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba veikia netolygiai.	Akumuliatorius išsikrovė arba jis blogai įstatytas.	Įkraukite akumuliatorių arba teisingai įdėkite.
	Pažeistas variklis.	Pakeiskite: kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Pažeistas akumuliatorius.	Pakeiskite: kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Variklis nepasiekia viso greičio.	Pernelyg smarkiai priveržta grandinė.	Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skirsnyje 79.
Darbo metu geležtė ir grandinė įkaista ir rūksta.	Tuščia grandinės alyvos talpyklė.	Į alyvos rezervuarą įpilkite alyvos.
	Pernelyg smarkiai priveržta grandinė.	Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skirsnyje 5.1 GELEŽTĖ IR GRANDINĖ .
	Sutepimo sistemos gedimas.	15-30 sekundžių droseliuokite pilnu pajėgumu. Sustokite ir patikrinkite, ar nuo geležtės galo laša alyva. Jei yra alyvos, veikimas gali sutrikti dėl atsipalaidavusios grandinės arba pažeistos geležtės. Jei alyvos nėra, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Variklis užsiveda ir veikia, tačiau grandinė nesisuka.  ĮSPĖJIMAS: Jei variklis veikia, niekada nelieskite grandinės.	Pernelyg smarkiai priveržta grandinė.	Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skirsnyje 5.1 GELEŽTĖ IR GRANDINĖ .
	Geležtė ir grandinė sumontuotos netinkamai	Žr. instrukcijas skirsnyje 5.1 GELEŽTĖ IR GRANDINĖ .
	Pažeista grandinė ir/arba geležtė.	Žr. instrukcijas skirsnyje 10.2 GRANDINĖS GALANDIMAS ir/arba 10.3 GELEŽTĖ .
	Pažeistas dantraturkas.	Pakeiskite: kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Emak S.p.A.

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

www.myemak.com

www.youtube.it/EmakGroup